

RIM / OBISK SLOVENSKEGA ZUNANJEGA MINISTRA DAVORINA KRAČUNA

Nova kvaliteta v odnosih med Italijo in Slovenijo

Dini se je obvezal, da bo vlada predložila osnutek zakona za zaščito manjšine

**Odnosi
na
novih
temeljih**

BOJAN BREZIGAR

Ze napoved Kračunovega obiska v Rimu, ki jo je v ponedeljek objavila italijanska tiskovna agencija ANSA je glede na vsebino in na ton dala slutiti spremembo italijanske zunanje politike do Slovenije in potrditev načel, ki so bila izrečena na junijskem srečanju med Drnovskim in Prodiem. Vendar pa ni bilo mogoče domnevati, da se bo rimska diplomacija odrekla nekaterim vprašanjem, ki jih je v času Berlusconijske vlade in tudi kasneje spretno uporabljala, ko je metala polena pod noge slovenskemu približevanju Evropski uniji.

Kljub temu se je to zgodilo. O nepremicninah ezulov včeraj na tiskovni konferenci ni bilo govora in menda je bilo vprašanje le bežno omenjeno med kosilom. O fojbah niso govorili in Dini je osorno zavrnil novinarke, ki je hotela Kračunovo stališče o tem vprašanju. O zastopstvu italijanske manjšine v Sloveniji so soglasali, da je Unija Italijanov pač hrvaška organizacija in je torej prav, da italijansko manjšino v Sloveniji zastopa ustanova organizirana po slovenskem notranjem pravu. Skratka sporna vprašanja, ki so polnila strani časopisov so zamrznjena ali niso več sporna, z drugimi besedami ni jih več na dnevnem redu.

Po drugi strani pa se je dnevni red obogatil z novimi temami, ki tezijsko vse k sodelovanju in sporazumnemu reševanju problemov. Z idejo o tristranskem dogovarjanju z Madžarsko, o gospodarskem sodelovanju in o prometnih smernicah, bo res Slovenija reševala svoje infrastrukturne pomanjkljivosti, obenem pa bo Italija lahko razvijala svoje gospodarske dejavnosti v smeri proti srednji in vzhodni Evropi na osnovi sodelovanja in prijateljskih odnosov. Vzajemnost in obojestranska korist sta bila torej nakazana kot temelj novih odnosov, ki vključujejo tudi brezpogojno podporo Italije približevanju Slovenije vsem evropskim organizacijam.

In končno se vprašanje slovenske manjšine v Italiji z obvezo za predložitev osnutka zaščitnega zakona in s predlogom za hitro reševanje tekočih vprašanj, kar kaže na poznavanje problemov in na posluh, da se ti problemi tudi rešijo.

Po koncu včerajšnjega obiska je nekdo mimogrede vprašal novinarja, ali je italijanska diplomacija tudi tokrat pripeljala Slovence zjezne cez vodo. Čeprav bodo morala dejstva šele slediti, kaže, da tokrat taka trditve ni na mestu. Besede in ozračje, ki je včasih celo pomembnejše od besed namrec kažejo, da se v slovensko-italijanskih odnosih sedaj res začneja novo poglavje.

RIM - Zunanja ministra Slovenije in Italije Davorin Kračun in Lamberto Dini sta na včerajšnjem srečanju v Rimu na novo začrtala odnose sodelovanja med državama. Podpisala sta dva sporazuma, napovedala podpis drugih in predstavila vrsto pobud, obenem pa sprejela obveze v zvezi z manjšinami.

Sporazumi

Dini in Kračun sta podpisala sporazum o vračanju tujcev na meji in izmenjala prisma o odpravi vizumov, kar bo omogočilo slovenskim državljanom prihod v Italijo z osebno izkaznico. V kratkem bodo podpisali sporazum o sodelovanju na vojskem področju in listino o prekopu grobov, pripravljajo pa tudi dogovor o odpravi dvojnega obdavčenja podjetij in o zaščiti investicij.

Slovenija in EU

Italija bo odločno podprla vstopanje Slovenije v Evropsko unijo, v zvezo NATO in v druge mednarodne organizacije.

Manjšine

Italija pristaja na stališče,

da italijansko manjšino v Sloveniji zastopa ustanova organizirana po slovenski pravni ureditvi. Dini se je obvezal, da vlada predloži osnutek zakona za zaščito slovenske manjšine. Podtajnik Fassino bo v kratkem sprejel manjšino v zvezi z reševanjem tekočih problemov, na področju solstva in na drugih področjih.

Gospodarstvo

Vsestransko bodo pospešili sodelovanje in Italija predlaga tristransko dogovarjanje z vključitvijo Madžarske o infrastrukturnih in gospodarskih temah nasploh. S tem se spet odpira aktualnost srednjeevropske pobude.

Nova srečanja

V prihodnjih dneh bo prišel v Italijo obrambni minister Kacin, Dini je sprejel vabilo, da obišče Slovenijo, zunanji ministri Italije, Slovenije in Madžarske naj bi se sestali v Rimu, potem ko bodo v Ljubljani državni sekretarji izdelali platformo za pogovore. V oktobru se bo v Rimu sestala mešana komisija za gospodarsko sodelovanje.

Na 3. strani



Foto Jože Suhadolnik/Bobo

OB ZORI NAPAD Z MANEVRIRNIMI RAKETAMI

Ameriška kazenska misija zoper Sadama



BAGDAD, WASHINGTON - Združene države Amerike so včeraj izvedle najsilovitejši napad na položaje iraških oboroženih sil po koncu zalivske vojne. Ameriške vojaške ladje in letala so na območje južnega Iraka izstrelili sedemindvajset raket Tomahawk in s tem odgovorili na iraško invazijo proti Kurdom na severu države. Iraški predsednik je zaradi tega svoje vojaške, predvsem protiletalske obrambe, v zelo izizzivalnem in kljubovalnem govoru pozval, naj ne oklevajo in streljajo na vsa ameriška in ostala zavezniška letala, ki nadzorujejo območja prepovedi letenja, ki jih je Zahod uvedel nad severnim in južnim delom Iraka.

Iz ameriškega obrambnega ministrstva so sporočili, da so ameriške vojaške ladje in bombniki B-52 streljali na približno petnajst ciljev, kot so na primer protiletalski radarji, izstrelisnice raket ter poveljniški in komunikacijski centri.

V Londonu pa je britanski obrambni minister Michael Portillo dejal, da so Američani, ki so jim Britanci nudili zgolj logistično podporo, napadli samo vojaške položaje na podeželskih območjih severnega Iraka, cilje pa so po besedah britanskega obrambnega ministra izbrali tako, da je prišlo do čim manjših poškodb civilnih objektov in minimalnih žrtev med civilnim prebivalstvom.

Na 9. in 10. strani

Kljub težavam SSG začelo z delom

TRST - V Kulturnem domu je v ponedeljek spet zazvelo delovanje SSG, pa čeprav se položaj ni v nicemer zboljšal. Prevladala pa je splosna zavzetost, da se kljub težavam dejavnost začne in v okviru možnosti pripravi dobro sezono, ki se bo začela z Millerjevimi Razbitim steklom.

Včeraj pa so v gledališču Rossetti predstavili sezono Stalnega gledališča FJK, ki jo bo s svojo »poslovilno« predstavbo začel Vittorio Gassman. Kot je podčrtal direktor Calenda so tokrat precej pozornosti namenili »velikim interpretom«.

Na 5. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Priprave za finančni zakon

V palači Chigi je bila včeraj vrsta sestankov finančnih ministrov z ostalimi kolegi, s katerimi so razpravljali o posegih za krčenje izdatkov v skupnem znesku 21 tisoč milijard lir.

Stran 2

Bossijeve priprave na »secesijo«

Lider Severne lige je vse bolj uverjen, da je blizu »zgodovinskega cilja«, zato se ne meni preveč ne za stališča EU ne za polemike.

Stran 2

Poslanci LDS pri SKGZ

Skupina poslancev LDS, ki jo je vodil Tone Anderlic, je bila včeraj gost Slovenske kulturno gospodarske zveze.

Stran 5

Težave za škedenjsko železarno

Lastništvo škedenjske železarne je javilo deželni upravi in sindikatom, da bi težave pri vodenju obrata utegnile privedi celo do zaprtja železarne.

Stran 5

Giraldijeva Meja v Benetkah

V okviru Tedna italijanskega filma bodo danes na beneskem festivalu predvajali film Franca Giraldija La Frontiera (Meja).

Stran 8



SEVERNA LIGA / SREČANJE MARONI-NAPOLITANO

Bossi vztrajno secesiji naproti

Za EU je Padanija kvečjemu dežela

RIM - Bliza se 15. september, dan »secesije« Padanije, na katerega se Bossi in njegovi vztrajno pripravljajo, ne da bi se veliko menili za polemike in nasprotna mnenja. Tako jih ni niti pretirano potrila uradna odločitev organov Evropske unije, ki so zavrnili prošnjo, da bi Padanijo upoštevali kot enako-pravno uporabnico enotnega evropskega bankovca. V odgovoru je receno, da je Padanija kvečjemu dežela, ne pa država, in da zato nikakor ne izpolnjuje pogojev, ki jih določa sporazum EU. Vendar pa Severna liga s svojim liderjem ne sprejema razlage; ker trdi (Bossi je poslal pismo predsedniku evropske komisije Santerju), da bo Padanija vsekakor država. Zato bo pač v EU vstopila »federalna republika Padanija«, ker naj bi prišlo do sporazumne razdelitve Italije v dve republiki.

Vsekakor je Umberto Bossi prepričan, da je ze zelo blizu velikega cilja. Zato je tudi napovedal vrsto ukrepov, ki so precej presenetili tudi njegove sodelavce. Takoj po razglasitvi »samostojnosti«, naj bi razpustili Odbor za osvobo-

ditev Padanije, s čimer pa ne soglasajo tudi nekateri njegovi najtesnejši sodelavci, npr. Maroni. Slednji se je včeraj sestal z notranjim ministrom Napolitano, kateremu je zagotovil, da so pobude Lige 13., 14. in 15. septembra povsem miroljubne narave. Minister pa je izjavil, da vlada zagovarja pravico vseh političnih formacij do javnega nastopanja, vendar pa zahteva spoštovanje zakonov.

Vse kaže, da se bivša predsednica poslanske zbornice Irene Pivetti ne bo udeležila slavlja ob 15. septembru, vendar pa ostaja članica Severne lige. Tako je Pivettijeva se enkrat naglasila v intervjuju za revijo Tempi, v katerem se med drugim zavzema za uveljavitev »vrednot centra«. Po njenem mnenju je nujno potreben »mocan center«, ki naj bi pritegnil »najboljše energije« države.

Minister Antonio Di Pietro pa se v svoji redni rubriki na straneh revije Oggi tokrat loteva Bertinottija v zvezi s privatizacijami. Po njegovem mnenju vlada ne bi nikakor smela kloniti diktatu SKP.

MAFIJA / MINISTER NAPOLITANO

Državo bremeni prava armada skesancev

Novinarji bodo kmalu razpravljali o sodni informaciji

RIM - Skesancev je vedno več in policija je v vedno večjih težavah, da jim zagotovi varnost: vsak mesec zabeleži 25 novih skesancev, tako da jih je danes 1.177, ki skupaj s 67 pričami, ki jih je treba varovati, in z vsemi družinskimi člani sesatavljajo pravo armado 6.200 oseb. Podatki izhajajo iz poročila notranjega ministra Giorgia Napolitana, ki ugotavlja nevarnost in delno tudi neupravičenost ogromnih stroškov za vzdrževanje vseh mafijskih skesancev. Preveriti je treba, meni Napolitano, če vsi skesanci res rabijo varnostni aparat, kritje stroškov in vzdrževanje družin. Odslej bo javna uprava merila k

vključevanju skesancev v družbo, jim nudila delo in možnost samostojnega zaslužka: kdor ne bo sprejel, bo izgubil vsako državno podporo.

V zvezi s skesanci in z informacijo o organiziranem kriminalu nasploh je predsednik Vse državne novinarske zbornice Mario Petrina napovedal, da bo prihodnje zasedanje Zbornice posvečeno odgovornosti novinarjev pri informaciji o teh perecih temah v zvezi z nedavnim predlogom državnega pravdnika iz Palermo Casellija in odgovornosti urednika turske Stampe Rosselle, da bi novinarji samostojno omejevali informacije, da ne bi oskodovali pomembne preiskave.

FOJBE / PREGLED TISKA

Povojni dogodki se počasi umikajo z italijanske medijske scene

Z izjemo krajevnega tržskega dnevnika, ki temo se hrani »na toplem« in jo navadno obravnava tako, kot jo razume tur-nusni kronist, se fojbe umikajo z italijanske medijske scene. Večina re-snejših dnevnikov (zgle-den je primer nedeljskega komentarja v turinski Stampi, o katerem smo ze poročali) je očitno spoznala, da se je razpra-va o povojnih dogajanjih v naših krajih usmerila na stranpoti, po katerih nima več smisla slediti tistim, ki so se tudi tokrat zlonamerno polastili te občutljive teme, medtem ko Feltrijev Il Giornale vztraja in bo najbrž vz-trajal, dokler bo mogel. Pod naslovom »Trije mi-nisti na dopustu, da bi pozabili fojbe« je včeraj

poročal o interpelaciji nekega poslanca Nacionalnega zavezništva, ki mu ministri za finance, za obrambo in za no-tranje zadeve se danes niso odgovorili na vprašanje, ali so se prija-vili kot civilne stranke na (bodoci) proces proti Oskarju Piskulicu in Iva-nu Matiki z Reke oziro-ma iz Zagreba, ki ju je obtožil trimski pravdnik Giuseppe Pititto. Stvar je za rimskega dopisnika milanskega dnevnika na-ravnost skandalозна, tako da jo mirno vzporeja s »po nekaterih vidikih enakim procesom Priebke«, na katerem sta se rimska občinska in pokrajinska uprava vpi-sali med civilne stranke in dosegli obsodbo ob-toženca.

Kako tvegano je nacenjati razprave in raz-pihovati polemiko na te-me, ki jih le površno poz-namo, ali pa smo zanje samo slisali, kaže tisto, kar je včeraj poročal Cor-riere della Sera. Rimski občinski svetovalci kar teknujejo, kdo se bo bolj »proslavil« v akciji, da bi žrtvam fojb posvetili eno od uglednejših ulic pre-stolnice, pa se jih je sku-pina (in to ne samo de-sničarskih) občinskih mož domislila, da bi bilo dobro posvetiti kako uli-co tudi princesi Mafaldi di Savoia, ki je umrla v nacističnem taboriscu. Vse lepo in prav, ugo-tavlja Corriere della Sera, skoda le, da se po prince-si ze imenuje ena od rim-skih ulic v elegantni cet-rti Parioli...

Trzaski Piccolo je vce-raj objavil preglednico s številom posmrtnih ostankov civilistov in pri-padnikov oboroženih enot, ki so jih potegnili iz kraskih jam na Trzaskem in Goriskem v treh letih neposredno po vojni, priobčil pa je se price-panje nekega pripadnika fasistične enote, ki se je živ rešil iz fojbe. Videm-ski Messenger pa je kon-taktiral enega izmed »ob-dolženih« za »rdece pokole«, v Sloveniji zi-večega Furlana, ki je bil prav te dni na obisku pri sorodnikih pri Povoletu.

NOVICE

Spolšna stavka kovinarjev bo verjetno 26. t.m.

RIM - Spolšna stavka kovinarjev za obnovev de-lovne pogodbe bo po vsej verjetnosti 26. t.m.; ta da-tum bodo trije generalni tajniki Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-UIL predlagali enotnim generalnim sve-tom, ki se bodo sestali 9. t.m. Stavka naj bi trajala 4 ure, spremljale pa naj bi jo teritorialne manifesta-cije. Na istem sestanku naj bi sindikalne organiza-cije tudi sklenile, da gradbinci ne bodo opravljali nadurnega dela. Sindikalne organizacije pa bodo 20. t.m. priredile seminar o politiki dohodkov, o pogajanjih in o zaposlitvah.

Minister Treu zagovarja pokojninsko reformo

RIM - Minister za delo Tiziano Treu je včeraj zago-varjal pokojninsko reformo in poudaril, da pre-verjanje o njenih finančnih ravnesvkih za leto 1998 predvideva sam zakon. Poleg tega je izjavil, da pričakuje ze v bliznjem finančnem manevru »občutne prihranke«, ki bodo sad usklajevanja skrbstvenih tratmajev v nekaterih sektorjih. Glede predlogov Confartigianato, ki nasprotuje povišanju skrbstvenih prispevkov za avtonomne delavce pa je minister Treu dejal, da je soocanje z obrtniki ze v teku, videti pa je treba, kako se bo zaključilo.

Pet mrtvih v nesreči na avtocesti pri Arezzu

AREZZO - Včeraj dopoldne se je na avtocesti pri Arezzu pripetila zelo huda prometna nesreča, ki je terjala pet človeških žrtv. Avtomobil lancia thema, ki je po avtocesti vozil proti severu, je zavozil v zaščitno ograjo med obema cestnima pasovoma, ki ga je odbila na drugi avtocestni pas ter trescil v av-tomobil ford sierra, ki je prihajal iz nasprotne sme-ri. Oba potnika v ford sierra sta bila takoj mrtva, kot tudi dva potnika, mož in žena, lancia thema, njuna sestmesečna Valentina pa je kmalu za tem izdihni-la v bolnišnici v Arezzu.

JAVNE FINANCE / PRIPRAVE NA SESTAVO FINANČNEGA ZAKONA 1997

V palači Chigi o posegih za krčenje izdatkov

Finančni ministri se dogovarjajo s kolegi, kje in kako skrčiti izdatke za 21 tisoč milijard

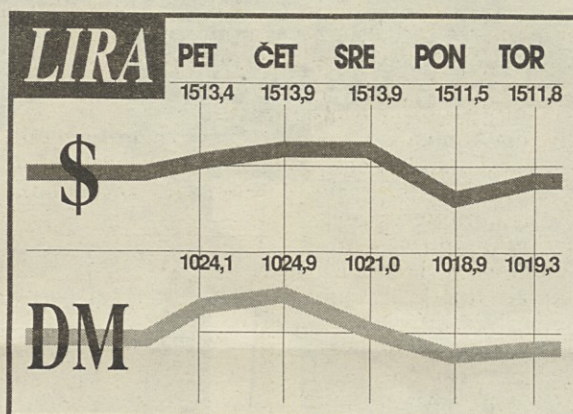
RIM - Priprava fi-nančnega zakona za prihodnje leto je včeraj prešla v tvorno fazo. V palači Chigi so se ze dopoldne sestali eko-nomski ministri in predstavniki proračun-skih ministrstev, torej tistih, ki bi morali omejiti svoje izdatke. Zakladni in proračun-ski minister Carlo Aze-glio Ciampi, finančni minister Vincenzo Vis-co in podtajnik v pred-sedstvu vlade Enrico Micheli so se najprej sestali z ministrom za delo Tizianom Treuom, nato pa so bilil na vrsti transportni minister Claudio Burlando, obrambni minister Be-niamino Andreatta in poštni minister Antonio Maccanico. V ospredju pogovorov je bilo krčenje sredstev za sku-pno vrednost 21 tisoč milijard lir, ki bo vne-se-no v razna poglavja pro-racunskega zakona za leto 1997, čeprav so najtežji finančni posegi namenjeni ministrstvu za zdravstvo, o čemer se je ze vnela polemika.

V zvezi z javnimi računi je Banka Italia včeraj objavila podatke za junij, po katerih so državni izdatki zabe-ležili pozitivni saldo za 24.270 milijard lir. Ce bodo ti provizorični po-datki potrjeni, se bodo državni izdatki v prvem polletju tega leta znižali na 54.192 milijard, po-tem ko so proračunske potrebe samo v obdobju januar - maj 1996 znaša-le več kot 76 tisoč mi-lijard lir. Zal enako ne velja za javno zadolži-tev, ki raste z nez-manjsano hitrostjo in je maja dosegla 2.156.355

milijard lir, kar je za 7.241 milijard več kot mesec prej.

Med statističnimi po-datki centralne banke najdemo tudi zanimivo ugotovitev, da se je lani občutno povečala za-dolžitev italijanskih družin, in to za kar 8, 5 odstotka. Njihova sku-pna zadolžitev (v katero niso všteti dolgovi družinskih podjetij) je znašala 207.873 mi-lijard lir (leta 1994 191.531 milijard), v ve-liko večini pa gre za srednje in dolgoročna bančna posojila. Kljub povišani zadolženosti,

pa so italijanske družine se naprej tudi velike varčevalke, saj so lani zbrale kar 3 milijone 43.582 milijard lir prihrankov, kar je za 5, 1 odstotka več kot leta 1994, ko je privarčevana vsota znašala 2 milijona 896.132 milijard lir. Velik del tega denarja je vložen v različne oblike bančnih in poštinih vlog, in sicer v sku-pnem znesku 944.752 milijard lir. Med ostali-mi oblikami investi-ranja prihrankov izsto-pajo državni vrednostni papirji (81 odstotkov vseh naložb v papirje), ki so vredni skupaj 967.485 milijard lir, medtem ko raste vla-ganje družin v tuje vrednotne papirje, ki so lani dosegli vrednost 57.273 milijard lir. Upa-da pa zaupanje italyan-skih varčevalcev v del-nice, katerih investirana vsota se je lani znižala za 6, 6 odstotka in dose-gla vrednost 505.698 milijard lir. Kar pa za-deva gotovino, so imeli Italijani lani v zepih 78.265 milijard lir.



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE		3. SEPTEMBER 1996		v LIRAH	
BCKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA		valuta	nakupni	prodajni	
Sedež: tel. +39 (0) 431 67001 - Agencija Stara mlinica: tel. +39 (0) 431 67001 - Agencija Poljana: tel. +39 (0) 431 67001 - Agencija Domj: tel. +39 (0) 431 67001		ameriški dolar	1495,00	1535,00	
		nemška marka	1006,00	1030,00	
		francoski frank	293,00	302,00	
		holandski gulden	893,00	920,00	
		belgijski frank	48,40	50,30	
		funt sterling	2328,00	2398,00	
		irski sterling	2412,00	2486,00	
		danska krona	259,00	267,00	
		grška dramma	6,20	6,60	
		kanadski dolar	1090,00	1123,00	
		japonski jen	13,60	14,10	
		švicarski frank	1232,00	1269,00	
		avstrijski šiling	142,30	146,70	
		norveška krona	231,00	238,00	
		švedska krona	224,00	231,00	
tel. +39 (0) 433 6311		portugalski escudo	9,70	10,30	
		španska pezeta	11,80	12,30	
		avstralski dolar	1179,00	1215,00	
		madžarski florint	11,00	14,00	
		slovenski tolar	11,10	11,70	
		hrvaška kuna	270,00	300,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		3. SEPTEMBER 1996		v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni	
		ameriški dolar	1500,00	1530,00	
		nemška marka	1010,00	1028,00	
		francoski frank	292,00	302,00	
		holandski gulden	891,00	916,00	
		belgijski frank	48,54	50,34	
		funt sterling	2324,00	2404,00	
		irski sterling	2409,00	2504,00	
		danska krona	259,00	269,00	
		grška dramma	6,18	6,78	
		kanadski dolar	1088,00	1123,00	
		švicarski frank	1236,00	1261,00	
		avstrijski šiling	142,02	146,52	
		slovenski tolar	11,20	11,50	

MILANSKI DEVIZNI TRG		3. SEPTEMBER 1996		v LIRAH	
		valuta	povprečni		
		ameriški dolar	1515,830		
		ECU	1922,680		
		nemška marka	1019,250		
		francoski frank	297,780		
		funt sterling	2366,210		
		holandski gulden	909,100		
		belgijski frank	49,488		
		španska pezeta	12,069		
		danska krona	263,760		
		irski funt	2452,610		
		grška dramma	6,384		
		portugalski escudo	9,956		
		kanadski dolar	1107,170		
		japonski jen	13,856		
		švicarski frank	1251,510		
		avstrijski šiling	144,810		
		norveška krona	235,520		
		švedska krona	227,930		
		finska marka	336,100		

MILANSKI BORZNI TRG		3. SEPTEMBER 1996		INDEKS MIB-30: -0,99%	
		delnica	cena	var. %	
		Alleanza Ass.	11.293	-0,67	
		Bca di Roma	1.129	-4,07	
		Benetton	16.095	-2,23	
		Comit	2.775	-2,49	
		Credit	1.693	-1,68	
		Edison	8.156	-1,05	
		Eni	6.583	-0,70	
		Ferruzzi fin.	—	—	
		Fiat	4.496	-2,38	
		Gemina	659	-1,81	
		Generali	32.256	-1,45	
		lfi p.	10.770	-1,67	
		lfil	3.504	-2,42	
		Imi	11.516	-1,64	
		Ina	2.117	-1,39	
		Italcementi	9.996	-1,76	
		Italgas	5.166	-0,19	
		La Fondiaria	5.589	-2,61	
		Mediobanca	7.900	-1,61	
		Montedison	947	-1,00	
		Olivetti	722	-5,45	
		Parmalat	2.014	-2,28	
		Pirelli Spa	2.479	-1,19	
		Ras	12.588	-1,56	
		Rinascente	9.200	-0,33	
		Sai	11.895	-3,69	
		San Paolo To	9.299	-2,52	
		Sirti	9.209	-1,45	
		Stet	4.686	-1,18	
		Telecom Ita	2.897	-1,66	

**DANES
V OSPREDJU**

S srečanjem Kračun-Dini stopajo odnosi med Italijo in Slovenijo na kvalitetnejšo pot

RIM - Z včerajšnjim srečanjem zunanjih ministrov Dinija in Kračuna sta Italija in Slovenija stopili na novo pot medsebojnih odnosov. Oziroma in vsebina srečanja sta namreč potrdila oceno, dano po nedavnem Drnovskem obisku pri Prodiu: državi imata obojestranski interes za prijateljsko in sodelovanje, se medseboj v marsicem dopolnjujeta in z medsebojnim sodelovanjem koristita druga drugi ter skupaj rešujeta odprta vprašanja.

Evforični ton ni pretiran, prav tako pa ni sad novinarjeve ocene, je samo kronika dogajanja, kajti veliko zadovoljstvo, nadvse pozitivni pristop in pogled v prihodnost so tako očitno izhajali iz včerajšnje tiskovne konference, da ne more biti več dvomov o novi usmeritvi odnosov med državama.

Dini je v svojih izjavah izhajal prav iz srečanja med Drnovskom in Prodiem. »Nase danes srečanje, je dejal, je imelo predvsem namen, da se zariše pot tesnega mesebojnega sodelovanja, ki ga zeli imeti Italija s Slovenijo.« To sodelovanje se začne pri podpori, ki jo Italija zagotavlja Sloveniji, pri njenem vključevanju v Evropo; Dini je, kot bi hotel dokončno pretgati vezi s prejšnjo zunanjo politiko Italije do

Slovenije, poudaril polno podporo Slovenije za polnopravno članstvo v Evropski uniji, za članstvo v Zvezi NATO in za polnopravno članstvo v drugih mednarodnih organizacijah. Obe državi se tudi zavzemata za okrepitev srednjeevropske pobude. Dini je tu izrecno poudaril, da za-

gotavlja Italija »popolno podporo težnjam Slovenije« po članstvu v teh organizacijah in dodal, da bo Italija te težnje podprla »na mednarodni ravni«.

Drugo vprašanje, ki se ga je dotaknil Dini, je zadevalo medsebojne gospodarske odnose: »Italija je pomemben trgovski partner Slovenije, gospodarstvu obeh držav sta si zelo blizu in se z lahkoto integrirata. Odnosi so ze zelo intenzivni in odlični, lahko pa se se bolj razvijejo in to je naš namen«. Od tu sklep, da se cimprej sestane mesana komisija za gospodarsko sodelovanje z namenom, da pregleda in ponovno preuči osnovne sporazume o sodelovanju med državama. Dini je izrecno omenil zascito investicij, vprašanja dvojnega obdavčenja dobičkov podjetij, vprašanja v zvezi s prevozi po kopnem in letalskimi prevozi »na področju infrastrukture želimo zagotoviti svoj doprinos razvoju projekta st. 5 o evropskih infrastrukturah«, to je povezave med Trstom in Kijevom preko Slovenije in Madžarske.

Tu pa je Dini se dvignil raven in dejal, da so govorili o možnosti tristranskega sodelovanja, vendar ni slo za pogrevanje goriske trilateralne pogodbe, ki je kot kaže odslo za vedno v ropotarnico, ampak za na novo zastavljene odnose med Italijo, Slovenijo in Madžarsko. V kratkem bo prislo do srečanja na ravni državnih sekretarjev, ki bodo

preverili možnosti sodelovanja, predvsem v gospodarstvu, pa tudi na drugih področjih. »Tako želimo okrepiti srednjeevropsko pobudo«, je izrecno poudaril Dini in s tem ponovno odprl opcijo, ki izhaja iz De Michelisovih časov, a so jih dokaj zaprti gledanja kasnejših ministrov, predvsem v času Berlusconijeve vlade povsem zanemarila. Z zagotovitvijo, da sta osnova za te konkretne predloge volja po tesnem sodelovanju in iskreno prijateljstvo, je Dini koncal svoj uvodni poseg.

Diniju smo namenili uvodni del tega zapisa. Delno zato, ker je moral

on kot gostitelj spregovoriti o vsebini pogovorov, delno pa tudi zaradi vloge, ki jo je Italija pripisala temu obisku. Slovenski minister Kračun je odgovoril v sozvočju »Imeli smo sestanek v duhu razumevanja in sodelovanja« je dejal in pojasnil, da so na sestanku potrdili dobro sosedstvo in se obvezali za njihovo plodno nadaljevanje. V tem trenutku je glavni interes Slovenije njeno vključevanje v evroatlantske organizacije in »na italijanski strani smo naleteli na partnerja, ki nas bo pri teh procesih podprl«, je poudaril Kračun. To vključevanje, je dodal,

je tudi v interesu Italije, ker bo prineslo stabilnost v regijo, varno vzhodno mejo Italije in veliko večje možnosti za gospodarsko sodelovanje. Kračun je pozdravil tudi idejo o trilateralnem dogovarjanju z Madžarsko, ki bo potrdilo naravne prometne in gospodarske povezave med Italijo in državami Srednje Evrope.

Tu je Kračun izrecno opozoril na dejstvo, da so včeraj podpisali dva pomembna sporazuma, ki bosta omogočala tudi slovenskim državljanom prehod meje z Italijo z osebno izkaznico, torej, po najbolj možni odprti varianti«. To je pomemben prispevek tudi k

Zgoraj: Ministra Kračun in Dini sta postavila odnose med državama na novo pot; Spodaj: slovenskim državljanom bo poslej za prestop meje dovolj osebna izkaznica

normalnim življenjskim razmeram ljudi, se posebej pa manjšin, je dejal Kračun, ki je ob koncu poudaril, da bo včerajšnje srečanje utrjevalo medsebojno zaupanje med državami in med ljudmi na obeh straneh meje.

Tako se je obisk koncal. Prijateljsko in konstruktivno, verjetno nad pričakovanjem optimistov, da o skeptikih ne govorimo. Sledili mu bodo drugi: že v prihodnjih dneh bo prisel v Italijo obrambni minister Kacin, kmalu pa je mogoče pričakovati tudi Dinijev obisk v Ljubljani. Skratka odnosi bodo odslej normalni. Ce doslej niso bili, je to očitno stvar preteklosti. Velika vrlina včerajšnjega obiska pa je prav v dejstvu, da sta Kračun in Dini pustila preteklost za seboj in usmerila ves trud v prihodnost. Skratka nova pot političnih odnosov, na kateri bodo očitno se tezave, bo temeljila na prizadevanju za reševanje sporov in ne več na ugotavljanju razlik.

Cisto pod crto: novinar Telemontecarlo je slovenskega ministra vprašala, kaj misli o polemiki o fojbah. V besedo je vpadel Dini, odločno in skoraj jezno: »O tem vprašanju nismo govorili, ker nima nič skupnega z odnosi med našima državama. Vprašanje fojbe je samo novo pregledovanje zgodovine, ki ga znotraj nase države vodijo politične sile ter nikakor ne vključujejo Slovenije in prav tako ne odnosov med državami.« Pika in konec, v brk litrom crnila, ki jih je v zadnjih dneh izlila italijanska desnica in čemur so tudi v Sloveniji nekateri pristavili lonček.

Bojan Brezigar

Velika pozornost za obe manjšini

RIM - Manjšinam so na včerajšnjem srečanju namenili veliko pozornost. Čeprav iz sklepe Dinijeve izjave to ni izhajalo, so namreč v pogovorih obravnavali številna vprašanja, tako v zvezi s slovensko manjšino v Italiji, kot tudi v zvezi z italijansko manjšino v Sloveniji.

Slovenski minister Kračun se je v pogovoru z Dinijem zavzel, da bi italijanska država cimprej sprejela globalni zascitni zakon za slovensko manjšino v Italiji ter da bi Italija primerno financirala kulturne dejavnosti manjšine, upostevajoč objektivne potrebe, za katere sedanji zneski ne zadostajo. Kračun je poudaril, da bi tudi majhen napredek v reševanju varstva slovenske manjšine v Italiji lahko prispeval k utrjevanju prijateljskih odnosov med državama.

V zvezi s temi vprašanji je Dinij zagotovil Kračunu, da bo Italija predstavila v parlamentu zakon, v zvezi s pravici slovenske manjšine v Italiji. »Tako namerava ukrepati vlada in mislim,

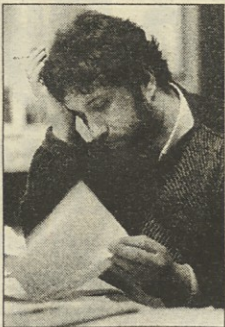
da je ta resitev zadovoljiva za obe strani,« je dejal Dini. Kar pa zadeva druga podrobna vprašanja je italijanski zunanji minister zaprosil podtajnika Fassina, da se sreča s predstavniki manjšine z namenom, da rešijo nekatere odprta vprašanja, ki zadevajo priznanja sol in druge podrobne probleme.

V izvezi z italijansko manjšino in vlogo Unije Italijanov pa je Dini dejal, da namerava Italija sporazumno s Slovenijo omogočiti povezavo med italijanskima manjšinama v Sloveniji in na Hrvaškem. Dodal je, da so razpravljali o najboljši resitvi in poiskali tisto zelo uravnoteženo, ki jo sprejema tudi italijanska manjšina v Sloveniji. Ta resitev predvideva, da bo italijanska manjšina v Sloveniji predstavljala organizacija ustanovljena v okviru slovenske pravne ureditve, ki bo lahko tudi najtesneje povezana s »tipično hrvaško ustanovo, kar je Unija Italijanov«. Gre za sporazumno resitev in Dini je prepričan, da bo tudi uspešna.



O G L E D A L O

Fojbe, levica
in italijanski
spomin



ACE MERMOLJA

Polemika o fojbah nam zastavlja vprašanje, koliko je italijanska levica sposobna revidirati lastna stališča in preteklost, predvsem pa to, kaj lahko prispeva k oblikovanju italijanskega nacionalnega spomina. Sposobnost je v samokritiki, ki ohranja identiteto in ne pahne lastnih privržencev v frustracijo ter v njeni (levice) narodotvorni moči. Velik del italijanske zmerne levice, z DSL na čelu, potrebuje kritični pregled lastnih stališč, mitov, simbolov, remocij in celo vrednot. Proces se je začel pred leti in privedel do razkola KPI, do nastanka dveh strank in do velikih sprememb v političnem nastopu. DSL je danes najmočnejša stranka v vladi. Biti v vladi pomeni voditi nacijo, kar ni majhna odgovornost. Danes imata v Italiji veliko vlogo dve stranki, ki jima je bil do včeraj onemogočen vstop v vladno palačo. Ena stranka je Nacionalno zavestništvo, katere jedro je včerajšnja MSI. Neofasisti niso mogli biti vladna stranka zaradi lastne preteklosti in bolj ali manj očitnega (po potrebi) sklicevanja nanjo. KPI je bila velika ljudska stranka, vendar so jo narodna in mednarodna razmerja potiskala v opozicijo. Zapora je bila v komunizmu in v vsem, kar je pomenil v mednarodni in blokovski razdeljeni areni. Stvari so se korenito spremenile, obstajajo pa se vedno nekatere pregrade, ki bi lahko v obeh javnosti deligitimirale desnico ali levico ter jima jemale polno nacionalno legitimnost. Nekatere izmed teh pregrad so v zgodovinskem spominu. Skupna preteklost je eden izmed velikih temeljev vsakega naroda in nacije. To vlogo pa preteklost dobi, ko jo prepoznavajo kot svojo vsa nacija. Državotvorni zgodovinski dogodki so tisti, ki jim državljanji pripisujejo isti ali vsaj sličen pomen. Za Italijane je to Risorgimento, isto lahko trdimo za prvo svetovno vojno, druga vojna pa ostaja iz razumljivih razlogov v spominu s številnimi protislovnimi dogodki in očitnimi potlacitvami. Podobno velja za povojno obdobje. Prav desnica in levica sta imeli do določenih dogodkov iz tega časa povsem različna stališča. Na teh razlikah je vsaka stran gradila svojo politiko. Fojbe so bile eden izmed takšnih dogodkov. Italijanska nacionalistična desnica je s fojbami udrihala po komunistih, Slovencih, Slovanih in po Jugoslaviji. Levica (in Slovenci) je fašistom vračala Rizarno. Revizija spornih zgodovinskih dogodkov pomeni, da tisti, ki se zanj odloči, spremeni do njih svoja stališča; dogodkov kot takih pač ne more spremeniti. Zmernejša levica se je odlocila za takšna dejanja. Violante je to storil s Salojsko republiko, tajnik trzaskе DSL Spadaro pa je načel vprašanje fojb. Cilj je ustvarjati skupen nacionalni spomin tudi tam, kjer se je do sedaj delil. Skratka, levica skuša revizijo lastnih stališč in s spremenjenim pogledom na nekatera pretekla dejanja dati svoj prispevek k poenotenju italijanskega nacionalnega spomina. To naj jo legitimira kot vsenacionalno politično silo. Vprašanje je, če revizijo opravlja dobro ali ne.

Skupen spomin ustvarja identiteto skupine, gradi skupinski jaz. Osrednje vprašanje spomina je kot za vse ostale narodotvorne elemente to, kaj narod-nacija zeli narediti sam s seboj. Skratka, gre za to, česa se želimo kot narod spomniti in česa ne; kaj nam je v preteklosti skupno in kaj doživljamo kot notranjo pregrado; kaj nam je v ponos in kaj v sramoto; kaj smo potlacili in kaj izpostavili. Spomin je tesno povezan s tem, kaj počenjamo danes in kaj nameravamo počenjati jutri, zato ni fiksni in večni enak. Ko namerava levica nekaj prispevati k skupnemu nacionalnemu spominu, bo to koristno, če bo v prispevku razvidna intelektualna in moralna moč gibanja, skratka, če bo prispevek avtorski. Italijanska levica lahko podpre vprašanje, kaj namerava Italija kot nacija napraviti sama s sabo. Zato je tudi na vladi. Kaj so drugi počeli z Italijo, je pomembno pod pogojem, da vemo, kako je lahko drugi močno sredstvo remocije. Fojbe so bile prav to: orodje kolektivne potlacitve. Zgodovina kot znanost ni zmogla, kljub raziskavam, veliko prispevati k spominu, ker se vsi nescia niso hoteli spomniti. Radikalen zasuk bi pomenilo vprašanje: kaj smo mi naredili s fojbami? Vsak mora najprej zaceti pri sebi. Pomembno je, kako problem zastavljamo Slovenci. V Sloveniji je veliko govora o tem, kaj so počeli slovenski ko-

munisti, skoraj nič pa o tem, kaj smo Slovenci kot narod in ne le kot komunisti napravili v odnosu do sosedov. Smo bili samo žrtve, ali pa smo do sosedov kovali tudi neplemenite nacije? Naše vprašanje seveda ni vprašanje italijanske nacionalne epopeje in spomina. Vsak nacionalni spor potrebuje dve sprti strani. Ko o sporu razmišljamo z miroljubnimi nameni, ne moremo občitati pri krivdah nasprotnika ali celo sovražnika. Italija kot narod ima zato glede fojb na razpolago sklop vprašanj, ki se je tičejo neglede na to, kaj so storili drugi. Vprašanja so vsaj ta:

Kaj je italijanski narod počenjal s fašizmom in do kolike mere je odpor-niško gibanje izločilo iz italijanske nacionalne misli nacionalfasizem. Kaj je pomenil vojaški poraz imperialistične politike.

Kaj sta pomenila v italijanski nacionalni zgodovini delavsko gibanje in komunizem.

Kaksne odnose je imela Italija kot nacija do svojih sosedov in specifično do Slovanov in Slovencev.

Kaj je Italija počela z narodnimi manjšinami na teritoriju, ki ga je upravljal kot država.

Diskusija o fojbah obsega prav ta čet-verokotnik. Jasno je, da potrebuje celostna slika problema tudi odgovore na vprašanja, kaj so pri fojbah zakrivali Jugoslavija, njena vojska, komunisti, Slova-ni, Slovenci, skratka tisti, ki so se v do-ločenem zgodovinskem trenutku odločili za krvava dejanja. Nima smisla skrivati, kdo je med nastetimi to tudi v resnici storil in zakaj. Ta aspekt problema pa sam po sebi ne bo nikoli dopolnjeval in združeval italijanskega nacionalnega spomina. Ni možna kritična revizija, če se nacija tolazi s tem, kaj so z njo počeli drugi. Sklicevanje na zunanega sovražnika običi pri potlacitvi, ali pa uvaja na-rod v agresivno politiko.

Pri omenjenih vprašanjih ne gre za neke bele lise, na razpolago so obširna dokumentacija in številne zgodovinske studije. Bistven je odnos naroda do gr-diva. Nacionalni spomin se ni nikoli povsem podrejal znanosti. Lahko jo je uporabljal, lahko je bil do nje nepozoren ali pa jo je celo potvarjal.

Revizija nima smisla, če je sama sebi namen. Potrebuje se dodaten odgovor na dilemo: kaj namerava nacija storiti danes in jutri. Narodi ne oblikujejo spomina brez političnega namena. Zgodovina kot znanost išče resnico in se z njo zadovolji. Narod in nacija pretvorita spomin v ak-cijo. Nacionalna revizija stališč ima smisel, če ji sledijo politični predlogi. Disku-sija o fojbah nujno sproža refleksijo o ita-lijanski zunanji politiki, o odnosu države do manjšin in specifično do slovenske manjšine ter nato vsaj se vprašanje kulturne in solske politike. Kaksen spomin po-sreduje mladim državljanom sola?

Pri vsem tem ima levica svojo vlogo. Levica lahko veliko prispeva tako k skupnemu spominu kot k politični akciji, saj je danes neposredno odgovorna zanj. Učinkovita revizija mora deblokirati raz-pravo. Do sedaj so bile fojbe velik kamen v spominu in v politiki. Odstranjati ka-men, pomeni preoblikovati tako spomin kot politiko. Brez dvojnega napora bo vsa razprava se enkrat obtičala v obtoževanju Slovanov in rdečih: tako živih kot mrtvih.

Nas prostor ne bo nikoli ustvaril sku-pnega spomina, če ne bomo tako Slovenci kot Italijani odstranjali svoje demone. Bistvo je da vsak začne pri sebi in ne pri kriv-dah drugega. Italijanska levica lahko k te-mu prispeva mariskaj. Pomembno je, da se ne bomo le Slovenci cutili frustrirani: kot Slovenci in, tisti, ki to so, kot levicariji. Osebnostno oceno o sedanjih razpravi o fojbah in o sposobnosti levice, da jo vodi, bom dal, ko mi bo jasno, kaj se je premaknilo v spominu in kaj v politiki. Mocan veter sta-rih desnicarskih stališč in kopčenje prez-večenih nacionalističnih argumentacij dokazuje krčevito tekmo. Levica se ne more zadovoljiti s tem, da je začela z razpra-vo, ki se ji je do sedaj izogibala. Uspešna bo, če bo v njej uveljavila svojo najpleme-nitejšo tradicijo, skratka, načela solidarno-sti, sožitja ter mednarodnega sodelovanja in spoštovanja. Te vrednote so ob vseh na-pakah vendarle plemenita dediščina ita-lijanskega delavskega gibanja in levice. Od revizije pričakujem, da jih uveljavi v prak-si in v našem prostoru, ki so ga desetletja orali viharji jeze. To pričakujem kot ita-lijanski državljani slovenske narodnosti.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 28. MAJA DO 28. SEPTEMBRA 1996

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.09	(D)	Tržič (4.30), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)
5.41	(IR)	Tržič (6.03), Portogruaro (6.43), Mestre (7.30).
6.02	(IC)	Tržič (6.24), Portogruaro (7.02), Mestre (7.42) - vozov-nica z dodatkom - nadaljuje v Milan.
6.51	(R)	Tržič (7.15), Portogruaro (8.09) - občasna vožnja.
7.17	(E)	Tržič (7.39), Portogruaro (8.25), Mestre (9.06), Benetke (9.15).
8.04	(IC)	Tržič (8.26), Portogruaro (9.02, Mestre (9.39), Benetke (9.57) nadaljuje v Rim-Termini (vozovnica z dodatkom)
9.01	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.04), Mestre (10.49), Be-netke (10.59).
11.01	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.04), Mestre (12.49), Be-netke (12.59).
12.04	(IC)	Tržič (12.26), Portogruaro (13.02), Mestre (13.39), Be-netke (13.57) - nadaljuje v Neapelj (vozovnica z doatkom)
12.39	(R)	Tržič (13.04), Portogruaro (13.58).
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.04), Mestre (14.53), Be-netke (15.02).
14.01	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.49), Be-netke (15.59)
14.08	(R)	Tržič (14.36), Portogruaro (15.34) - občasna vožnja.
14.55	(IC)	Tržič (15.17), Portogruaro (15.55), Mestre (16.34), Be-netke (16.43) nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom)
15.17	(D)	Tržič (15.39), Portogruaro (16.20), Mestre (17.06), Be-netke (17.15)
16.01	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.49), Be-netke (17.59)
17.17	(E)	Tržič (17.39), Portogruaro (18.21), Mestre (19.02), Be-netke (19.11)
17.29	(R)	Tržič (17.57), Portogruaro (19.10), Mestre (20.05), Benetke (20.17).
18.01	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.42), Be-netke (19.59)
19.01	(E)	Tržič (19.23), Portogruaro (20.04), Mestre (20.49), Be-netke (21.44) nadaljuje v Lecce.
19.31	(R)	Tržič (19.59), Portogruaro (20.53) - občasna vožnja.
20.04	(IR)	Tržič (20.26, Portogruaro (21.07), Mestre (21.53) Be-netke (22.03)
20.32	(E)	Tržič (20.55), Portogruaro (21.32), Benetke (22.42), Mil-lan-Lambrate (1.33) - nadaljuje v Zenevo
22.20	(E)	Tržič (22.44), Portogruaro (23.28), Benetke (0.36) , Rim (8.00).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
1.14	(IC)	iz Milana: Benetke (23.15), Mestre (23.24), Portogruaro (0.07), Tržič (0.50), - vozovnica z dodatkom
1.50	(IR)	Benetke (23.50), Mestre (23.59), Portogruaro (0.44), Tržič (1.27)
6.30	(R)	Portogruaro (5.13), Tržič (6.07), občasna vožnja.
7.02	(D)	Portogruaro (5.49), Tržič (6.38)
7.43	(D)	Portogruaro (6.35), Tržič (7.16), občasna vožnja
7.58	(E)	iz Rima: Mestre (6.06), Portogruaro (6.46), Tržič (7.33)
8.45	(E)	iz Zeneve: Mestre (7.05), Portogruaro (7.44), Tržič (8.22)
9.13	(R)	Portogruaro (7.52), Tržič (8.44), občasna vožnja.
10.05	(E)	iz Lecceja: Benetke (8.12), Mestre (8.22), Portogruaro (9.00), Tržič (9.42),
10.55	(IR)	Benetke (8.55), Mestre (9.05), Portogruaro (9.49), Tržič (10.32)
11.55	(E)	Benetke (9.55), Mestre (10.05), Portogruaro (10.49), Tržič (11.32)
13.55	(IR)	Benetke (11.55), Mestre (12.05), Portogruaro (12.49), Tržič (13.32)
14.55	(IR)	Benetke (12.55), Mestre (13.05), Portogruaro (13.49), Tržič (14.32)
15.31	(R)	Portogruaro (14.11), Tržič (15.04), občasna vožnja
15.48	(IC)	iz Neaplja: Mestre (14.13), Portogruaro (14.48), Tržič (15.24), vozovnica z dodatkom
16.23	(D)	Benetke (14.24), Mestre (14.33), Portogruaro (15.17), Tržič (16.00),
16.56	(IC)	iz Zürichja: Mestre (15.19), Portogruaro (15.56), Tržič (16.33), vozovnica z dodatkom
17.55	(IR)	Benetke (15.55), Mestre (16.05), Portogruaro (16.49), Tržič (17.32)
18.48	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.32), Portogruaro (17.26), Tržič (18.21), občasna vožnja
18.55	(D)	Benetke (16.55), Portogruaro (17.05), Tržič (18.32), občasna vožnja
19.11	(R)	Benetke (16.55), Mestre (17.05), Portogruaro (17.49), Tržič (18.44)
19.55	(IR)	Benetke (17.55), Portogruaro (18.49) Tržič (19.32)
20.44	(D)	Benetke (18.30), Mestre (18.40), Portogruaro (19.24), Tržič (20.20), občasna vožnja
20.55	(IR)	Benetke (18.55), Mestre (19.05), Portogruaro (19.49), Tržič (20.32)
21.24	(IC)	iz Milana: Mestre (19.49), Portogruaro (20.24), Tržič (21.01), vozovnica z dodatkom
21.24	(IC)	iz Rima-Termini: Mestre (20.28), Portogruaro (21.03), Tržič (21.39)
23.00	(R)	Benetke (20.46), Mestre (20.55), Portogruaro (21.53), Tržič (22.35)
23.55	(E)	Benetke (21.55), Mestre (22.05, Portogruaro (22.49) Tržič (23.32)

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (5.40), Gorica (6.05), Videm (6.39).
5.51	(R)	občasna vožnja: Tržič (6.18), Gorica (7.05), Videm (7.20).
6.18	(D)	občasna vožnja: Tržič (6.43), Gorica (7.05), Videm (7.34).
6.43	(R)	občasna vožnja: Tržič (7.09), Gorica (7.33), Videm (8.07).
7.23	(IR)	Tržič (7.45), Gorica (8.05), Videm (8.28).
8.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (8.41), Gorica (9.05), Videm (9.38).
8.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (8.48), Gorica (9.10), Videm (9.39)
9.23	(IR)	Tržič (9.45), Gorica (10.05), Videm (10.28).
10.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (10.43), Gorica (11.16, Videm (11.41).
11.23	(IR)	Tržič (11.45), Gorica (12.05), Videm (12.28)
11.40	(R)	občasna vožnja: Tržič (12.08), Gorica (12.32), Videm (13.08).
12.09	(R)	občasna vožnja: Tržič (12.37), Gorica (13.01), Videm (13.37).
12.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (12.48), Gorica (13.10), Videm (13.38).
13.23	(IR)	Tržič (13.45), Gorica (14.05), Videm (14.28).
13.40	(R)	občasna vožnja: Tržič (14.08), Gorica (14.32), Videm (14.08).
14.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.41).
14.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (14.48), Gorica (14.50), Videm (15.39).
14.44	(R)	občasna vožnja: Tržič (15.12), Gorica (15.37), Videm (16.14).
15.23	(IR)	Tržič (15.45), Gorica (16.05), Videm (16.28).
16.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (16.43), Gorica (17.07), Videm (17.43).
16.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (16.48), Gorica (17.10), Videm (17.39).
16.56	(R)	občasna vožnja: Tržič (17.23), Gorica (17.47), Videm (18.21).
17.23	(IR)	Tržič (17.45), Gorica (18.05), Videm (18.28)
17.36	(R)	občasna vožnja: Tržič (18.04), Gorica (18.28), Videm (19.04).
18.09	(R)	občasna vožnja: Tržič (18.37), Gorica (19.00), Videm (19.35).
18.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (18.48), Gorica (19.10, Videm (19.39).
18.46	(R)	občasna vožnja: Tržič (19.12), Gorica (19.36), Videm (20.14).
19.23	(IR)	Tržič (19.45), Gorica (20.05), Videm (20.28).
20.11	(D)	občasna vožnja: Tržič (20.37), Gorica (20.59), Videm (21.28).
21.23	(IR)	Tržič (21.45), Gorica (22.05), Videm (22.28)
23.14	(R)	Tržič (23.42), Gorica (0.05), Videm (0.40).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.44	(R)	občasna vožnja: Videm (5.19), Gorica (5.52), Tržič (6.16)
7.29	(R)	občasna vožnja: Videm (6.06), Gorica (6.39), Tržič (7.02)
7.51	(D)	občasna vožnja: Videm (6.46), Gorica (7.08), Tržič (7.28)
8.25	(R)	občasna vožnja: Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.57)
8.39	(R)	občasna vožnja: Videm (7.11), Gorica (7.47), Tržič (8.1
9.20	(R)	občasna vožnja: Videm (7.55), Gorica (8.29), Tržič (8.52)
9.53	(IR)	Videm (8.48), Gorica (9.10), Tržič (9.30)
10.34	(D)	občasna vožnja: Videm (9.19), Gorica (9.47), Tržič (10.08)
11.41	(R)	občasna vožnja: Videm (10.15), Gorica (10.50), Tržič (11.13)
12.29	(IR)	Videm (11.24), Gorica (11.46), Tržič (12.06)
13.41	(R)	občasna vožnja: Videm (12.15), Gorica (12.50) Tržič (13.13)
13.43	(D)	občasna vožnja: Videm (12.28), Gorica (12.56), Tržič (13.17)
14.29	(IR)	Videm (13.24), Gorica (13.46), Tržič (14.06)
15.05	(R)	občasna vožnja: Videm (13.37), Gorica (14.12), Tržič (14.37)
15.43	(R/D)	občasna vožnja: Videm (14.15), Gorica (14.51), Tržič (15.14)
16.29	(IR)	Videm (15.24), Gorica (15.46), Tržič (16.06)
17.41	(R)	občasna vožnja: Videm (16.15), Gorica (16.50), Tržič (17.13)
17.43	(D)	občasna vožnja: Videm (16.28), Gorica (16.56), Tržič (17.17)
18.23	(R)	občasna vožnja: Videm (17.00), Gorica (17.34), Tržič (17.56)
18.29	(IR)	Videm (17.24), Gorica (17.46), Tržič (18.06)
19.21	(R)	občasna vožnja: Videm (17.53), Gorica (18.29), Tržič (18.52)
19.44	(D)	občasna vožnja: Videm (18.26), Gorica (18.56), Tržič (19.18)
20.23	(R)	Videm (19.00), Gorica (19.33), Tržič (19.56)
20.29	(IR)	Videm (19.24), Gorica (19.46), Tržič (20.06)
21.44	(D)	občasna vožnja: Videm (20.26), Gorica (20.56), Tržič (21.18)
22.29	(IR)	Videm (21.24), Gorica (21.46), Tržič (22.06)
0.48	(IR)	Videm (23.24), Gorica (23.57), Tržič (021)

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
0.15	(E)	nadaljuje v Budimpešto
9.08	(E)	nadaljuje v Zagreb
12.16	(E)	nadaljuje v Budimpešto
18.16	(IC)	nadaljuje v Zagreb

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.52	(E)	prihaja iz Budimpešte
11.04	(IC)	prihaja iz Zagreba
17.01	(E)	prihaja iz Budimpešte
20.09	(E)	prihaja iz Zagreba

IC - Intercity

E - ekspresni vlak

IR - Meddeželni vlak

D - Brzovlak

R Deželni vlak

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE

Skupna želja, da bi sezona srečno stekla

Po dogovoru s sindikati

V Kulturnem domu v Trstu je znova živahno. Na ponedeljkovem srečanju ob začetku nove sezone je zbranim kolektivom Slovenskega stalnega gledališča predsednik Rafko Dolhar obrazložil nerazveseljivo stanje, ki je v glavnem ponovitev tistega izpred leta dni in potemtakem postavlja upravni svet pred dilemo, ali je sploh primerno začeti z delom, ko pa uslužbencem ni mogoče zagotoviti rednih mesečnih prejemkov ne sodelavcem honorarjev. Do rednega začetka je prišlo v dogovoru s sindikati in ob splošnem prepričanju, da gledališča, dokler ne začne z delom, preprosto ni, ne v zavesti ljudi ne tistih, ki mu režejo kruh.

Ravnatelj Miroslav Košuta je izrazil zaupanje v ustvarjalnost ansambla in njegovo preizkušnost v premogavanju težav, a tudi hvaležnost upravnemu svetu, da je kljub vsej negotovosti pristal na delno razširitev stalnega igralskega jedra in ponovne devetmesečne pogodbe.

V kratki izmenjavi mnenj pred zdravico ni manjkalo ne optimističnih besed ne grenkih pripomb, predvsem pa je prišla do izraza skupna želja, da bi nova sezona srečno stekla v zadovoljstvo vseh sodelujočih in tudi občinstva, ki je bilo lani nekajkrat živo prizadeto.

Včeraj pa so se začele vaje. Za otvoritveno predstavo je bila izbrana najnovejša drama Arthurja Millerja Razbito steklo. V njej obravnavani problem ni brez zveze z usodo naše narodnostne skupnosti. Režira Dušan Mlakar.

DEŽELNO GLEDALIŠČE FJK

Za začetek sezone Gassmanovo slovo

Včeraj predstavili letošnjo ponudbo

Vittorio Gassman bo s svojo (napovedano) poslovnostjo predstavo Anima e corpo (Dusa in telo) 4. oktobra začel sezono 96/97 Stalnega gledališča FJK. O tem je obsirno in

navdušeno govoril direktor gledališča Antonio Calenda na včerajšnji predstavitveni konferenci tokratne abonmajske sezone. Ne samo, da bo veliki in znani igralec prvi gost se-

go odigrala Pietra Degli espositi. To bo druga postavitev deželnega gledališča, medtem ko bo tretja (Sofokles - Ojip v Kolonu) na sporedu februarja prihodnje leto. Zadnja, četrta postavitev (muzikal Sladka Irma) bo ob zaključku sezone oz. ob začetku drugega festivala sodobne dramatike, ki ga po velikem uspehu prvega poskusa namerava vnovič prirediti. Režiser domaćih postavitev (razen otvoritvene predstave, ker se namreč Gassman sam režira) je Antonio Calenda.

Abonenti bodo lahko izbirali med 16-imi predstavi, stiri domače postavitve so »obvezne« v vseh treh možnih kombinacijah (v enem abonmaju je 16, v drugih dveh pa 10 predstav). Program ni bil sestavljen po kakšnem posebnem ključu, razen morda vrednotenja »velikih interpretov« in italijanske sodobne produkcije. Na seznamu del je malo vsega, ob dveh Shakespearih po en Goldoni, Pirandello in De Filippo, pa tudi glasbena komedija dvojice Garinei-Giovannini in pa zadnja predstava Monija Ovadie. Ob najavljenem (točen program bodo predstavili oktobra) 2. festivalu sodobne dramatike bo tudi nekaj izvenabonmajskih predstav, med katerimi pa bodo predvsem koncerti znanih kantavtorjev (Paolo Conte, Francesco De Gregori in morda Dalla). Seminarjska in podobna dejavnost pa bo potekala v sodelovanju z drugimi (italijanskimi) deželnimi gledališči.

(bip)



Včeraj predstavili sezono Stalnega gledališča FJK

Delegacija slovenske liberalno demokratske stranke pri SKGZ



Sinoci je bilo na sedežu SKGZ v Trstu srečanje delegacije SKGZ s poslanci Liberalne demokracije Slovenije Tonetom Anderlicem (vodja poslanske skupine LDS v slovenskem parlamentu), Jadranko Sturm Kocjan in Tonetom Partljičem.

Obisk predstavnikov LDS je ustvaril priložnost za pogovor o najaktualnejših dogajanjih v matici in manjšini. Bila je še zlasti izrečena skupna želja, da bi obisk slovenskega zunanega ministra Kračuna v Rimu pomenil nov korak naprej v odnosih med Italijo in Slovenijo, kar naj bi prineslo pozitivne premike tudi pri reševanju manjšinskega vprašanja. Delegaciji SKGZ in LDS sta obenem tudi izrazili upanje, da umetno napihnjena gonja o fojbah ne bo povzročila poslabšanja odnosov med državama.

V ponedeljek občinska seja

Tudi za trzaski občinski svet so poletne počitnice mimo. Predsednik Rosato je že sklical sejo za ponedeljek, 9. septembra, z dokaj obseznim dnevnim redom, ki poleg raznih tekočih upravnih zadev obsega tudi vrsto svetovalskih vprašanj in resolucij.

PREISKAVA / VČERAJ NA SODIŠČU 5-URNO ZASLIŠEVANJE

Policist umoril prostitutko?

Dezelno upravno sodišče je sprejelo njegovo pritožbo in policist Giuseppe Dominici, ki so ga karabinjerji osumili umora prostitutke Susanne Chicco, se je julija lahko spet vrnil v službo na leteci oddelek kvesture; bil je suspendiran, ker je zalil funkcionarje Inpsa med preiskavo v domu za ostarele, ki ga upravlja žena Gabriella Correlli. Pred leti je bil vpleten tudi v pretepanje aretirane slovenskega dijaka. Vendar je tokratna obtožba neprimerno hujša: namestnik državnega pravdnika Filippo Gullotti je izdal na račun 36-letnega policista iz Kalabrije jamstveno obvestilo zaradi nasilne smrti 34-letne Susanne Chicco, ki so jo aprila odkrili mrtvo v Ul. del Bosco 17.

Dominicija so že zaslišali kot prico kmalu po umoru, karabinjerji pa so ga očitno držali na muhi in preiskava je obrodila nekaj rezultatov, ce je sodstvo izdalo jamstveno obvestilo in

odredilo hišno preiskavo na policistovem domu v Sempolaju 1-D3 in v ženi-nem domu za ostarele. Kaj so odkrili, seveda ni znano. Ve se samo, da je policist imel v svojem seznamu stevalko prenosnega telefona ubite prostitutke, ta pa je

imela številko prenosnega telefona njegove žene.

Včeraj popoldne se je Dominici, ki je odsoten iz službe zaradi bolezni, sam javil pravdniku Gullotti. Zasliševanje je trajalo polnih 5 ur. Branilec odv. Ernesto Baldi je povedal, da

Dominici zavrača vsako odgovornost: stopil je v stik s prostitutko, da bi ugotovil, kaj jo žene v ta posel, in da bi ji skušal pomagati.

Na dan umora nesrečne Chiccove Dominicija ni bilo na kvesturi, ker je bil če suspendiran iz službe.

Nepripravi, motoma kolesa in ponarejeni recepti

Prejšnjo noč so agenti letkega oddelka aretirali starega znanca policije in zaporov, 41-letnega Franca Predonzanija iz Doline. Tokrat so ga zasacili, ko je skušal ukrasti motor-no kolo vrste ciao v Ul. Foscolo.

Bilo je ob 3.30 ponoči, ko se je Predonzan lotil motornega kolesa, imel pa je smolo, da je ravno takrat pripeljal mimo lastnik s tremi prijatelji. Predonzan je najprej pobegnil, pri tem je izgubil listino, vrnil se je in napadel žensko, ki je našla njegove osebne dokumente. Prihiteji so policisti, ki so rešili žensko in odvedli Predonzana v zapor.

Policija je prijavila, sicer na pro-

stosti, 38-letnega Angela Grisona in 31-letno Fabio Materozzoli iz Ul. Bastione 4 v Starem mestu, ker sta v ponedeljek popoldne skušala kupiti zdravila, za katera je potreben zdravniški recept, z ukradenim receptom in ponarejenim zdravnikovim podpisom. V lekarni »Al Lloyd« v Ul. Orologio so poklicali agente letkega oddelka, ki so ju prijavili sodstvu, a ju niso aretirali.

Kmalu zatem je Materozzoli jevo opazil funkcionar letkega oddelka, ko je skušala vlomiti v poslopje v Ul. Pellico. Tudi v tem primeru so jo prijavili sodstvu na prostosti.

ŠKEDENJSKA ŽELEZARNA

Po dopolnilni blagajni grozi celo zaprtje

Lastništvo predstavilo težave deželni upravi in sindikatom

Škedenjski železarni ze spet grozi kriza: pred kratkim so prekinili delovanje enega od plavžev, predlagali so dopolnilno blagajno za 250 uslužbencev, sedaj pa grozi celo zaprtje obrata.

Predstavniki lastništva je včeraj orisal deželnemu odborniku Morettonu in sindikatom to zaskrbljujoco perspektivo. Gre za opozorilo, ocenjuje odbornik Moretton, treba pa bo zelo resno naceti vprašanje proizvodnje v škedenjskem obra-

tu. Cimprej bo treba rešiti zadevo elektrarne, ki bi izkoriscala pline iz plavžev za proizvodnjo električne energije, kar bi zagotovilo škedenjskemu obratu dodatno ekonomičnost. Enel pa predvideva, da se bo to dalo uresniciti sele leta 2005.

Dezelna uprava, je zagotovil Moretton, bo posegla pri pristojnih organih, da bi pospeshila zadevno odločitev, v najkrajšem pa bo razširjeni sestanek o tem vprašanju.

NOVICE

Danes začetek seminarja za slovenske šolnike

V Kulturnem domu se bo danes ob 9. uri s predavanjem dr. Branka Marušica na zelo aktualno temo »Drugačni pogledi na novejšo slovensko zgodovino in njihova interpretacija v soli« začel 31. seminar za vzgojitelje, učitelje in profesorje sol s slovenskim učnim jezikom na Trzaskem in Goriskem, ki ga prireja ministrstvo za šolstvo Republike Slovenije v sodelovanju s solskim skrbništvom. Po predavanju bo ob 11. uri slavnostna otvoritev seminarja ob prisotnosti predstavnikov solskih oblasti s Trzaskega in iz matične domovine, ob 12.30 pa bo sledil tradicionalni sprejem, ki ga prireja generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu.

V naslednjih dneh pa se bodo zvrstila posamezna predavanja, in sicer po ciklikih.

DSL: predavanje o šolstvu

V okviru praznika glasil Demokracije stranke levice l'Unità in Novega Dela (ki se bo zaključil v nedeljo 8. v kriskem Ljudskem domu) bo danes ob 18. uri v knjigarni Minerva (v Ul. S. Nicolò 20) javno srečanje o šolstvu in izobraževanju v novih vladnih programih Oljke. Uvodni poročili bosta podali občinska svetovalka DSL Stefania Japoce in Elena Staraz, ki je v trzaski federaciji DSL odgovorna za šolsko problematiko.

Financarji na delu

Na mejnih prehodih so financarji odkrili več primerov uvoza prepovedanega orožja: pri Bazovici so v avtomobilu hrvaskega državljana našli aparat vrste »electroshok serial«, ki lahko hudo prizadene nasprotnika, pri Pesku so v ceskem avtomobilu odkrili plinsko pistolo kalibra 9 mm s 26 naboji, pri Ferneticih pa 8 milimetrsko pistolo in 53 nabojev v vozilu jugoslovanskega državljana, pri Pesku se 7 nabojev kalibra 7.62 v hrvaskem vozilu in končno pri Raboju v avtomobilu italijanskega državljana iz Roviga dve... sekiri. V vseh primerih so orožje zasegli, voznike pa prijavili sodstvu.

Na Pesku so financarji odkrili in zasegli hrvaskemu državljanu 10 kil gnjati, 23 litrov vina in 6 steklenic alkoholnih pijač. Končno so med cestno kontrolo zasegli tovornjak hrvaskega državljana, ki že dve leti biva v Italiji, ni pa registriral vozila.

Namesto snage - olje na cesti

Včeraj zjutraj je tovornjak za odnašanje smeti podjetja Italspurghi, ki dela za občinsko smetarsko službo, vozil po Ul. Scomparini v bližini Ul. Revoltella. Zaradi okvare je na cestisce stekla vsa oljnata tekočina iz zavrnega sistema, tako da so morali cestu zapreti, saj se je na asfaltu nabrala spolzka plast olja. Cestisce so večkrat pocistili tudi s posebnimi napravami oz. s toplo vodo pod visokim pritiskom, vendar niso mogli popolnoma odstraniti oljnate snovi. Ul. Scomparini je zato zaprta do danes zjutraj, ko bodo občinski tehniki ugotovili, kako dokončno odstraniti oljnato snov.

Praznik Lige brez Maronija

Sinoci je odpadla glavna točka programa praznika Severne lige, ki je na trgu pred glavno trzasko železnisko postajo od prejšnje sobote do prihodnje nedelje: sinoci bi moral spregovoriti trzaskim somisljenikom drugi clovek Lige Roberto Maroni, ki pa je odpovedal nastop »zaradi nepredvidenih in neodlozljivih obveznosti v zvezi z organizacijo manifestacije ob reki Pad, ki bo prihodnjega 15. septembra«, ko bo Liga proglasila »neodvisnost Padanije«. Na trzaskem »Prazniku neodvisnosti«, ki je vsekakor bolj slabo obiskan, bo drevi spregovoril milanski poslanec Giancarlo Pagliarini.

POBUDA SKD VIGRED / OD 10. DO 14. 10. V PRAPROTU

Priprave na prvi Kraški oktoberfešt

Izkupiček za ureditev društvenega sedeža

V januarju je Primorski dnevnik objavil članek, v njem je takole pisalo: V Sempolaj je res prišla vigred. SKD Vigred je takrat imel občni zbor in izvolil in razsiral nov odbor, ki je poln dobre volje zaključil minulo sezono karseda plodno in pozitivno. Seveda so si odborniki privoščili kratek poletni premor in prejšnji torek so se srečali na prvi seji. Zakaj tako zgodaj, se boste vprašali. Vse te mesece od ustanovitve novega odbora pa do danes so kovali izredno velik nacrt in pogumno odločili, da ga izvedejo. Seveda ima ta pobuda poseben pomen, saj bosta njena ureditveni in uspehi pripomogla, da bo društvo lahko zacelo z ureditvenimi deli novega društvenega sedeža. Trenutno se društvo sestaja in deluje v občinskih prostorih in plačuje najemnine.

Pred leti je odkupilo vasko »stalco«, osnutek načrta za njeno ureditev je izdelal arhitekt Danilo Antoni in ga je društvo v pretekli sezoni predstavilo javnosti. Za tak poseg so seveda potrebna visoka finančna sredstva. Da bi malce bolj optimistično zadihali, preden bi se lotili dela, so odborniki pomislili, da bi priredili posebne vrste praznikov. Izkupiček bo namenjen preureditvi stavbe. »Kraški oktoberfešt« je naslov praz-



SKD Vigred je priredilo že vrsto pobud, da bi zbralo sredstva za ureditev »stalce«, kot n.pr. razstavo ročnih izdelkov

nika. Kot ste iz naslova lahko razumeli, se bo ta »festa« odvijala v oktobru, točneje od četrta, 10. oktobra, do ponedeljka, 14. oktobra t.l. Prireditveni prostor bo v mikavnem gozdčku v Praprotnu, kjer navadno prirejajo sagre. Seveda to se ni vse. Glavne kulturne točke praznika - od glasbe, plesa, zabave, pa do serviranja dobrega piva, zlahke kapljice in raznih specialitet na zaru, s katerimi vam bodo postregle prijazne pristne kraske kelnarice - se bodo odvijale pod sotorom. Če bo vreme ponagajalo, bodo tako vsi gostje brezskrbno pod streho. Seveda tudi zunaj ne bo manjkalo prostora, da se boste lahko sprostiti in v veselim vzdušju preziveli zgodnjo jesen. Kar se tiče kulturnega sporeda, je se vse ovito v tancico skrivnosti.

Odborniki so nam zagotovili, da bodo skušali ustreci željam starejših in mlajših obiskovalcev oktoberfesta. Odbor se zaveđa, da je organizacija in izvedba takšnega praznika zahtevna preizkušnja in naloga. Potrebne in dobrodošle so delovne moči, zato vabi vse člane društva, vašcane okoliskih vasi - Sempolaja, Prečnika, Praprota, Slivnega, Trnovca - stare otrok in mladine, ki delujejo v društvu, da prispevajo k uspehu praznika s svojim sodelovanjem.

Drage bralke in bralci, nič drugega nam ne preostane, kot da pričakamo ta Kraški oktoberfešt in seveda, da v tistih dneh skociamo v Praprot in polnostevilno obiščemo prijatelje SKD Vigred. Gotovo nam bodo iz srca hvaležni za našo prisotnost.

(K.S.R.)

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
4. septembra 1996
ZALA

Sonce vzide ob 6.30 in
zatone ob 19.37. Dolžina
dneva 13.07. Luna vzide
ob 23.46 in zatone ob
13.53

Jutri, CETRTEK,
5. septembra 1996
LOVRENC

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 21
stopinj, zračni tlak 1016
mb ustaljen, veter 25 km
na uro vzhodnik severovzhodnik, burja, vlaga
58-odstotna, nebo oblačno,
morje rahlo razgibano,
temperatura morja 22,3
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Ilaria Jez,
Stefano Perusco, Elisa
Messina, Cristina Petrovic,
Anna Tuniz, Simone Molinaro,
Diego Fanta.

UMRLI SO: 88-letna Lina
Kiss, 91-letna Virginia
Petrini, 78-letna Lidia Gatnik,
40-letna Fiorella Contento,
76-letni Remigio parovel,
86-letna Stefania Cendak,
75-letni Silvano Stazendonig,
84-letna Giovanna Perrone,
75-letni Giordano Malusa,
67-letni Demetrio Clichech,
86-letni

Giuseppe Ivi, 85-letna
Giuseppina Maras in 76-letni
Rodolfo Scheri.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 2., do
SOBOTE, 7. septembra
1996

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Trg Oberdan 2 (tel.
364928), Sv. Ivan - Trg
Gioberti 8 (tel. 54393),
Milje - Mazzinijev dvored
1 (tel. 271124).

SESLJAN (tel. 414068) -
s predhodnim telefonskim
povozom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Trg Oberdan 2, Sv. Ivan -
Trg Gioberti 8, Ul. Baia-
monti 50, Milje - Mazzinijev
dvored 1.
SESLJAN (tel. 414068) -
s predhodnim telefonskim
povozom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Baiaumonti 50 (tel.
812325).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraznična
od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 »La
bruttina stagionata« r. An-
na Di Francisca, i. Milena
Vukotic. Carla Signoris,
Edi Angelillo, Isabella Fer-
rari.

EXCELSIOR - 18.30,
21.30 »Braveheart«, i. Mel
Gibson.

EXCELSIOR AZZURRA
- 18.00, 20.00, 22.00 »Poeti
dall'inferno«, r. Agnieszka
Holland.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.45, 20.00, 22.30
»The Rock«, i. Sean Con-
nery.

NAZIONALE 1 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Giovani
streghe«, r. Andrew Flem-
ing.

NAZIONALE 2 - 16.00,
17.30, 19.00, 20.30, 22.15
»Spia e lascia spiare«, i.
Leslie Nielsen.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Terre-
moto nel Bronx«, i. Jackie
Chan.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Il se-
greto dell'isola di Roan«, r.
John Sayles.

MIGNON - 16.00, 22.00
»Il segreto di Maurizia Pa-
radiso«, porn. prepovedan
mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00, 18.30
»Balto«, risani film Steve-
na Spielberga; 20.15, 22.10
»Lockness«.

ALCIONE - 20.00, 22.10
»Dead Man« r. Jim Jarmu-
sch, i. Johnny Depp, Gab-
riel Byrne, Robert Mit-
chum.

LUMIERE - Zaprto zara-
di dopusta.

PIREDITVE

PD KOLONKOVEC pri-
reja v soboto, 7. t.m., ob
16. uri tradicionalno tek-
movanje v sajenju solate,
ki bo na njivi Cristiana De-
bellisa v Ulici Ventura 29.

POLETNI VECERI V
ZGONISKI OBCINI - KD
Rdeca zvezda pod pokrovi-
teljstvom občine Zgonik
vabi v četrtek, 5. septem-
bra, na koncert tria Glas-
bene matice (Erika Bu-
zegan - flauta, Marko
Stoka - klarinet, Tatjana Jer-
cog - klavir), ki bo na se-
dezu KD Rdeca zvezda v
Salezu; v četrtek, 19. sep-
tembra na koncert harmo-
nijskega orkestra
Synthesis 4, ki bo v
Brisicah na Krzadi; v ne-
deljo, 29. septembra na
koncert vokalne skupine
Musica noster amor, ki bo
v Zgoniku v cerkvi sv.
Mihaela. Vljudno vabljeni!

KD KRASKI DOM orga-
nizira v sodelovanju z
zupnijsko skupnostjo VECER
CIGANSKE GLASBE. Iz-
vaja duo Alessandro Simo-
netto - violina in Roberto
Daris - harmonika. Koncert
bo na Tabru v nedeljo, 8.
septembra, ob 20. uri. V
slučaju slabega vremena bo
koncert v Kulturnem domu
na Colu.

SPORTNO-REKREACIJSKO
DRUŠTVO Vaska
skupnost Praprot prireja 7.
in 8. septembra »Kraški
frajtoner '96« v Praprotnu.
V soboto, 7. t.m., ob 15. uri
odprtje kioskov in ex-tem-
pore za mladino do 14. le-
ta, od 20. do 24. ure ples
z ansambлом Adria kvintet.
Med plesom je tekmovanje
v merjenju moči. V ne-
deljo, 8. t.m., ob 9. uri tek-
movanje v skrlah, ob 11.
uri odprtje kioskov, ob 14.
uri nastop harmonikasev,
nagrajen bo najstarejši,
najmlajši in najštevilnejša
skupina, od 20. do 24. ure
ples z ansambлом Kraški
kvintet.

SKD BARKOVLJE in
TPK Sirena vabita v četr-
tek, 12. t.m., na sedež Sire-
ne na predstavitev nove
zbirke pesmi v narečju »Se
druge pagruntane na risal-
ne mize« Atilija Kralja. Po-
leg avtorja, bodo nastopili
tudi mladi barkovljanski
recitatorji in mladi gojenci
Glasbene matice M.Kogoj
iz Trsta. Avtorja bo pred-
stavil Danilo Sedmak.
Zacetek ob 20.30.

48. MARIJANSKI SHOD
v nedeljo, 8. t.m. na Opci-
nah: ob 15.30 molitev v
cerkvi; ob 16. uri procesija
po vasi in masa na pro-
stem. Shod bo vodil msgr.
dr. O. Simčič, skofov vikar
goriske nadškofije. Vablj-
ni pevci in narodne noše.
Ob slabem vremenu bo vse
v cerkvi.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA SOLA God-
be na pihala iz Ricmanj. -
Vpisovanje v solsko leto
1996/97: tecaj glasbene vz-
goje za otroke od 5. do 7.
leta; individualni pouk tro-
bil, pihal tolkal in klavirja
za otroke od 8. leta dalje.
Do petka, 6. septembra ob
18. do 20. ure v Ricmanjih
- Babna hisa.

DIDAKTIČNO RAVNA-
TELSTVO PRI SV. JAKO-
BU sporoča, da bo pričetek
pouka za vse sole in vrte
dne, 16. t.m. s sledecim ur-
nikom: OS J. Ribicić od
8.00 do 16.00; OS K.Širok
od 8.00 do 15.30; OS M.
Gregorić Stepancić: od
8.00 do 16.00; OS I. Grbec:
od 8.00 do 15.00. Vrtec pri
Sv. Jakobu od 7.45 do
16.00; vrtec pri Sv. Ani od
7.45 do 16.00; vrtec pri
Skednju od 7.45 do 16.00.

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE - tajništvo Trst - Ul.
Carducci 8, tel. 370301,
obvešča, da bo do na-
daljnega nudilo informac-
ije ob torkih in četrkih
od 16.00 do 17.30.

ČESTITKE

Predraga mama in tati!
Vse najboljše in tako na-
prej; 25 poljubckov Matija
in Nastja.

RUDI BANDI iz Doline
je včeraj praznoval 90 let.
Ob tem visokem jubileju
mu priscrčno cestita Lidija
iz Boljunca.

Dragi DIEGO! Danes
praznuješ 5. rojstni dan.
Bodi vedno vesel in na-
smejan in zadnje leto v
vrtcu razigran. Voscijo ti
nona in nono iz Gročane,
pridružujejo se tudi teta
Nives, Franko in Devan.

OBVESTILA

KD I.GRUDEN - Na-
brežina obvešča pevce, da
so se pričele pevske vaje
ZPZ in MPZ. Vaje bodo v
srednji soli v Nabrezini.
Vabljeni so vsi pevci in
pevke. Za pojasnila tel.
200620.

ODBORNIKI in CLANI
sekcije VZPI-ANPI Trebče
ter predstavniki vseh
vaskih organizacij so va-
bljeni na sestanek, ki bo v
četrtek, 5. t.m., ob 20. uri v
Ljudskem domu v
Trebcah. Dnevni red: pro-
slava 50. obletnice odkritja
spomenika padlih v NOB
iz Trebče.

POHOD BAZOVISKI
JUNAKI - Planinski odsek
SZ Sloga vabi v nedeljo, 8.
t.m. na tradicionalni
pohod. Zbirališče pred
vaskim spomenikom, ob
9.45 in odhod ob 10.15.
Pohod traja približno tri
ure. Vabljeni v cim večjem
številu.

V NEDELJO, 8. t.m., se
bomo zbrali na Katinari,
pri kapelici Kraljice miru,
kjer bo ob 9.30 darovana
sv. masa.

VOKALNA SKUPINA
RESONET pripravlja nove
koncerte in gostovanja ter
sprejema nove pevke in
pevce. Vse informacije do-
bite na tel. 040/211541
ob uri obedov.

SPD PRIMOREC-TA-
BOR - Glasbeni svet skozi
petje (pevski zbor) in se
kaj! Lepo bo, če bo enkrat
tedensko od septembra
dalje v Ljudskem domu v
Trebcah cimveč otrok iz
prvega, drugega in tretjega
razreda osnovne šole. Pri-
dite!

SEMINAR marmoriranja
papirja kot v antičnih tra-
dicijah Veneta in Toskane
prireja kulturni krožek »La
Trama« v soboto, 7. t.m.,
popoldan in v nedeljo, 8.
t.m. Naučili se bomo vseh
stopenj rokodelsko-umet-
niškega procesa: od deko-
racije papirja in kartona do
njegovega oblikovanja v
skatle, okvirje itd. Informa-
cije od 13. do 14. ure na
tel. 040-369024.

PIHALNI ORKESTER
BREG in Glasbena matica
prirejata glasbeno solo za
pihala, trobila in tolkala.
Informacije in vpisovanje
vsak četrtek na sedežu v
Dolini, tel. 228642 in
228333 od 20. ure dalje.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA SOLA God-
be na pihala iz Ricmanj. -
Vpisovanje v solsko leto
1996/97: tecaj glasbene vz-
goje za otroke od 5. do 7.
leta; individualni pouk tro-
bil, pihal tolkal in klavirja
za otroke od 8. leta dalje.
Do petka, 6. septembra ob
18. do 20. ure v Ricmanjih
- Babna hisa.

DIDAKTIČNO RAVNA-
TELSTVO PRI SV. JAKO-
BU sporoča, da bo pričetek
pouka za vse sole in vrte
dne, 16. t.m. s sledecim ur-
nikom: OS J. Ribicić od
8.00 do 16.00; OS K.Širok
od 8.00 do 15.30; OS M.
Gregorić Stepancić: od
8.00 do 16.00; OS I. Grbec:
od 8.00 do 15.00. Vrtec pri
Sv. Jakobu od 7.45 do
16.00; vrtec pri Sv. Ani od
7.45 do 16.00; vrtec pri
Skednju od 7.45 do 16.00.

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE - tajništvo Trst - Ul.
Carducci 8, tel. 370301,
obvešča, da bo do na-
daljnega nudilo informac-
ije ob torkih in četrkih
od 16.00 do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

GOSTILNA - PIZZERIA
Veto sporoča, cenjenim go-
stom, da bo zaradi dopusta
zaprta do 10. septembra.

TRI STOTE belega
grozdja kupim. Tel.
281920.

LJUBITELJEM zivali po-
darim nečistokrvne mla-
dice bele volkulje. Klicati
v večernih urah na st.
273681.

PRODAM mali ročni
mlin za mletje grozdja. Tel.
0481-882421 ob uri obe-
dov.

PRODAM opremljeno
dvostanovanjsko hišo z vr-
tom v Pliskovici (Slo). Tel.
st. 040/578323.

PRODAM več otroških
knjig Walt Disney v ita-
lijanscini. Tel. st.
040/425220.

PRODAM po ugodni ce-
ni malo rabljeno harmo-
niko znamke Victoria, 120
basov. Tel. st. 040/299577.

PRODAM VW Polo Best-
seller, 1100 kub. s prevoze-
nimi 25.000 km po ugodni
ceni. Tel. st. 211232.

VOLVO 940 SW, letnik
1992, bele barve, katalizi-
ran in klimatiziran, edini
lastnik, prodam. Tel. st.
0481/882450 v urah poslo-
vanja uradov.

PANDO 750, junij '89,
93.000 km, bele barve, no-
ve gume, avtoradio, edini
lastnik v odličnem stanju
po ugodni ceni prodam.
Tel. st. 040/200834.

PRODAM mlin drozgal-
nik, pretocno črpalko in
rotovator (freza), 1.20 m
delovne širine. Cena po
dogovoru. Tel. st.
040/417025 ob urah obe-
dov.

PRODAM 10-15 hl ci-
sterne za vino. Tel. st.
0481/78066 ob uri obedov.

V SEZANI oddamo po-
slovni prostor (55 kv.m.
center). Tel. st.
003940/420817.

KUPIM deske dolge 4 m,
debele 4 cm. Tel. st.
040/327240.

KUPIM knjige za 1.A in
5.A znanstvenega liceja.
Tel. st. 040/572612.

KUPIM knjige za 3. raz-
red DTTZ Z. Zois. Tel. st.
228766.

KUPIM knjige iz slo-
venscine in zemljepisa za
prvi razred srednje šole S.
Gregorić iz Doline. Tel. st.
281399.

ISCEM knjige za prvi
razred srednje šole S. Gre-
gorić v Dolini. Tel. st.
910140.

KUPIM knjige za I. raz-
red DTTZ Z. Zois. Tel. st.
291516.

KUPIM knjige za I. raz-
red elektronskega opera-
terja na soli J. Stefan. Tel.
040-220680.

V NAJEM oddam pro-
storno hišo z vrtom v Gori-
ci. Tel. st. 0481/32440,
0481/531600.

PRODAM domač krom-
pir po ugodni ceni. Dosta-
va tudi na dom. Tel. st.
040/229349.

23 LETNO slovensko
dekle isče katerokoli resno
zaposlitev. Tel. 0481-
78154.

28-LETNO dekle z
znanjem slovenskega, ita-
lijanskega, srbohrvaskega
in angleškega jezika, z ve-
liko voljo do dela isče re-
sno zaposlitev. Urnik po
dogovoru. Tel. st.
040/327256 - Alenka ob
uri obedov.

ISCEM DELO v lokalni
kot pomočnica v kuhinji,
strezbi, čistila ali delo pri
družini v gospodinjstvu ali
pomoč na kmetiji. Tel.
0038667-65288.

MLAJŠA UPOKOJENKA
isče kakršnokoli delo v
okolici Trsta, Gorice, Ko-
pra in Pirana. Tel. st.
0038666/76464 - Pavla.

ISCEM DELO kot
kuhinjska pomočnica,
otroška varuska ali pomoč
starejšim, onemoglim. Tel.
0038665-65938.

MUSLIMANKA iz
Osijeka, ki je izgubila
moza in vse sorodnike in
hišo, ostali so ji samo stirje
otroci in ena enoletna
nečakinja, prosi dobre lju-
di, da bi ji podarili kakrš-
nokoli hišno opremo, pre-
nosljivo na avtu, staro kre-
denco, kak raztegljiv di-
van, mizo, kaksen stol, tu-
di star televizor, da bi si
opremila »dom« v baraki.
Prosim telefonirati ka-

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirivo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

darkoli zjutraj, ob uri kosi-
la ali zvečer na st. 820630.

ISCEM DELO kot
kuhinjska pomočnica,
otroška varuska ali pomoč
starejšim in onemoglim.
Tel. 0038665-65938.

UNIVERZITETNI stu-
dent nudi lekcije iz mate-
matike in fizike. Tel. st.
040/226420 v večernih
urah.

OSMICO je odprl Jozko
Colja, Samatorca 21.

OSMICO ima odprto
Mario Mokor, Lakotisce
398.

OSMICO je odprl Stevo
Zahar v Borstu št 58. Va-
bljeni.

OSMICO ima Branko
Slavec, Mackolje 133.

PRISPEVKI

V spomin na Silvestra
Berdona, ob 7. obletnici
smrti, darujeta Gracijela
Vörus in Laura Gropazzi
50.000 lir za SKD Slavec.

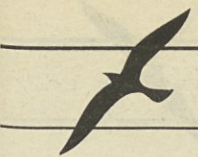
Ob nudeni pomoči pri
predvajanju filma o A.M.
Slomsku daruje zupnijska
skupnost Repentabor
100.000 lir za KD Kraski
dom.

V spomin na prijateljico
Marcelo Tence prispeva
Dorina Saksida 50.000 lir
za vzdrževanje spomenika
padlim v NOB z Opcin in
50.000 lir za SKD Tabor.

V spomin na Zvonka
Malalana daruje družina
Dorice Skerlavaj 100.000
lir za vzdrževanje spome-
nika padlim v NOB z
Opcin in 100.000 lir za
cerkev sv. Jerneja na Opci-
nah.

V pocastitev spomina
drage mame in tasce Pepce
Piscanc darujeta Mira in
Angelo 250.000 lir za
SPDT.

Namesto cvetja na grob
drage Pepce Piscanc da-
rujeta Elci in Gigi 5



TRŽIČ / GLEDE PLINSKEGA TERMINALA

Zaostrovanje ob bližnjem referendumu

*Za se bo kot kaže izrekla tudi Legambiente
Nove pobude nasprotnega tabora*

V nedeljo, 29. septembra bodo občani Trziča, druge največje občine na Goriskem, na posvetovalnem referendumu odločali o gradnji plinskega terminala. Polemike, ki so na dnevnem redu že nekaj mesecev, so se v zadnjih tednih zaostrele, nov zasuk pa je pričakovati z blizanjem dne ko bodo občani sli na volisca. V zadnjem času je opaziti, da se krha fronta tistih, ki osporavajo načrt, da bi se Trzaski in posebej Trziski, oziroma Panzanski zaliv spremenil v nekakšen energetski center. Pogojno soglasje za gradnjo terminala se je oblikovalo znotraj organizacije naravovarstvenikov Legambiente. Predstavniki te organizacije so imeli v petek srečanje z županom Per-

sijem in tam opredelili svoje stališče. Javno se ta organizacija sicer se ni opredelila, vendar pa je na ta način javnost seznanila s pogoji, ki jih postavlja: družbi SNAM in ENEL se morata v odnosu s javnimi upravami obvezati da bosta tudi dejansko izpolnili postavljene pogoje. S tega vidika je pomembno, da se doseže nekakšen sporazum med predstavniki obeh družb, Obcine, Dezele in tudi osrednje vlade. Predstavniki Legambiente so nadalje poudarili pomen, da morajo biti vsi podatki glede obremenitve okolja na razpolago javnosti in to na najbolj jassen in razumljiv način.

Za izgradnjo terminala, ob doslednem spostovanju vseh predpisov o varnosti in varstvu okolja, so se

opredelili obrtniki, ki tudi postavljajo vprašanje izpolnjevanja obveznosti. Koristi vidijo predvsem v možnostih, da bi pri izgradnji sodelovala tudi tukajšnja obrtniška podjetja.

Ob takem zasuku so se za odločnejšo kampanjo opredelili v odboru, ki nasprotuje gradnji terminala in ki se zavzema za okolju prijazen in sprejemljiv gospodarski razvoj. S svojim stališčem skušajo občane prepričati celo preko Interneta (podobno sicer ravna zagovorniki projekta in to že lep čas), teden dni pred referendumom pa pripravljajo v Trziču veliko zborovanje. V načrtu imajo seveda se vrsto drugih pobud. Začeli so med drugim tudi nabirko za samofinanciranje.

OD DANES DO 18. T.M.

Pet gledaliških prireditev v znamenju smeha

Nocoj skupina iz Trevisa

Ljubitelji gledališča (in smeha) si bodo v prihodnjih dneh lahko ogledali pet gledaliških predstav, ki jih v okviru projekta "Un castello di risate" ponuja skupina Terzo Teatro iz Gorice v sodelovanju z Obcino in z zadrugo Multithema. Ze iz naslova pobude je mogoče razbrati, da gre za predstave komičnega zanra. Prva bo na sporedu že drevi, ob 20.45, ko bo v prireditvenem sotoru nastopila skupina "Teatro delle lune iz Trevisa" z delom J. Kesslerlinga "Arsenico e vecchi merletti" (Arzenik in stare cipke. Naslednja predstava bo v soboto, 7. septembra in sicer Noela Cowwar-

da "Spirito allegro" (veseljak). V sredo 11. septembra bo gostovala skupina El vico iz benetk z delom A. Testonija "I balconi sul canalazzo" (Ganki nad kanalom). Zadnji dve predstavi bosta 14. in 18. septembra, ko bo nastopila skupina Terzo teatro iz Gorice z delom Maura Fontaninija "Per favore, ammazza-temi la moglie". (Lepo prosim, ubijte mi ženo). Na razpolago so abnomajske vstopnice po 50, oziroma 40 tisoč lir; vstopnice za posamezno predstavo pa stanejo 13, oziroma 10 tisoč lir. Na razpolago so v knjigarni Antonini na Korzu. Sicer pa, obilo užitka in smeha.

PETI FESTIVAL LUTKOVNIH GLEDALIŠČ

Nocoj "Dr. Faust" v izvedbi LG - Ljubljana

Avtor je oče slovenskega lutkovnega gledališča, Milan Klemenčič



Peti festival lutkovnih gledališč (foto Bumbaca) je prispel nekako do srede poti. Zaključil se bo, kakor znano, v soboto, 7. t.m. Današnji spored zajema štiri različne dogodke: ob 15. uri se bo na gradu nadaljevala lutkovna delavnica, ki jo vodi Ugo Serpini Ugo. Udeleženci se pod strokovnim vodstvom skušajo poglobiti v pomen in izraznost maske, ki je bistvena sestavina lutkovnega gledališča. V soboto si bomo na razstavi, ki jo bodo postavili na županstvu, lahko ogledali tudi nekaj mask, ki jih oblikujejo prav v tej lutkovni delavnici.

Ob 18.30 se bo v občinskem parku predstavila skupina "Tiriteri" iz kraja Vicchio pri Firencah z igrico "Rapuccio e il gallo". Ob 20.30 bo na gradu nastopila skupina Delta Studios iz Vidma z delom "Zitto Menocchio". Ob 22.30 pa bo v pokrajinskem muzeju na gradu Lutkovno gledališče iz Ljubljane uprizorilo Dr. Fausta, Milana Klemencica, ki velja za "očeta" ljubljanskega, oziroma osrednjega slovenskega lutkovnega gledališča.

Roki za vpis na Videmsko univerzo

Na fakulteti za medicino in kirurgijo Videmske univerze poteče danes rok za vpis na fakulteto za medicino in kirurgijo (sprejeli bodo 64 studentov); danes zapade rok za vpis v diplomski tečaj za terapije za rehabilitacijo (15 mest) in v diplomski tečaj za informatiko (100 mest); 13. septembra pa bo zapadel rok za vpis v prvi letnik tečaja za agroživilstvo.

DELALI BODO DO 15. NOVEMBRA

Spet težave zaradi del v središču mesta

Začenja se obsežen poseg na vodovodnem in plinskem omrežju

V kratkem, predvidoma že v začetku prihodnjega tedna, bodo na območju Travnika, Semeniske ulice, ulice Bellinzona, Skofijske ulice, Carduccijske ulice in ulice Balilla, pričeli z obsežnimi deli za prenovitev vodovodnega, električnega in plinskega omrežja. Dela se bodo vsekakor zaključila v roku dveh mesecev, do 15. novembra, napovedujejo na županstvu, da bi kar se da pomirjevalno vplivali, tako na razpoloženje stanovalcev, kakor občanov, ki imajo na omenjenih ulicah trgovine, oziroma druge gospodarske dejavnosti. Zaradi del bo namreč promet mestoma v celoti prekinjen, oziroma preusmerjen; veljati pa bodo

začele tudi razne druge, čepravčasne, omejitve.

Na županstvu zagotavljajo - to je posebej navedeno tudi v ukazu o začasnem preureditvi prometa - da bodo dela izvajali postopoma, po posameznih odsekih, da bi se ognili popolni blokadi širšega območja v samem mestnem središču in tako zmanjšali na minimum težave, ki so sicer pri takih delih nujne.

Mnogim je namreč se živo v spominu polemika glede velikih zamud pri obnovi nekaterih bližnjih ulic.

Delo bo na zgoraj navedenih ulicah, oziroma odsekih, opravljalo podjetje Donda, po nalogu Občinskega podjetja.

DVE OSEBI IZGUBILI ŽIVLJENJE

Jadralno letalo strmoglavilo v Krnskem pogorju

Letošnje je dokaj nesrečno leto za jadralne letalce. V Krnskem pogorju, na jugozahodnem grebenu, v bližini prelaza Vrta, se je v nedeljo okrog 14. ure zrušilo jadralno letalo vrste blaznik, last ljubljanskega Aerokluba. V nesreči sta umrla pilot 47-letni Ivan Stricelj in sopotnik, 43-letni iz Igor Gruenfeld.

Poletela sta z letališča v Bovcu, kjer se je v prejšnjem tednu odvijala sola letenja.

Po dosedanjih ugotovitvah - dokončno besedno bo namreč imela posebna komisija službe za zračno plovbo - zgleđa, da je močan sunek vetra letalo dobesedno vrgl ob skale, pri tem pa sta pilot in potnik utrpela zelo hude poškodbe in

umrla na kraju nesreče.

Razbitine letala so namreč našli - najprej jih je opazil pilot vojaškega helikopterja - tik pod robom grebena, na nadmorski višini nekaj nad 1900 metrov. Domnevati je mogoče, da sta jadralca skušala preleteti greben, pri tem pa se znašla v vrtincu močnega vetra iz severovzhodne smeri.

Do razbitin in ponesrečenecv, ki sta bila že mrtva, sta najprej prišla lovca iz Drežniških ravni, v nedeljo popoldne pa so bile že opravljene prve po zakonu predvidene formalnosti in prenos trupel ponesrečenih pilotov. Potek nadaljnjih operacij pa je v ponedeljek oviralo slabo vreme.

CISARFO

Plin proste cone: prošnje do 14. t.m.

Na sedežu konzorcija CISARFO v Gradišču imajo te dni veliko dela. 14. septembra namreč zapade rok za predložitev prošnje za koriscenje olajšav in ugodnosti glede uporabe zemeljskega plina in občani se seveda zanimajo za izpolnitev predvidenih obveznosti. Na podlagi dogovora med Trgovinsko zbornico in javnimi podjetji je Trgovinska zbornica že dostavila gospodinjstvom poseben obrazec, ki ga je treba izpolniti in vrniti po pošti, do 14. t.m., ali neposredno izročiti na Trgovinski zbornici do 13. t.m.

Pravico do olajšav pri dobavi zemeljskega plina imajo občani, s stalnim bivališčem na področju goriske pokrajine in to samo za prvo, oziroma stanovanje.

OBVESTILA

PODRUŽNICA PATRONATA INCA/CGIL v Sovodnjah obvesca upokoјence, da je urad v Kulturnem domu v Sovodnjah odprt za svetovanje in pomoč pri izpolnjevanju obrazcev RED vsak torek od 16.30 do 18. ure.

GLASBENA MATICA - GORICA obvesca, da poteka vpisovanje goјencev za solsko leto 1996/97 od 1. do 10. septembra. Podrobnejše informacije o poteku pouka glavnih instrumentov in tečajev nudijo na tajnistvu sole v Gorici, ul. della Croce 3 (tel. 531508), od ponedeljka do petka, od 10. do 15. ure.

VPISOVANJE PO PODRUŽNICAH: 10. septembra 1996, od 16. do 18. ure, v **DOBERDOBU** v občinski glasbeni sobi, v **SOVODNJAH** v Kulturnem domu in v **STANDREŽU** v Kulturnem domu Andreja Budala.

DIJASKI DOM SIMON GREGORČIČ obvesca, da sprejemajo prijave goјencev za solsko leto 1996/97 do 13. septembra, oziroma do zasedbe mest. Vpisovanje in informacije v upravi v Ul. Montesanto 84 (tel. 533495) od 10. do 16. ure.

SCGV "EMIL KOMEL" sprejema prijave goјencev v glasbeno solo vsak dan od 8.30 do 12.30 in od 15. do 19. ure na sedežu v Gorici. Na oddelku v **Standrežu** bodo vpisovali jutri, 5. t.m. od 17. do 19. ure, (v Gregorčičevem domu) v **Stevarjanu** v petek 6. t.m., od 17. do 19. ure (v Sedejevem domu) in v **Doberdobu** 12. t.m. od 17. do 19. ure. (v župnijskem domu).



IZLETI

ODBOR UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA organizira dvodnevni izlet (21. in 22. septembra) na Gardsko jezero, v Bocen in Cortino d'Ampezzo. Vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 78072) do 15. septembra.

SPD GORICA obvesca udeležence nedeljskega družinskega izleta v Logarsko dolino, da bo avtobus odpeljal ob 6. uri iz Rožne doline (na slovenski strani). Društvo priporoča udeležencem primerno obutev.



RAZSTAVE

Na gradu je odprta razstava del treh baročnih slikarjev bratov Lichtenreiter in bogatega gradiava o Gorici v 18. stoletju.

KINO

GORICA CORSO 18.00-20.00-22.00 »Two match«. M. Griffith in Antonio Banderas.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
S. NICOLO' (Olivetti), Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

Danes: ob 9.15 Giovanna Kerin vdova Viezzoli, iz bolnisnice Janeza od Boga v cerkev pri Sv. Ani, pogreb bo v Trstu; ob 10.00 uri, Luigi Pinautsi, iz splosne bolnisnice na glavno pokopališče; 11.00, Mirko Plesničar, iz mrliske veze splosne bolnisnice v cerkev v Standrežu in na tamkajšnje pokopališče.



Zapustil nas je nas dragi

Mirko Plesničar

Pogreb bo danes, 4. t.m., ob 11. uri iz mrliske veze splosne bolnisnice v Gorici v cerkev v Standrežu.

Zalostno vest sporočajo zena Vida, sinova Evgen in Ivan z družinama ter drugi sorodniki

Standrež,
4. septembra 1996

Učno in neucno osebeje ter odborniki Glasbene matice izrekajo prof. Eriki Zavavlav in svojem občuteno sozálje ob izgubi Mirka Plesnicarja

Ekipa Vala izreka občuteno sozálje svojemu sportnemu direktorju Ivanu Plesnicarju ob izgubi dragega očeta.

Ob težki izgubi moža in očeta Mirkota, izrekamo zeni Vidi in sinovoma Evgenu in Ivanu ter njunim družinam iskreno sozálje.

Sekcija VZPI - ANPI
Standrež

Zavodni svet nizje srednje sole »Ivan Trinko« izreka svojemu članu Ivanu Plesnicarju in družini globoko sozálje ob izgubi dragega očeta

Ob težki in nenadomestljivi izgubi dragega, očeta moža in nonota izrekamo Ivanu Plesnicarju in sorodnikom občuteno sozálje.

Medias spa

Usluzbenci podjetja La Goriziana globoko sočustvujejo z ravnateljem Ivanom Plesnicarjem ob izgubi dragega očeta in izrekajo občuteno sozálje

Predsedništvo, Upravni svet, Nadzorni odbor, Ravnateljstvo in osebeje zavoda Banca Agricola - Kmečka banka iz Gorice izrekajo občuteno sozálje upravitelju Ivanu Plesnicarju ob izgubi dragega očeta

Odborniki, igralke in igralci OK Val izrekamo Ivanu Plesnicarju iskreno sozálje ob nenadni težki izgubi očeta Mirka.



BENETKE / FILMSKI FESTIVAL

Pestro dogajanje: ob filmih še marsikaj

V tekmovalnem delu filma Cabrere in Ferrare

Lady of Trieste, tako Abdul prekrsti ladjo, ki bi trojici prijateljov omogočila svobodno življenje. Ilona je res Tržačanka poljskega in makedonskega porekla, nemirno, a trezno je zivela po svetu, z Magrollom pa je v Panami urenila zanimivo javno hišo, a ne docaka vkrca na ladjo, ki je njej na čast poimenovana. Film »Ilona llega con la lluvia« - Ilona se vedno pojavlja z dežjem - je režiser Sergio Cabrera po noveli kolumbijskega pisatelja Alvara Mutisa, sicer svetovljana. Literarni pridih se ne izgubi, skoraj bi lahko rekli, da je s tem vsa zgodba, ki je speta v »telenovelistično« neverjetnost, vsaj smiselna.

Od Cabrerove lezernice »globokosti« se jasno locuje drugi film v konkurenci, »The Funeral« režiserja Abela Ferrare (na gornji sliki prizor iz filma). Vse se vrti okoli mrlica, Johnnyja, ki je bil v življenju prešeren in predrzen gangster in »sindikalist«. V flashbackih zvemo za zgodbo njega in drugih dveh bratov, ki ga hočejo sedaj mascevat. A družini se nakazuje propad. Chez v trenutku jasne norosti umori brata Raya (igra ga Christopher Walken) in pajdaše. Konec. Abel Ferrara se nam zdi kot kak mali Scorsese in v prepričljivem filmu ne ravno vselega vzdusja med drugim zgradi novo fiziognomijo gangsterskih žena, ki so izobražene in vedo, kaj moze delajo in kam vse to vodi.

Letošnji festival dokazuje, da je živ in zdrav. Dogaja se malo vse-



ga. Končal se je posvet o filmu tretjega tisočletja (sklenil ga je Bernardo Bertolucci), na katerem marsikdo v strahu pred novimi elektronskimi tehnologijami virtualne realnosti pozablja, da se je film rodil prav kot nova tehnolo-



gija, ki je takoj proizvedla »virtualno realnost«. Na glasbenem odru Tele+1 se je dva dni od tega pojavil Vasco Rossi (predsednik žirije Roman Polanski mu je režiral novi videospot) v družbi dveh slučajnih spremljevalk, Albe Parietti in Mare Venier, včeraj je bil dan jokavega »scugnizza« Nina D'Angela. Liam »Schindler« Neeson (sedaj »Michel Collins«) je uspešno prestal nepričakovano operacijo v Padovi in ga zato ni se na spregled, lahko pa pričamo, da je Andie MacDowell (»Multiplicity« Harolda Ramisa z Michaelom Keatonom) v živo se bolj usodno očarljiva kot na ekranu (na spodnji sliki). Sicer pa teče življenje, kot nakazuje Franco Piovoli v svojem zvočnem a nemem filmu »Voci nel tempo« (čudovit!) v marsičem skozi ljubezen, škoda le, da »l'amore fa passare il tempo e il tempo fa passare l'amore...« (Prevredli bi kar: ljubezen zre čas, čas zre ljubezen.)

Ales Doktorič

MEDNARODNA LITERARNA NAGRADA

Jutri začetek Vilenice 96

Letošnji nagrajenec je Adam Zagajewski

Mednarodna literarna prireditev Vilenica stopa v drugo desetletje obstoja. Jutri se bo začela Vilenica 96, ki se bo ponasala z največjo udeležbo tujih pesnikov in pisateljev. Na ponedeljkovi novinarski konferenci v Ljubljani je DSP predstavilo program letosnje Vilenice, udeležence, zbornik Vilenica 96 in letošnjega nagrajenca, poljskega pesnika Adama Zagajewskega.

Adam Zagajewski je klasik sodobne poljske književnosti in velja za enega najpomembnejših sodobnih poljskih pesnikov. Doslej je izdal več pesniških zbirk. Debitiral je z zbirko Komunikacije leta 1972, pomembnejše so se zbirke Potovati v Lvov, Platno in Ognjena zemlja. Piše tudi romane in eseje. Od leta 1982 živi in dela v Franciji. Na Vilenici 96 pa ga bo predstavil Niko Jez.

Na letošnji Vilenici bo približno 120 tujih udeležencev, prvič bo sodelovala tudi Romunija. Iz Romunije prihaja pesnica mlajše generacije, Magda Carneci. Kot je na novinarski konferenci povedal Venko Taufer, so poskušali iz vsake države povabiti enega uveljavljenega avtorja, ki je tudi že mednarodno priznan, ter enega avtorja iz mlajše generacije, ki pa se strmo uveljavlja. Vsi avtorji udeleženci in nagrajenec so - kot vsako leto - posebej pred-

stavljeni v zborniku Vilenica 96. V njem so zbrane pesmi ali proza posameznih avtorjev. Dela so objavljena v originalu in slovenskem ter angleškem prevodu. Med njimi je tudi šest slovenskih avtorjev, in sicer Zarko Petan, Iztok Osojnik, Maja Vidmar, Vladimir Kavčič, Ales Steger in Brane Mozetič. Poleg zbornika je izšla tudi publikacija, v kateri so objavljene pesmi sedmih avtorjev (Claude Michel Cluny, Menna Elfyn, Ann Jäderlund, Boris A. Novak, James Ragan, Ales Razanav in Thorgeir Thorgeirson). Pesmi bodo avtorji predstavili na posebnem nastopu ob podelitvi nagrade.

Program tudi letos sledi ustaljenim tirnicam. Ze prvi večer po prihodu udeležencev bo ob 21. uri, v Atriju hotela Klub v Lipici, literarni večer, temu pa bo sledil koncert solistov. V petek, 6. septembra, se bo dopoldne začel disput pod naslovom Svoboda imaginacije - imaginacija svobode? Nato bodo izvolili mednarodno žirijo kritikov in publicistov, ki bo podelila priznanje Kristal Vilenica avtorju najboljše prispevke, objavljenega v publikaciji Vilenica 96. Ob 19. uri se bo v župni cerkvi SV. Mihaela v Lokvah začel drugi literarni večer, nato pa bo se predstavitev letošnjega nagrajenca. V soboto dopol-

dan bo v Stanjelu literarna matineja, nato pa se predstavitev zbirke novel Prstan, lanskoletnega nagrajenca Adolfa Muschga, ki je izšla v slovenskem prevodu. Sledil bo koncert Godalnega kvarteta Cokolada in podelitev priznanja Kristal Vilenice 96. Popoldan bodo imeli udeleženci kosilo v Hrusevici, med kosilom bodo imeli delovni pogovor z uredniki in založniki. Zvečer, ob 19.30 se bo začel nastop ze prej omenjenih sedmih pesnikov. Nato pa bo slovesna podelitev Mednarodne literarne nagrade Vilenica 96, ki jo bodo zaključili s koncertom Biskega noneta.

Sponzorji Vilenice 96 so Ministrstvo za kulturo R Slovenije, občina Sezana, Sklad Ivana Cankarja pri DSP in Galerija 2 z Vrhniko. Po besedah Veno Tauferja bodo za letošnjo Vilenico porabili približno 12 milijonov tolarjev, ministrstvo za kulturo pa je zanj namenilo 6 milijonov tolarjev. Tako se DSP ponovno srečuje s finančnim problemom, vendar kljub temu upajo, da jo bodo uspeli izpeljati. Vilenica se vse bolj uveljavlja in jo lahko uvrstimo v sam vrh pesniških prireditev, in kot je dejal Veno Taufer »bi morala država vedeti, kaj pomeni, če pride v Slovenijo 120 vrhunsko pisocih literatur.«

Aleksandra Zorko

BENEŠKI FILMSKI FESTIVAL

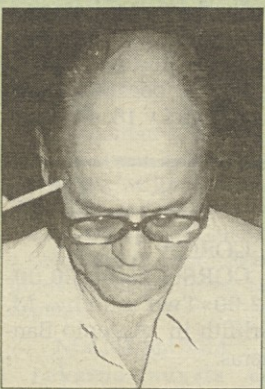
Danes tudi Giralidijeva Meja

Delo bodo predvajali v okviru Tedna italijanskega filma

Danes predstavlja Festival v sekciji Teden italijanskega filma novo delo Franca Giralidija »La frontiera« (Meja). V raznih predstavitenih člankih je bil Giralidi označen kot »mitteleuropski« avtor, res pa je, da se je slovenski mater rodil med obema vojnima v Komnu na Krasu, da je po partizanskih letih rasel v italijanskih levicarskih krogih v Trstu, da se je odselil v Rim in tam najprej snemal italijanske westerne (Sergio Leone »docuit«), potem italijansko komedijo (»La bambolona«, »Cuori solitari«) in se potem označil z deli, ki so kulturološko raziskovala srednjeevropske teme in se približevala slovenskemu svetu. Njegov najbolj znani film je nemara »Un anno di scuola« (Solsko leto, 1973) po Scipiu Slataperju. Deveti Film Video Monitor v Gorici mu je leta 1994 posvetil retrospektivo.

Film »La frontiera« (Meja) je Giralidi posnel po istoimenskemu romanu Franca Veglijanija

(zalozba Sellerio) in pojem meja, mejnosti ne pomeni toliko neke crte, ki locuje, kot geografsko in pojmovno dimenzijo, v kateri je clovek nosilec vec identitet. To njegovo bogastvo pa ga postavlja v konflikt z Zgodovino, ki sili posameznika, da si nadene vedno eno samo obleko.

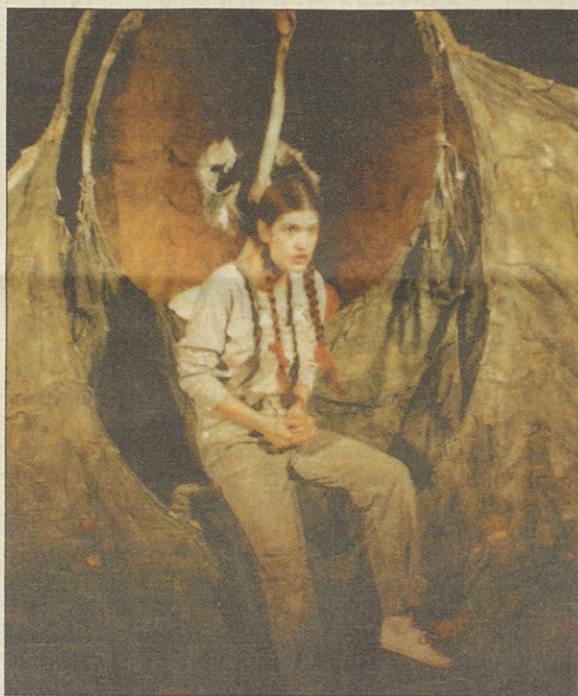


V letu 1941 se Franco Velich vrne na rodni otok v Dalmaciji na bolniški dopust, a se kot castnik italijanske vojske znajde v protislovni vlogi domacina in okupatorja. Podoben zamik je dozivel tudi Emidio Orlich nekaj desetletij

prej. Emidio se je bojeval na ruski fronti v Galiciji kot castnik avstrijske vojske. Zaradi nekih italijanskih knjig je bil osumljen iredentizma in zarote, zato se je odlocil, da prestopi na stran carske armade. A preselijo ga kmalu na italijansko fronto, kjer se z Italijani bojuje proti Avstrijcem. Emidijeva zgodba poslusa Franco iz ust Simeona, starega vaskega modreca brez iluzij. Tako kot Emidiju se tudi njemu postavlja vprasanje pripadnosti in eksistencialne blizine z drzavi nasprotnim ljudskim gibanjem. Z otoka bo odšel z novo zavestjo.

Film so snemali v krajih med Hrvasko, Slovenijo, Avstrijo in Italijo, predvsem pa na otoku Visu. Nosilno vlogo Emidija Orlich ima lepotec italijanskega filma Raoul Bova, v mednarodni igralski zasedbi pa je ob Omeru Antonutti in Giancarlu Gianniniju tudi trzaska igralka Miranda Caharija. (AD)

Slovenski Doktor Faustus drevi na festivalu v Gorici



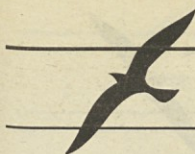
Na raznih prizoriščih Gorice se uspešno nadaljuje 5. mednarodni festival lutkovnih gledalisc, v okviru katerega so tudi priredili delavnice in razna srecanja. Med letošnjimi sodelujocimi sta tudi dve skupini iz Slovenije, in sicer Lutkovno gledalisce iz Ljubljane in pa koprski skupina Papilù. Ljubljansko gledalisce bo tokrat predstavilo priredbo Doktorja Fausta, ki je pravzaprav med stalnejšimi gosti

letosnje izvedbe festivala. Organizatorji pete izvedbe Alpe Adria Puppet Festivala so namrec kot vezno nit izbrali mite, spomin in razne figure in v tem okviru je seveda Faust odlicen primer za mit. Ljubljansko gledalisce bo nastopilo drevi ob 22. uri, in sicer v konferenčni dvorani pokrajinskih muzejev. Gledalisce Papilù pa bo svojo Skrivalnico predstavilo v petek popoldne ob 17. uri v parku pri zu-



panstvu. Za njim bo v občinskem parku nastopilo Lutkovno gledalisce iz Vareseja, ki bo ob 18.30 predstavilo svojo varianto Fausta.

Na levi sliki prizor iz predstave Jajce, ki ga je lutkovno gledalisce iz Ljubljane letos pozimi predstavilo v trzaski dvorani Cristallo v okviru mladinsko-otroske sezone gledalisca La Contrada (foto KROMA), na desni pa »predstavnik« Lutkovnega gledalisca iz Vareseja.



ZDA SO Z RAKETNIM NAPADOM ODGOVORILE NA POSEG IRAŠKE VOJSKE PROTI KURDOM

Bill je poslal Sadamu eksplozivno opozorilo

Bagdad ostaja kljubovalen - Mešani odzivi na ameriško akcijo

BAGDAD, WASHINGTON (Reuter, B.Z.) - Združene države Amerike so včeraj izvedle najsilovitejši napad na položaje iraških oboroženih sil po koncu zalivske vojne. Ameriške vojske ladje in letala so na območje južnega Iraka izstrelili sedemindvajset raket Tomahawk in s tem odgovorili na irasko invazijo proti Kurdom na severu države. Iraški predsednik je zaradi tega svoje vojske, predvsem protiletalsko obrambo, v zelo izzivalnem in kljubovalnem govoru pozval, naj ne oklevajo, ampak naj streljajo na vsa ameriška in ostala zavezniška letala, ki nadzorujejo območja prepovedi letenja, ki jih je Zahod uvedel nad severnim in južnim delom Iraka.

Iz ameriškega obrambnega ministrstva so sporočili, da so ameriške vojske ladje in bombniki B-52 streljali na približno petnajst ciljev, kot so na primer protiletalski radarji, izstreliska raket ter poveljniski in komunikacijski centri. V Londonu pa je britanski obrambni minister Michael Portillo dejal, da so Američani, ki so jim Britanci nudili zgolj logistično podporo, napadli samo vojske položaje na podezelskih območjih severnega Iraka, cilje pa so po besedah britanskega obrambnega ministra izbrali tako, da je prislo do čim manjših poškodb civilnih objektov in minimalnih žrtev med civilnim prebivalstvom. Predstavniki Bele hiše so pojasnili, da so se za napad odločili, ker obstajajo zelo jasni dokazi, da iraska vojska, ki je ob koncu tedna »pregazila« mesto Arbil, nadaljuje s prodorom proti severu Iraka in grozi z zavzetjem mesta Sulejmanija, ki je administrativno središče kurdske opozicije. Poleg tega naj bi obstajali tudi dokazi, da je iraska vojska zagrešila pokol nad kurdsko frakcijo v Arbilu. V Beli hiši so prepričani, da je Saddam Husein na sever države poslal tri tankovske divizije in do stideset tisoč pripadnikov elitne Republikanske garde. Ti naj bi pomagali Demokratični stranki Kurdistana (KPD), ki se za oblast bori z Domoljubno zvezo Kurdistana (PUK), drugo kurdsko skupino, ki jo podpira sosednji Iran.

Napad na iraske položaje je v posebnem govoru zagovarjal tudi ameriški predsednik Bill Clinton, ki je vojsko akcijo tudi ukazal. Clinton je dejal, da so cilji ameriške akcije omejeni, vendar zelo jasno določeni; Husein bo moral namreč za svoje zadnje zločinsko dejanje plačati pošteno ceno, kar naj bi po besedah ameriškega predsednika dosegli tako, da bodo zmanjšali njegovo sposobnost ogrožati sosednje države in ameriške interese. Clinton je v svojem nastopu se napovedal, da bo Zahod razširil območje prepovedi letenja nad južnim Irakom, kar naj bi Huseinu onemogočilo nadzor zračnega prostora od meje s Kuvajtom do južnih predmestij Bagdada in s tem omejilo irasko sposobnost izvajanja ofenzivnih operacij. Ameriški obrambni sekretar William Perry pa je dejal, da je bil napad upravičen zato, ker iraske vojske akcije predstavljajo veliko nevarnost za so-

protiletalske obrambe, pozval, naj se ne zmenijo za navidezne črte, ki iraškimi letalom prepovedujejo letenje nad severnim in južnim delom države, in naj z vso silovitostjo in učinkovitostjo ter s podporo vsemogočnega boga sestreljujejo ameriška in ostala zavezniška letala. Tarik Aziz, namestnik iraskega ministrskega predsednika, pa je v intervjuju za CNN dejal, da je bila iraska vojska akcija na severu država legitimna in da ameriški raketni napadi pomenijo kršitev mednarodnega prava. Aziz je dejal, da je Bagdad v odgovorni, pozitivni, omejeni in povsem legitimni operaciji eni od kurdskih frakcij - Demokratični stranki Kurdistana - pomagal zadržati nadzor nad mestom Arbil, od koder se je iraska vojska umaknila že nekaj ur pred ameriškim napadom. Prav tako je Aziz dejal, da Irak ne namerava več spoštovati območja o prepovedi letenja, saj naj bi včerajšnja razširitev tega območja presegla vse razumne meje.

Odzivi mednarodne skupnosti na ameriški vojaški poseg v Iraku so zelo različni. Generalni sekretar Nata Javier Solana je akcijo označil kot primeren in

ustrezen odgovor iraskemu vojaškemu izzivanju. Vendar pa se vse članice Nata ne strinjajo z njim. Ameriško vojaško operacijo so povsem podprle samo Velika Britanija, Nemčija in Kanada. Nemški zunanji minister Klaus Kinkel je dejal, da je bila ameriška akcija upravičen odgovor na irške akcije. Nemška vlada je Huseina tudi pozvala, naj se njegova vojska takoj umakne s severa države. Kanadski premier Jean Chretien je poudaril, da je ameriško posredovanje preprečilo se hujšo človeško tragedijo na severu Iraka, močno podporo Washingtonu pa je izrekel tudi britanski zunanji minister Malcolm Rifkind. »Sadam Husein mora doumeti, da vsakic, ko zagreši agresivno dejanje, več izgubi, kot pridobi. Vsaka nadaljnja agresija bo izzvala podoben odgovor... V preteklosti smo se že naučili, da Huseinu ne gre zaupati,« je dejal Rifkind.

Francoske oblasti pa so se odzvale zelo zadržano. Francosko zunanje ministrstvo je izrazilo dvom, da je Irak s svojo akcijo kršil Ustanovno listino ZN, predsednik Jacques Chirac pa je sporočil, da ga je njegov ameriški kolega Clinton obvestil o nameravanem vojaškem posegu.

Francoski voditelj je se dejal, da povsem razume Clintonove motive v sredini predvolilne kampanje, vendar se ne more strinjati z ustreznostjo in primernostjo ameriškega vojaškega posredovanja. Podobno mnenje je izrazilo tudi špansko zunanje ministrstvo, precej zadržani pa so bili tudi v Italiji. Nasprotovanje vojaškemu posegu pa so izrazile tudi vse muslimanske države (razen Kuvajta), Kitajska in Rusija. Moskva je ameriški napad obsodila in opozorila, da lahko sedaj situacija povsem uide z vaje. Ruski zunanji minister Jevgenij Primakov pa je dejal, da je vojska akcija posledica predvolilnega obdobja v ZDA in jo lahko zato podprejo zgolj tisti, ki se jim zdi, da je volilno vprašanje pomembnejše od vsega ostalega. Primakov je izrazil upanje, da se napad ne bo ponovil, saj to ni primeren način za reševanje vprašanj, kakršno je irasko. Nadaljnji ameriški napadi bodo namreč po Primakovovem mnenju zgolj spodbudili ocepitvene težnje Kurdiv, cesar si nihče ne želi. Ameriški napadi utegnejo, kot meni Primakov, destabilizirati celotno regijo in celo ogroziti pogajanja med Izraelci in Palestinci.

KOMENTAR

(Ne)moralno, (ne)zakonito in izjemno (ne)koristno

Ameriški predsednik Bill Clinton se je včeraj odločil za moralno in zakonsko vprašljivo potezo, ki razen ameriškim volilem ni pogodu nikomur. Evropski zavezniki sicer obotavljivo izražajo razumevanje za predvolilno gorečnost v Washingtonu, manj pa za ostrino odgovora, ki je med arabskimi državami povzročil val glasnega in tišjega negodovanja.

Varnostni svet Združenih narodov je aprila leta 1991 sprejel resolucijo 688, v kateri obsoja represijo, ki jo iraska vlada izvaja nad manjšinami, vendar v njej ne določa nikakršnih varovanih območij na severu Iraka, oziroma »območij brez poletov«. VS je iz besedila resolucije, ki govori o zaščiti Kurdiv, namenoma izpustil uporabo vojske sile, saj je Kitajska zagrozila, da bo v tem primeru z vetom preprečila sprejem resolucije. Ker je bila mednarodna skupnost takrat soočena z grožnjo humanitarne katastrofe med Kurdi, je večina držav prezrla to »pomankljivost« v resoluciji in zamizala pred uvedbo varovanih območij, ki de facto krsijo ozemljsko celovitost države članice Združenih narodov. ZDA so seveda izkoristile ponujeno »slabovidnost« in varovano območje podeliti leta 1992 razglasile tudi na jugu Iraka, kjer se skrivajo šiitski uporniki.

Z včerajšnjim raketnim napadom na jug Iraka so se razmere spremenile. Združene države so se namreč vpletle v interni spopad med Kurdi, prav tako kot je to pred tem storil Saddam Husein, le da je imel on za svoje dejanje zakonsko podlago, saj je posredoval v okviru meja svoje države. Irak pri tem ni kršil nobene resolucije ZN, saj je slo pri napadu na kurdsko mesto Arbil za notranjo zadevo države, ki je hkrati branila svojo suverenost pred drugo državo - Iranom.

V resnici je Saddam Husein z ukazom o zavzetju Arbila le premeteno izkoristil razhajanja med sptima kurdska frakcijama za vnovično vzpostavitev nadzora nad tremi provincami na severu države, ki so mu jih po zalivski vojni odrekale zavezniške sile. Tudi če bo izpolnil obljubo o popolnem umiku svojih sil s tega območja - in ni razloga, razen kljubovalnosti ameriškim napadom, da je ne bi -, je z napadom povsem dosegel in presegel zadani cilj. Arbil je bil namreč središče prvih osnutkov tistega, kar naj bi nekoč predstavljalo resno opozicijo režimu v Bagdadu.

Združene države so si več kot pet let zaman prizadevale za združenje različnih iraških skupin, ki jih druzi skupno sovražstvo do Sadama Huseina, razdvaja pa vse ostalo - od ideologije do religije. V tej množici oporočnikov so zbrani islamski skrajneži, Baatisti, proirijci, proiranci, komunisti, liberalci, demokrati različnih narodov in religij: Kurdi, Siiti, Suniti, sirski kristjani, Turkmeni... Skupaj naj bi bilo na iraskem ozemlju in v tujini prek sto različnih opozicijskih skupin, ki se sicer povezujejo, vendar ne predstavljajo dejanske alternative Sadamu Huseinu, zaradi katerega Irak navsezadnje ostaja trden branik pred ekspanzijo iranske islamske revolucije na arabski zahod.

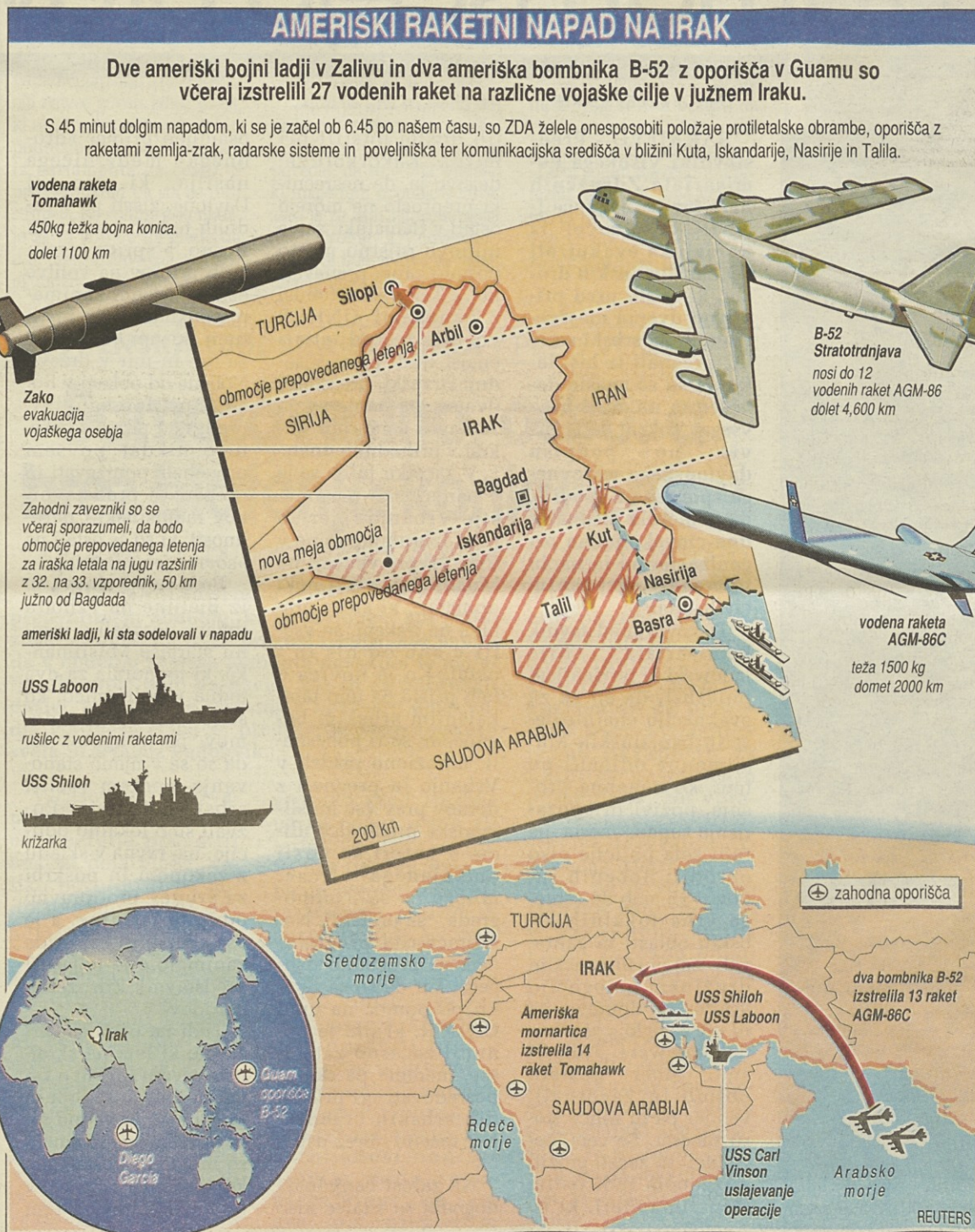
Združene države so se s tem dejstvom sprijaznile že pred zalivsko vojno in iraskemu diktatorju pogledale skozi prste, hkrati pa mu z ostrimi sankcijami ZN toliko spodrezale krila, da lahko opravlja le to omejeno funkcijo. Če je torej Washington ocenil, da bi Sadamov vnovičen nadzor nad celotnim ozemljem svoje države do te mere povečal njegovo moč, da bi iz dejavnika stabilnosti v Zalivu utegnil znova prerasti v grožnjo, je včerajšnja vojska akcija razumljiva. Če pa gre zgolj za odločitev anket javnega mnenja, je Clinton zagrešil eno od največjih zunanjepolitičnih neumnosti v svojem prvem mandatu.

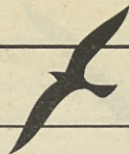
Miran Starič

NOVICA

Srečanje Arafat-Netanjahu ostaja neznanka

JERUZALEM (STA/Hina) - Predstavniki Palestinske osvobodilne organizacije so včeraj sporočili, da za zdaj se ne bo prislo do srečanja izraelskega premiera Benjamina Netanjahuja z Jaserjem Arafatom. Neki palestinski predstavnik je izjavil, da »Izraelci se vedno niso pripravljeni sprejeti sporazuma iz Osla«. Tudi tajnik Netanjahujevega kabineta Danni Naveh je izjavil, da ne more povedati, kdaj bo napovedani sestanek. V ZDA sta včeraj že odpotovali palestinska in izraelska delegacija, ki se bosta udeležili srečanja držav donator v Washingtonu. Konferenca držav, ki podpirajo mirovni proces na Bliznjem vzhodu, se bo začela 5. septembra. Vodja palestinske delegacije Nabil Sat je povedal, da bodo na konferenci predstavili vse tekoče projekte na ozemlju avtonomnih palestinskih ozemelj, ki so jih financirale donatorke, Palestinci pa bodo zahtevali tudi takojšnjo dodelitev nove pomoči v višini 150 milijonov dolarjev.





NOVICE

Černomirdin: Jelcin odobrava Lebedov mirovni načrt

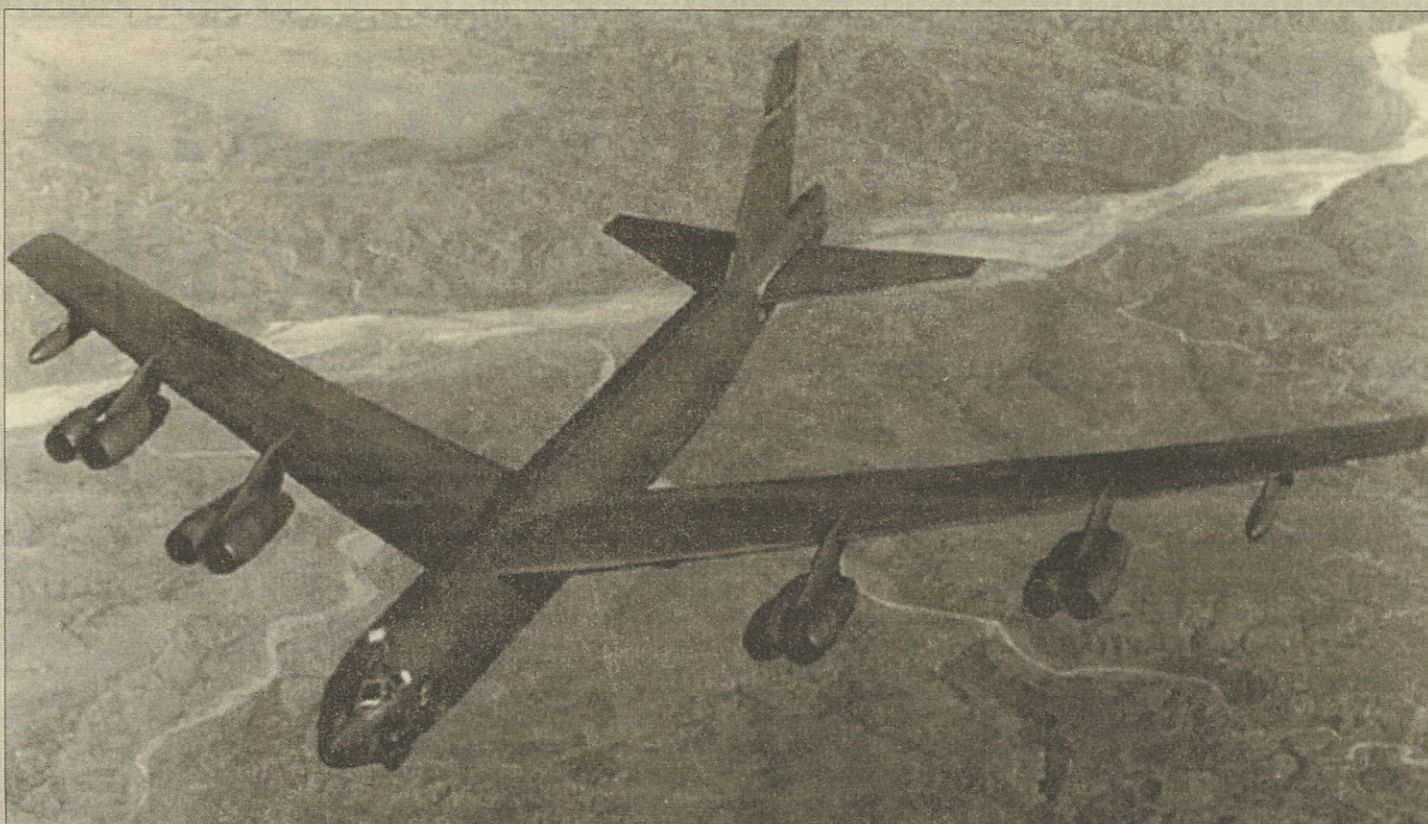
MOSKVA (STA/AFP) - Ruski premier Viktor Černomirdin naj bi po trditvah agencije Itar-Tass včeraj potrdil, da predsednik Boris Jelcin popolnoma odobrava mirovni načrt za Čečenijo, ki ga je s čečenskimi uporniki podpisal Aleksander Lebed. »Potrebno je storiti vse, da bi se proces, ki se je začel s podpisom premirja, razvijal v pozitivnem smislu,« je izjavil Černomirdin, ki je med drugim povedal, da Lebed glede pomiritve spora v Čečeniji »sledi splošni liniji ruskega vodstva«. Lebed sam pa je na včerajšnji novinarski konferenci dejal, da ne pozna uradnega Jelcinovega stališča o mirovnem sporazumu, ki ga je v soboto sklenil z vodjo upornikov Aslanom Mashadovom. Povedal je tudi, da je v 21 mesecev trajajoči vojni v Čečeniji izgubilo življenje približno 90 tisoč ljudi, večinoma civilistov. Dosedanje ocene so govorile o približno trikrat manjši številki.

Boji med turško vojsko in Kurdi terjali 45 življenj

ANKARA (STA/dpa) - V spopadih med turško vojsko in privrženci Kurdske delavske stranke (PKK) je bilo v ponedeljek in včeraj na vzhodu in jugovzhodu Turčije ubitih 45 ljudi. Po podatkih turških vojskih organov je življenje izgubilo 42 »teroristov«, padli pa so tudi trije vojaki.

V ZRJ se pospešeno pripravljajo na volitve

BEOGRAD (STA/APA) - Tri srbske opozicijske stranke so se včeraj dogovorile o skupnem nastopu na parlamentarnih volitvah v ZRJ, ki so napovedane za 2. november. Predsedniki Srbskega gibanja obnove, Demokratske stranke in Državljanske zveze (Vuk Drasković, Zoran Đinđić in Vesna Pešić) so podpisali dogovor, v katerem so med drugim izključili kakršno koli sodelovanje z vladajočo Socialistično stranko pred in po volitvah. V Crni gori se je medtem že začela predvolilna kampanja. Na osnovi pravila o medijski predstavitvi strank, sprejetega v začetku avgusta, se bodo lahko kandidati predstavili v dnevnem casniku Pobjeda, na radiu in televiziji. Stranke imajo možnost, da se odločijo, ali bodo prispevek pripravile same ali pa bodo to prepustile novinarju. Na radiu in televiziji pa je točno določeno, koliko minut imajo za svojo predstavitev na razpolago posamezni kandidati.



Ameriški napadi na Irak

BAGDAD (Reuter, B.Z.) - Zavezniske enote so leta 1991 v zalivski vojni sicer povsem do- tolkle iraško vojsko, vendar se kljub temu niso otresle ključovalnega iranskega predsednika Sadama Huseina, ki od tedaj ni prenehal z iz- zivanjem mednarodne skupnosti. V nadaljeva- nju je nastetih nekaj najpomembnejših dogod- kov po koncu zalivske vojne.

Februar 1991 - Ameriske in ostale zavezni- ske enote so, potem ko so iraško vojsko pregnale iz Kuvajta, ustavile napade. Bagdad je svojim vojakom ukazal, naj se prenehajo bojevati. Po- zneje so začela ameriška, britanska in francoska letala nadzorovati iraški zračni prostor, da bi

iraške Kurde zascitili pred napadi Bagdada.

December 1992 - Ameriški lovec F 16 je v območju prepovedi letenja na jugu Iraka sestrelil iranskega Miga.

Januar 1993 - Zaradi obtožb o kršitvi dolo- cil premirja je približno 110 zavezniskih letal napadlo iraška izstrelišča raket v območju pre- povedi letenja. Iračani so sporočili, da je umrlo 19 ljudi.

Junij 1993 - Ameriske vojske ladje so na Ba- gdad izstrelile 23 raket dolgega dosegja in uniči- le krilo stavbe, v kateri je bil sedež iranske obve- sčevalne službe. S tem naj bi se Američani ma- sčevali, ker je Bagdad pripravljajl načrte za aten-

tat na nekdanjega ameriškega predsednika Ge- orga Busha.

Julij in avgust 1993 - Ameriška vojska letala so na severu in jugu Iraka uničila več položajev iranske protiletalske obrambe.

Oktober 1994 - Pripadniki iranske Republi- kanske garde so se premaknili v južni Irak, in sicer v bližino meje s Kuvajtom. Američani in Britanci so proti Kuvajtu poslali več svojih vojakov.

31. avgust 1996 - Zaradi napadov iranske voj- ske na Kurde v severnem delu države je ameri- ški predsednik Clinton ukazal polno pripravlje- nost ameriške vojske v Zalivu.

BANJALUŠKI MUSLIMANI, KI SO JIH SRBSKI BEGUNCİ SPODILI Z DOMOV, SE NE BODO VRNILI V SVOJE HIŠE

Pregnanci zamañ iščejo pravico

DAN DE LUCE / REUTERS

SARAJEVO - Pred- stavniki Visokega ko- misariata Združenih narodov za begunce (- UNHCR) so začeli iz Banjaluke evakuirati več muslimanskih dru- zin, ki so jih pred pri- bližno dvema meseca- ma njihovi srbski sose- dje pregnali iz hiš, ta- ko da so se znasle do- besedno na cesti brez vsega. Tokrat se je pr- vič po podpisu daytonskega mirovne- ga sporazuma zgodilo, da je morala mednar- odna človekoljubna or- ganizacija na ta način pomagati ogroženim civilistom.

Tiskovni predstavnik komisariata Kris Janowski je novinarjem pojasnil, da so se za evakuacijo enaintride- setih banjaluskih Mu- slimanov odločili po tem, ko nenehne pro- šnje, pozivi in opoza- rjanje župana mesta, pa tudi sefa policije niso obrodili nobenih sad- ov. »Sli smo do same- ga vrha lokalnih sr- bskih oblasti in zahte- vali, naj muslimanskim družinam omogočijo vrnitev na domove, pa ni nič zaleglo,« je pove- dal Janowski. »Slisali smo sicer nesteto obljub in zagotovil, vendar pa ni nihče storil ničesar. Se vec; 'ne- znanci' so začeli groziti z izgonom tudi tistim (Muslimanom), ki so

jih doslej pustili pri miru... Kakorkoli že; dejstvo je, da nesrečni- ki preprosto ne morejo ostati v Banjaluki, saj je njihovo rojstno mesto postalo zanje prenevar- no...« Tako so avtobusi z oznakami UNHCR včeraj ze odpeljali enajst ljudi proti sose- dnji Hrvaški, preostalih dvajset pa nameravajo »spraviti na varno« en- krat v prihodnjih dneh.

V začetku julija se je v banjaluško predme- stje Vrbanja, kjer so pred izbruhom vojne v BiH živeli večinoma Muslimani, vrnil neki domačin, ki sicer pre- biva na Irskem, se vse- lil v eno od hiš in - ostal. Ko je novica o tem prišla na uho tam- kajšnjim srbskim be- guncem, so ti pobesne- li, množično pridrli v Vrbanko in pregnali z domov prav vse musli- manske prebivalce uli- ce, v kateri so našli omenjenega »Irca«, mnoge pa so - mimo- grede - se pretepli. No- vopečenim pregnan- cem ni preostalo dru- zinega, kot da so se za- tekli po pomoč na urad UNHCR, ki jim je po- nudil zacasnó zatoči- sčje, medtem pa skušal posredovati pri pristoj- nih srbskih organih. Kot rečeno - brez uspe- ha.

Na žalost banjaluski dogodki se zdalec niso

osamljen primer »dro- bnega« medetničnega nasilja, ki vse od Dayton, zlasti pa v za- dnjih tednih preplavlja Bosno, a spričo mrzli- cnih priprav na volitve ostaja v senci zanima- nja mednarodnih insti- tucij, ki naj bi skrbela za red in mir v državi. Nobene od oblasti v Bo- sni in Hercegovini, predvsem pa ne srbske, niso nikdar povsem prenehale poniževati in preganjati predstavn-ikov manjšinskih naro- dnosti, ki so se ostali na »sovražnem« ozemlju.

Pred nekaj dnevi so iz Bjeljine na vzhodu države poročali o izgo- nu starejše Musliman- ke, ki je morala za dva tedna v bolnišnico, ko se je hotela vrniti do- mov, pa je ugotovila, da so se v njeno stano- vanje medtem vselili srbski begunci. »Po- zvali smo lokalno poli- cijo, naj ravna v skladu z zakonom in poskrbi za vrnitev protipravno odvzete lastnine, a je vse skupaj ni kaj prida zanimalo,« je pojasnil predstavnik Združenih narodov.

Tudi na območju Br- ckega, ki leži na skraj- nem severu BiH in o ka- terega statusu se Srbi in Muslimani se vedno ni- so povsem sporazumeli, so incidenti postali ne- kaj vsakdanjega; samo v ponedeljek so od tam

poročali o treh eksplozi- jah. V vasi Brod, ki leži na meji med federacijo in ozemljem, ki ga nad- zurujejo Srbi, so namreč v zrak zletele tri musli- manske hiše. Storitve seveda niso odkrili. Se isti dan so pripadniki Natovih mirovnih sil pri pregledu enega od mostov pri Brckem od- krili podtaknjeno bom- bo, ki naj bi jo razneslo sele ob določeni obre- menitvi mostu, torej - ko bi bilo na njem veli- ko ljudi.

Predstavnik medna- rodne policije Alex Ivanko je ob tem pripo- mnil, da srbske oblasti očitno načrtno ustahu- jejo morebitne musli- manske povratnike, ce- sar se niti ne trudi jo pri- kriti.

Opazovalci in pozna- valci razmer se bojijo, da se bodo medetnična trenja z bližanjem 14. septembra se zaostrova- la, zato je več kot do- brodosel včerajšnji spo- razum, ki so ga pod po- kroviteljstvom povelj- nika ameriških sil v Bo- sni Williama Nasha sklenili poveljniki treh vojsk v Bosni in Herce- govini. Srbski, musli- manski in hrvaški ge- nerali so se namreč v Natovem oporišču McGovern na severu Bosne dogovorili, da bodo zagotovili miren in korekten potek voli- tev.



Četinški vojvoda Šešelji je prišel v Modričo prispevat svoj delež k predvolilni mrzlici (Reuter)

Panorama

STRANKA - V Rakovem Skocjanu pri Rakeku bo danes ustanovni kongres nove politične stranke - Zveze za Notranjsko. Ta bo, kot napovedujejo, sodila v sklop tistih strank oziroma gibanj, ki se zavzemajo za decentralizacijo oblasti in deželno ureditev po vzrocu evropskih držav. Zveza za Notranjsko je sestavni del že ustanovljene Zveze deželnih strank, ki se zavzema za decentralizacijo države, racionalizacijo birokracije in drugih pogojev za krepitev demokracije in volje državljanov.

DRUŽBA - Jutri se bo predstavila nova politična stranka Civilna iniciativa za Slovenijo, ki je bila sicer ustanovljena že julija, a je bila zdaj obveščena, da izpolnjuje vse pogoje za vpis v register političnih strank.

PROSTORI - Konec tega tedna bodo v Zadobrovi pri Ljubljani odprli prvi objekt Vecnamenskega centra gluhih in naglušnih Ljubljana.

SPOMIN - Ob spomeniku v Prešernovem gaju v Kranju bo v petek popoldan svečanost ob obletnici smrti bazovskih junakov. Ta prvi protifasistični spomenik v Evropi je bil postavljen leta 1930 v spomin na usmrčene primorske rojake, Vladimirja Gortana in stiri bazovske žrtve.

KRAS - Kras zasluži dolžno pozornost ne le z naravoslovnega, temveč tudi z inženirskega vidika. Izhajajoč iz tega bo prihodnji teden v Portorozu organizirana posebna delavnica o inženirstvu na Krasu z domačimi in tujimi predavatelji in z mednarodno udeležbo. Za Slovenijo pa so se organizatorji odločili zato, ker zavzema kras pri nas v primerjavi s svetovnim povprečjem nesorazmerno velik delež ozemlja.

MUZEJEC - Turistično društvo Kamnik tudi letos prireja tradicionalne dneve narodnih nos. Slovenske železnice pa v nedeljo, 8. septembra, nudijo brezplačen prevoz z muzejskim vlakom do Kamnika. Z ljubljanske železniške postaje bo odpeljal ob 11. in 14. uri, iz Kamnika nazaj pa ob 16. in 19. uri. Med vožnjo, ki bo trajala štirideset minut, se bo vlak ustavil na postajah v Crnucah, Domžalah in Jarsah-Mengsu.

NADALJEVANJE POGOVOROV PREDSEDNIKA KUČANA S PREDSEDNIKI PARLAMENTARNIH STRANK O DATUMU VOLITEV

Bodo volitve 17. novembra?

Največ strank meni, da bi bil to najprimernejši datum - Bodo ovira volitve v ZRJ?

LJUBLJANA - V okviru drugega kroga posvetovanj o datumu parlamentarnih volitev se je predsednik Milan Kučan včeraj najprej srečal s predsednico Slovenskega Foruma (SF) Ljerkom Bizilj, ki je na pogovorih ponovila stališče stranke, da naj bi bile volitve v normalnem času, torej v drugi polovici novembra. SF vztraja pri postenih volitvah in če se bodo stranke odpovedale nacionalnim listam, bodo v parlament prisli ljudje, ki jim bodo volilci namenili največ glasov.

Po oceni Biziljeve bi morebitna uvedba večinskega sistema v času, ko se strankarstvo v Sloveniji se ni razvilo, pomenilo prej vračanje k enopartijskemu sistemu kot pa korak naprej. SF pa se tudi čudi ustavnemu sodišču, da si je v teh politično razburkanih razmerah vzelo toliko časa za počitnice in ni cutilo potrebe hitreje razrešiti pobude Jansevih socialdemokratov. V pogovoru s predsednikom Kučanom je Biziljeva tudi izrazila upanje, da bo predsednik s svojim ravnanjem prispeval k umirjanju vzdušja in tako preprečil namere tistih, ki hočejo ustvariti nekatere izredne razmere v državi.

Včeraj je predsednik Kučan gostil tudi predsednika Delavske stranke Slovenije Milosa Pavlico, ki nam je po pogovorih povedal, da bi bil najprimernejši datum za volitve 17. novembra, nič pa ne bi imel proti, če bi bile teden prej. Po njegovih besedah sta s predsednikom večji del razgovora namenila delovanju novega parlamenta. Oba sta se namreč strinjala, da Slovenija potrebuje stabilen parlament, saj ga v naslednjem mandatu čaka vrsta socialnih reform, med drugim tudi zahtevna reforma pokojninskega sistema. Med drugim je tudi poudaril, da se mu zdi absurdno, da o parlamentarizmu in demokraciji največ govori Janez Janša, ki se je parlamentu odrekal in politično odločanje prenesel iz parlamenta na ceste. S predsednikom pa sta se tudi strinjala, da volilne zakonodaje za te volitve ne glede na odločitev ustavnega sodišča ni možno večje spreminjati,

med drugim tudi zaradi časovne stiske.

Včerašnjih razgovorov pa se ni udeležil predsednik Socialdemokratske stranke Slovenije Janez Janša, ki je predsedniku Kučanu dan pred tem sporočil, da njegova stranka se naprej zahteva spoštovanje slovenske ustave in ljudske volje, izražene v zahtevi 43 tisoč volilcev, kar pomeni, da je treba najprej izvesti referendum o spremembi volilnega sistema, nato pa voljo ljudi zapisati v zakon in nato razpisati volitve.

Po mnenju predsednika Slovenske ljudske stranke Marjana Podobnika bi bilo zaradi številnih gospodarskih in drugih problemov smiselno, da bi bile volitve čim prej, vendar pa je treba nujno počakati z razpisom volitev, dokler ustavno sodišče ne rece zadnje besede v zvezi s pritožbo socialdemokratov na odločbo državnega zbora o volilnih referendumih. Po mnenju SLS volitve ne bi smele biti 17. novembra, saj bodo takrat volitve v Zvezni republiki Jugoslaviji, kar pomeni, da bodo oči svetovne javnosti uprte v njihove volitve, pri številnih ljudeh pa bi se tako ustvaril vtis, da gre za nadaljevanje politične poveznosti med Slovenijo in ZRJ. Za SLS je torej najprimernejši datum volitev 24. november.

Zdužena lista socialnih demokratov oziroma njen predsednik Janez Kocijancić nam je povedal, da so edina stranka, ki imajo tudi notranje volitve, zato je za njih najprimernejši datum volitev 17. november. Če pa bi bile volitve že teden prej, bi imeli sicer nekaj težav,

vendar pa bi predvolilne dejavnosti stranke temu primerno prilagodili. V zvezi s »komplikacijami in izsiljevanjem« predsednika SDS Janeza Janše pa je dejal, da le-to ni primereno, saj predsednika države pri razpisu volitev vezeta zakon in ustava. Stranki se zdi tudi primerno, da predsednik Kučan pred razpisom volitev vabi na razgovore predseidnike parlamentarnih strank ter na podlagi njihovih stališč te tudi razpiše. »Gotovo pa pri tem ni vezan na neke prihodnje odločitve ustanega sodišča«, je se dodal Kocijancić.

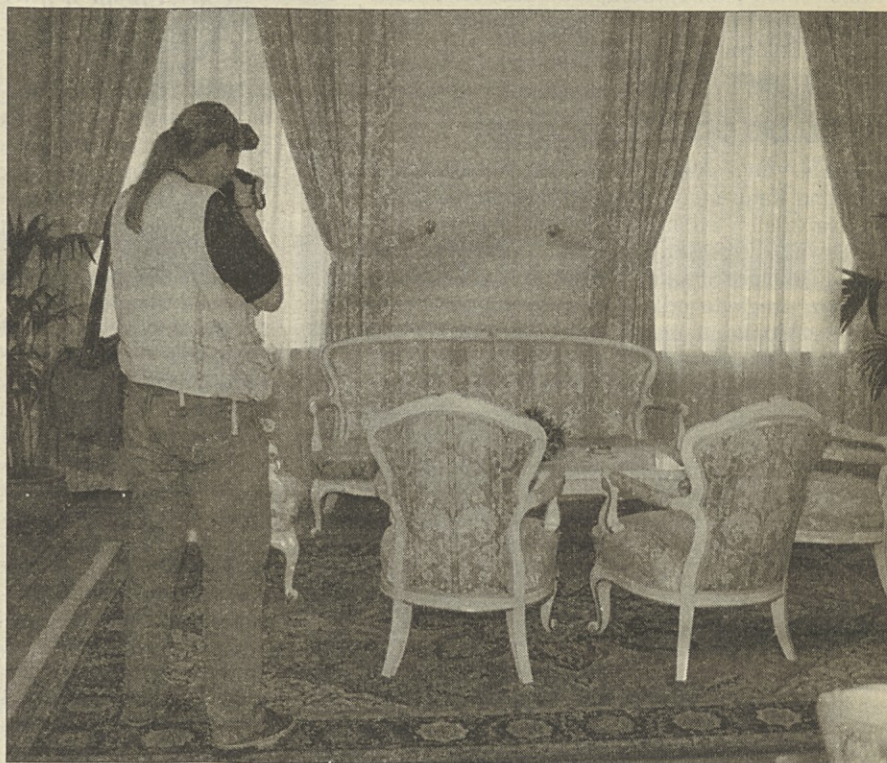
Liberalna demokracija Slovenije je za volitve 10. novembra, meni pa, da mora predsednik države kljub vsemu doseči soglasje strank. Na odločitev ustavnega sodišča pa po oceni liberalnih demokratov ne bi bilo treba čakati, saj le-ta na volitve ne more več vplivati. V stranki prav tako opozarjajo, da bi bilo pametno, če bi že decembra dobili nov parlament, ki ga čakajo številne pomembne naloge, med drugim tudi pravočasno sprejetje proračuna za prihodnje leto.

Po mnenju Zelene alternative bi bilo najbolj primerno, če bi bile volitve sredi novembra, torej 17. novembra, volilni referendum, za katere si prizadevajo socialdemokrati, pa so zadeva, za katero bi si moral parlament vzeti več časa.

Sicer pa se je v ponedeljek predsednik Kučan sestal tudi s predsednikom Demokratične stranke upokojencev Jožtom Globačnikom, ki je sporočil, da sta datuma volitev, ki stranki najbolj ustrezata, 10. oziroma 17. november.

Na pogovoru je Globačnik med drugim tudi ocenil, da celotno zadevo lahko oteži odločitev ustavnega sodišča. »Če bi volilni referendum potekali hkrati ali pred volitvami, bi bilo izredno moteče za volitve poslancev v državni zbor,« je se menil Globačnik.

Vesna Vuković

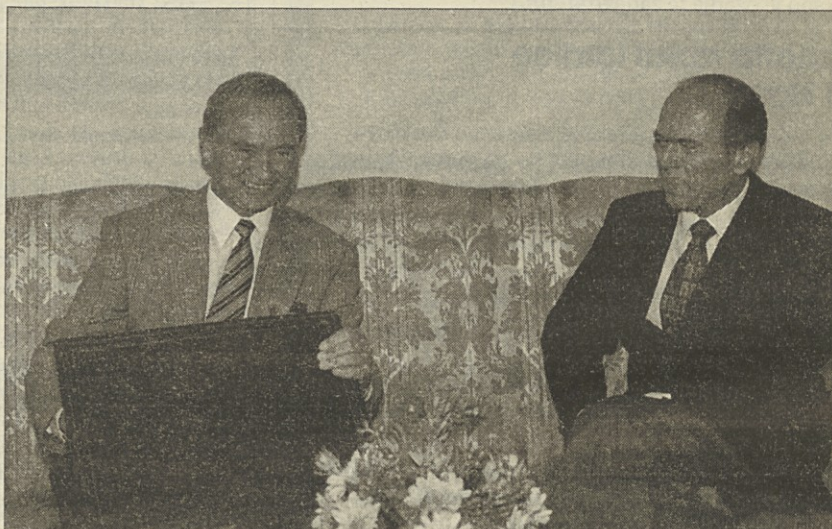


Janez Janša se tudi včeraj udeležil pogovorov (Foto: Barbara Reya)

MARIBORSKI ŽUPAN PRI PREDSEDNIKU VLADE

Vlada skuša zagotoviti možnosti za razvoj

Aktivna politika zaposlovanja je v Mariboru obrodila prve sadove



LJUBLJANA - Predsednik vlade Janez Drnovšek je včeraj sprejel mariborskega župana Alojza Krizmana. Drnovšek je sogovorniku zagotovil, da je vlada odločena nadaljevati z aktivno politiko zaposlovanja ter z drugimi ukrepi izboljšati gospodarski položaj Maribora, s čimer bi mestu in regiji zagotovila možnosti za celovit in skladen razvoj.

V zvezi s tem je premier Drnovšek Krizmanu predlagal, da bi imela vlada desetega septembra sejo v Mariboru, na njej pa bi ocenili konkretne projekte ter poiskali najustreznejše rešitve za nadaljnji gospodarski in socialni razvoj Maribora. Krizman se je s predlo-

gom strinjal, saj bi tovrstno srečanje v Mariboru pripomoglo k ureditvi najbolj perečih vprašanj. Poudaril je pomen reforme kriterijev za finančno izravnavo javne porabe občin, potrebo po dokončanju reforme lokalne samouprave ter nujnost ponovne ocenitve najemnin za prostore, v katerih delujejo upravne enote.

Sestanka se je udeležil tudi minister za delo, družino in socialne zadeve Tone Rop, ki je ocenil, da ukrepi na področju aktivne zaposlovalne politike že dajejo prve rezultate, saj se samo v Mariboru v različne programe usposabljanja za nadaljnje zaposlovanje vključnih več kot pet tisoč oseb. (N. R.)

SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA / PRED VOLITVAMI

Samozavestno, ostro, a brez blatenja konkurentov

Ocenjujejo, da bi moral državni zbor opraviti najnujnejša dela

LJUBLJANA - Slovenska ljudska stranka bo v predvolilnem obdobju, ki ga razumejo kot priložnost za obracun in za pregled tistega, kar je vlada v obdobju svojega mandata naredila, le nadaljevala svoje delo na način, kot so ga opravljali doslej, je včeraj na srečanju z novinarji dejal vođa volilnega staba in predsednik programskega sveta SLS Janez Podobnik.

V času pred volitvami bodo v stranki precej energije posvetili analizi dela vlade, veliko pozornosti pa bodo namenili tudi dogajanju na področju bancništva, financ, kmetijstva ter nekaterih drugih področjih. V predvolilni kampanji bodo nastopali samozavestno, je povedal Janez Podobnik, saj se stranki v zadnjem času priključujejo vidni strokovnjaki z različnih področij, pa tudi javnomnenjske raziskave kažejo, da

stranka med ljudmi uživa ugled resne alternative vladni ekipi. Samozavesten nastop pa ne pomeni grobosti in blatenja političnih nasprotnikov, saj se v stranki zavzemajo za oster, vendar kulturn način političnega komuniciranja, ki ga bodo uporabili tudi v času pred volitvami.

Predsednik stranke Marjan Podobnik pa je izrazil svojo zaskrbljenost nad rastocim zadolževanjem Slovenije, saj gre po njegovem

mnenju za nepotrebno povečevanje javnega dolga v predvolilnem času. V stranki se namreč zavzemajo za preveritev vseh segmentov javne porabe in za ukinitve nesmotrnih porabnikov. Na vprašanje, kako si predstavlja delovanje državnega zbora do volitev, pa je vođa poslanske skupine SLS v državnem zboru Franc Zagožen odgovoril, da dvomi, da bo parlamentu uspelo opraviti veliko dela, kljub temu pa bi bilo treba sprejeti nekaj zakonov, pri čemer je omenil zakon o kmetijskih zemljiščih, ki ga ne bi smeli pustiti naslednjemu sklicu državnega zbora. (A. K.)

Mestna ZL jutri vstopa v politično jesen

LJUBLJANA - Mestna organizacija Združene liste socialnih demokratov bo na jutrisnji prireditvi Pozdravljena, Ljubljana, ki bo v Krizankah potekala že sedmo leto zapored in bo letos predvsem v znamenju parlamentarnih volitev, predstavila 46 kandidatov za poslance v državnem zboru, od katerih jih bo trinajst izvoljenih na internih strankarskih volitvah kandidiralo v volilnih okrajih na ljubljanskem območju. Kot sta povedala dr. Lev Kreft in Angela Murko-Ples bo tako zaradi javne predstavitve kandidatov odločitev članov lažja, poleg tega pa naj bi s tem dejanjem ZL tudi dokazala, da je zares »stranka ljudi za ljudi«. V Krizankah pa naj bi bilo jutri predvsem zabavno, saj bodo v okviru prireditve pripravili tudi koncert Big Benda Ota Vrhovnika iz

Slovenj Gradca, Modra mravljica pa bo se bo med tem menda »namnožila«. Glede na že tako ostru politična nasprotja v mestnem svetu v mestni organizaciji ZL razmišljajo tudi o ukrepih, s katerimi bi čim bolj zmanjšali vpliv letošnje volilne tekme na delovanje mestnih organov. Zato nameravajo članom strankine svetniške skupine svetovati, naj se ob razpravah na sejah mestnega sveta izogibajo vprašanjem, ki bi lahko odpirala nove politične zaplete, saj se mora delo na lokalni ravni nemoteno nadaljevati. Se jeseni bi bilo namreč treba sprejeti akte, pomembne za življenje v prestolnici, med drugim na sprejetje čaka tudi statutarni sklep, ki naj bi opredelil status prihodnjih krajevnih in četrtinskih skupnosti. (T. U.)



NOVICE

Košarkarski pokal: favoritom trda predla

BOLOGNA - Izidi sinocnjih prvih tekem osmine finala italijanskega košarkarskega pokala: Rimini - Stefanel Milan 74:72 (39:35), Viola Reggio Calabria - Olimpia Pistoia 76:70 (42:39), Mens Sana Siena - Cagiva Varese 99:91 (46:54), Polti Cantù - Benetton Treviso 63:65 (33:31), Montecatini - Virtus Bologna 90:89 (43:43), Casetti Imola - Virtus Roma 95:88 (55:61), Serapide Pozzuoli - Mash Verona 60:67 (32:32), Cfm Reggio Emilia - Team-System Bologna 80:82 (44:38). Povratne tekme bodo jutri.

Kanu bo opustil nogomet

MILAN - Dvajsetletni nigerijski reprezentant Nkwano Kanu mora zaključiti nogometno kariero. Napadalcu milanskega Interja, pa tudi nekdanjemu zvezdniku Ajaxa iz Amsterdama in olimpijskemu prvaku iz Atlante, so na zdravniškem pregledu odkrili napako pri delovanju srčne zaklopke. Italijanski kardiolog Bruno Caru pravi, da bo moral Kanu čimprej na operacijo, srčna napaka pa je tako huda, da je vsaka sportna aktivnost za mladega Nigerijca smrtno nevarna. Pri Interju, kjer so napadalca pred sezono kupili za okoli tri milijone mark in kjer so ga z velikim navdušenjem sprejeli tudi navijači, v uradnem sporočilu za javnost pravijo, da bodo naredili vse za zdravlje mladega nogometaša.

Kanu, ki je bil kapetan zlate olimpijske reprezentance in strelec odličnega zadetka v polfinalni tekmi z Brazilijo, je bil nad novico zelo pretresen in se je zatekel v samoto.

»Novica nas je zelo vznemirila in soigralci mu bomo na vse načine pomagali,« je dejal njegov novi klubski tovaris Aaron Winter. »Ni mi pa jasno, kako da so srčno napako odkrili sele sedaj. Ko sem pred stirimi leti igral v Ajaxu, smo imeli tudi tam zdravniške preizkuse, vendar moram priznati, da so le ti v Italiji precej natančnejši,« je se dodal Winter.

Predsednik kluba Massimo Morati je dejal, da bo Kanu koristen klubu tudi izven igralne površine in da mu bo klub nudil vso pomoč, če bo potrebna morebitna operacija. Vseeno pa Inter zahteva pojasnilo od Ajaxa, kako je lahko do tega prišlo in kaksno je ozadje te zadeve.

Panatta izbral igralce za Nantes

RIM - Za polfinalno srečanje teniskega Davisovega pokala proti Franciji od 20. do 22. septembra v Nantesu je italijanski zvezni selektor Adriano Panatta izbral Andreo Gaudenzija, Renza Furlana, Diega Nargisa in Stefana Pescosolida.

Kaznovani patriotizem

Ce ne bi bila resnična, bi bila vest resnično smešna. Predsednik italijanske odbojbarske zveze FIPAV Carlo Magni je po posvetu s predsednikom Conija Mariom Pescantejem razkril, da je agencija za avtorsko pravo (Siae) zahtevala od FIPAV, naj ji izplača odškodnino, ker so Velascovi odbojkarji pred tekmo svetovne serije v Mestrah proti Bolgariji zapeli Mamelijevo državno himno.

Vierchowod k Milanu

MILAN - Sedemintridesetletni nogometni branilec Pietro Vierchowod, ki je pobegnil iz Pescara zaradi nesoglasij s trenerjem Galeonejem, je včeraj podpisal enoletno pogodbo z Milanom.

Obvestila

TPK Sirena - jadrnalna sola obvešča tečajnike, da je v teku izpopolnjevalni tečaj optimistov vsak dan (razen nedelje) od 13.30 do 17.30. Tečaj bo trajal do 13. septembra.

JK CUPA - Jadralna sola prireja poldnevni nadaljevalni tečaj optimist z začetkom danes, 4. septembra ob 13. uri na društvenem sedzu. Tečaj bo trajal do 13. septembra. Za vpis in informacije telefonirati ob sobotah, od 16. do 18. ure na tel. št. (040) 299858.

SPDT prireja v nedeljo, 8. septembra dvodnevni izlet na Antelao. Prijave sprejema Stojan Bolčina (tel. 213701).

JADRALNI KLUB CUPA vabi člane na društveno regato za kajutne jadrnice, ki bo v nedeljo, 8. septembra, s startom ob 10. uri pred Sesljskim zalivom.

SZ SLOGA Planinski odsek vabi v nedeljo, 8. t.m., na tradicionalni spominski pohod BAZOVSKI JUNAČI. Zbirališče pred vaskim spomenikom v Bazovici ob 9.45 in odhod ob 10.15. Pohod traja približno tri ure. Vabljeni v čim večjem številu.

SZ GAJA - teniski odsek organizira od danes, 4. do 11. septembra začetniški tečaj tenisa za osnovnosolske otroke. Tečaj se bo odvijal na Padricah od 15. do 17. ure. Interesenti naj se prijavijo direktno prvi dan pri Gaji (tel. 226115).

PLAVALNI KLUB BOR organizira v sezoni 1996/97 solo plavanja in rekreacijo v bazenu pri Alturi v Trstu. Vpisovanje od 5. do 13. t.m. vsak delavnik od 19. do 20.30, tel. 51377.

TENIS / ODPRTO PRVENSTVO ZDA

Ivanišević v četrtfinalu

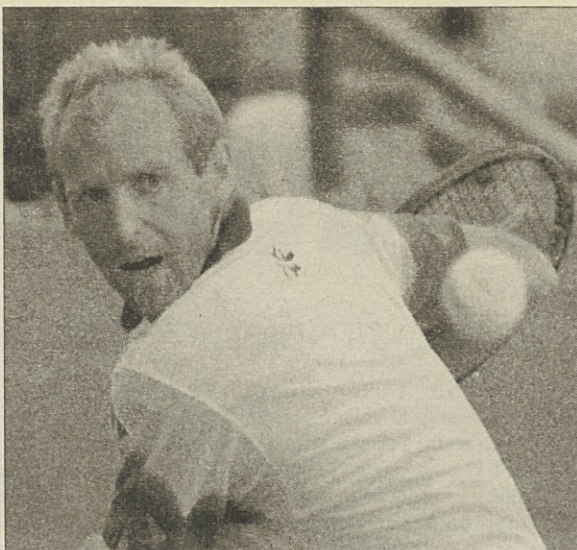
»Zastrupljeni« Muster zdaj proti Agassiju - Chang je v formi

NEW YORK - Na odprtem teniskem prvenstvu ZDA na igriščih v Flushing Meadowsu pri New Yorku je Hrvat Goran Ivanišević dosegel svoj doslej največji uspeh, uvrstitev v četrtfinale. V včerajšnjem dnevnem sporedu je s 6:4, 3:6, 6:3, 7:6 (7:2) premagal Ukrajince Andreja Medvedjeva. Hrvat je dosegel dvajset asov. »Igram vse bolje. Kdor me bo hotel premagati, bo moral igrati izredno. Zdaj se lahko zgodi vse. Mogoče bom tudi zmagal«, je po dvoboju dejal Hrvat, ki je v preteklih dveh letih tu izpadel že v prvem krogu.

V četrtfinale se je včeraj uvrstil tudi Spanec Corretja, ki je s 6:4, 6:3 7:6 (7:5) odpravil Francoza Forgeta.

Tretji nosilec Avstrijec

Thomas Muster prekosil samega sebe. Kljub zastrupitvi s hrano je nastopil v osmini finala in premagal Sveda Thomasa Enqvista po stirih nizih s 7:6 (7:4), 6:2, 4:6 in 6:1. V četrtfinalu naj bi bil Avstrijec po izjavah zdravnikov spet popolnoma naređ. Zdravje pa bo Avstrijec tudi potreboval, saj se bo pomeril z olimpijskim zmagovalcem Andrejem Agassijem, ki je s 4:6, 6:2, 6:3 in 6:4 ugnal rojaka Davida Wheatona. Z odlični nastopi pa nadaljuje drugi nosilec American Michael Chang. Naletel je na Svicarja Jakoba Hlaska in ga premagal v treh nizih. Changa v četrtfinalu caka Spanec Javier Sanchez, ki je imel kar precej dela s Francozom Arnau-dom Boetschem, preden



»Junaški« Muster zdaj proti Agassiju (AP)

ga je premagal s 6:4, 7:6 (7:5) in 7:6 (7:3).

Za edino presenečenje je v ženski konkurenci poskrbel Svicarka Martina Hingis, ki je v treh nizih s 6:1, 3:6 in 6:4 izločila 3. nosilko Spanko Arantxo Sanchez Vicario. Hingisova bo v četrtfinalu igrala s Cehinjo Jano Novotno, ki je gladko s 6:2 in 6:0 odpravila Slovakinko Karino Habsudovo. Zanesljivo zmago je slavila lanska zmagovalka Nemka Steffi Graf. Petnajstletna Rusinja Ana Kurnikova, ki je presenetila poznavalce svetovnega tenisa z uvrstit-

vijo v osmino finala proti rutinirani tekmičici ni imela možnosti. Na koncu je bil izid 6:2 in 6:1 za Grafovo. V četrtfinalu se bo Grafova pomerila z Avstrijko Judith Wiesner. Slednja je v osmini finala premagala nasprotnico edine slovenske predstavnice v 1. krogu, Tine Krizan, Italijanko Rito Grande. Wiesnerjeva je dvoboj dobila s 6:0 in 6:3. Italijanki pa se je poznalo, da ima za takšen turnir premalo izkušenj, saj ni igrala podrejene vloge, izgubljala pa je najpomembnejše točke.

SP ZA CIKLOAMATERJE

Rado Milkovič v Avstriji na odličnem 5. mestu

Pred kratkim je bilo pri avstrijskem mestecu St. Johann in Tirol svetovno prvenstvo cikloamaterjev, ki se ga je udeležil tudi Rado Milkovič, ki sicer nastopa za društvo Zagis iz Trevisa. Milkovič je v kategoriji kolesarjev letnikov 1965/68 osvojil odlično 5. mesto, cesar si pred nastopom na tej dirki gotovo ni nadejal.

»Ce bi se uvrstil med prvo dvajseterico, bi bilo to zame že lep uspeh. Prišlo je peto mesto, povsem nepričakovano. Seveda sem zelo zadovoljen. Pri tem bi se tudi rad zahvalil svojemu delodajalcu, ki mi je dal tri dni dopusta, da sem lahko sodeloval in se tudi primerno pripravil na to prvenstvo,« je dejal Milkovič.

Milkoviča caka 15. t.m.



državno prvenstvo cikloamaterjev na kronometer v Novari, na katerem ni brez možnosti, saj si na tihem tudi nada je osvojitev ene od kolajn.

ODBOJKA / V MEŽICI NA KOROŠKEM

Zelo uspele Slogine priprave

V dveh izmenah se je zvrstila armada atletov - Tudi tekme in turnir

V nedeljo zvečer sta se s priprav v Mežici na Koroškem vrnila zadnji dve skupini Sloginih odbojkarjev in odbojkaric. Letos so se pri društvu odločili, da bodo vse svoje ekipe poslali v Mežico, saj nudi kraj naravnost idealne pogoje za delo. Svez gorski zrak, mir, možnost za prijetne sprehode, telovadnica, v kateri lahko istovrstno trenirajo tri skupine, velika tenkočutnost uprave Občine Mezica in izredna prijaznost osebja Hotela Peca pa so se pripomogli k lepemu počutju vseh udeležencev priprav. In teh letos res ni bilo malo! Zaceli so najmlajši, to je Slogini narasčajniki, narasčajnice

in deklice, katerim se je pridružila še skupina Bregovih deklic in mladink, to je skupina malodane petdesetih ljudi. Trenirali so dvakrat dnevno pod vodstvom Petre Krizmancic, ki v Ljubljani končuje studij na Fakulteti za sport, profesorjev Ivana Peterlina, Dragice Hrovatin, Maria Caca in Martina Maverja, ter odbojbarskega strokovnjaka z Raven na Koroškem Damjana Pogorevcnika, ki je tudi trener moške pionirske reprezentance Slovenije. Vsi tečajniki so odlično delali, ogromno napredovali in, kot so nam sami povedali, so v Mežici preživeli devet res prijetnih dni, ki jih

zlepa ne bodo pozabili.

V drugi izmeni so v Mežici trenirali Slogini dečki, mladinci in člani, katerim so se pridružili se mlajši igralci lanske združene moške ekipe ter Slogine mladinke, ki bodo letos nastopale tudi v D ligi. Za vadbo mlajših igralcev so skrbeli profesorji Dušan Blahuta, Martin Maver in Ivan Peterlin, prvo ekipo pa je treniral Peter de Walderstein. Volumen dela je bil v tem turnusu seveda še večji. Vsi so trenirali dvakrat dnevno, poleg treninga v telovadnici pa so, predvsem starejši, opravili še nekaj kondicijskih posegov na bližnji planoti, vsi pa so odigrali tudi nekaj tekem, ki so trenerjem prisle kot nalasce za preverjanje opravljenega dela. Tako so dekleta igrala z Mežico in Prevaljami, mlajši in starejši fantje z Mežico, Fužinarjem in avstrijskim Dobom. To društvo je Slogino prvo moško ekipo tudi povabilo na mednarodni turnir, ki je bil v nedeljo v kraju St. Paul na avstrijskem Koroškem in na katerem je trener de Walderstein lahko festival svoje varovance.

Trennerji so bili z delom svojih varovancev zelo zadovoljni: vsi so v delo vložili veliko truda in poztrovalnosti, noben napor jim ni bil prehud. Ce k temu dodamo se, da ni v vseh devetnajstih dneh, kolikor so skupno trajale priprave, prislo do nobene poškodbe in da ni nihce zbolel, potem je jasno, da je ocena priprav lahko le pozitivna. (Inka)

KOŠARKA / V CERKNEM

Na pripravah borovcev obilo vadbe in zabave

Borovi košarkarji letnikov '82 do '86 so se od 24. do 31. avgusta mudili na pripravah v Cerknem pri Idriji. Odpravo so spremljali trenerji Igor Canciani, Matija Jogan in Jure Krecić. Skupno je vadilo 25 mladih košarkarjev, ki so bili razdeljeni v dve skupini glede na starost in košarkarsko znanje. Mladi borovci so v glavnem trenirali dvakrat dnevno, odigrali pa so tudi nekaj prijateljskih tekem proti peterkam iz Slovenije. Ob pestrem in napornem treniranju na zunanjem igrišču in v telovadnici so se nasi nadebudni košarkarji sprostili in razvredili v bazenu. Obiskali pa so tudi slovensko vojaško partizansko bolnišnico Franja in aragonitno ravensko jamo v Ravnah pri Cerknem.

Starejši Bor - Medvode 66:48 Bor: Kafol 5, Tolentino 1,

Gaburro 12, Stokelj 14, Košuta 2, Krmec, Verri, Lovriha 23, Romano 2, Grauner 2, Radikon 3, Klanjšček, Bensa 2.

Medvode - Bor 52:62 Bor: Kafol 4, Tolentino 1, Gaburro 3, Stokelj 15, Košuta 2, Krmec 4, Verri 2, Lovriha 15, Romano 2, Grauner 9, Radikon 1, Klanjšček 4, Bensa.

Bor - Idrija 88:92 Bor: Kafol 2, Tolentino 4, Gaburro 10, Stokelj 32, Košuta 9, Krmec 2, Lovriha 10, Romano 1, Grauner 6, Radikon, Klanjšček 2, Bensa.

Idrija - Bor 85:64 Mlajši Cerko - Bor 68:46 Bor: Mirčeta 3, Flodiran 7, Kemperle 7, Udovic, Kralj 5, Ferfolja 13, Družina 5, Svab 5, Verri 3, Krčalič, Rebula, Krizmancic, Madonia. (Niko Stokelj)

NOGOMET / MEMORIAL HUSU

Breg v polfinalu

Lep zadetek Granierija v 77. minuti

Breg - Primorec 1:0 (0:0)

Strelec: Granieri v 77. minuti.

BREG: Cecchini (Corrente), Paoletti, Maiorano, Laurica, Svab, Botteri (Olenik), Slavec, Vuk, Granieri, Naldi (Sancin), Magania (Simonetti).

PRIMOREC: Balzano (Viva), Frasson, Giralidi, Santi, Pollicardi, Naperotti, Apuzzo (Bertesina), Srebernick, Vallepulcini, Silvagni, Ambrosi (Gelleni), Incorona.

Breg si je z zmago zagotovil uvrstitev v polfinale nogometnega memoriala SD Primorje bratov Husu. Ker sta se mostvi predstavili na igrišču s podobnimi majicami, se je tekma začela z dvajsetminutno zamudo, Brežani pa so igrali z izposojenimi majicami Primorja.

Vse do zadetka je bila tekma izenačena. Primorcu je za napredovanje v drugo fazo zadosotval neodločen rezultat, Breg pa si resnici na ljubo ni kdove kako prizadeval, da bi zmagal. Breg je v prvem polcasu zadel preko z Granierijem, Srebernick pa je v drugem delu streljal v vrtnico. Trindvajset minut pred koncem je Granieri naposled presenetil nekoliko nepzaljivega vratarja z res lepim akrobatskim zadetkom. Po голу je imel Breg še veliko priložnosti, da bi podvojil v protinapadu.

Jutri (ob 20.30) Gaja - Kras.

»Nasi fantje«: Danes Primorec - Domio

V okviru Bregovega memoriala Nas fantje bo danes v Dolini (ob 20. uri) tekme med Primorcem in Domiom.



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi - Dvorana Tripovich
Jesenska simfonična sezona: v teku je vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev. Opozarjamo, da bo blagajna gledališča Verdi zaprta zaradi počitnic do 10. t. m.

Gledališce Rossetti**Gledališka sezona 1996/97**

Od danes, 4. t. m. dalje lahko pri blagajni gledališča ali v Pasazi Protti podpisete abonma, stare abonmaje pa lahko potrdite do 20. t. m.

Miramarski park**Predstava »Luci in zvoki«**

Danes, 4. t. m., ob 20.30 »Una favola viennese a Miramare« in ob 21.45 »Il sogno imperiale di Miramare«.

Jutri, 5. t. m., ob 20.30 »Il sogno imperiale di Miramare« in ob 21.45 »Una favola viennese a Miramare«.

Gledališce Cristallo

Danes, 4. t. m., ob 11. uri tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili gledališko sezono 1996/97. Ob 17.00 tradicionalno praznovanje z abonenti: Vstop prost.

SALEŽ

Poletni večeri v zgoniški občini

Jutri, 5. t. m., ob 20.30 bo v Saležu, na se-

dezu KD Rdeca zvezda koncert Tria Glasbene matice - Sole Marij Kogoj, ki ga sestavljajo Erika Bužecan (flavta), Marko Stoka (klarinet) in Tatjana Jercog (klavir).

V četrtek, 19. t. m. bo v Brisčikih na Krzadi koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4.

BOLJUNEC**Rosandra Crossing 96**

V organizaciji zasebne radijske postaje Balkan Station 89MHZ (ex Radio Onda Libera) se, ob gledališču France Prešeren, vrši vrsta prireditev. Jutri, 5. t. m. nastop glasbene skupine Al Darawish - The original Klezmer Ensemble ter predvajanje filma »Cyclò«; danes 4. t. m., ob 20. uri predstavitev knjige »Storia di Augusta« in ob 21. uri gledališka predstava »Storia di Augusta« A. Piance, G. Del Giudice in Claudia Misculina, .

GORICA**Alpe Adria Puppet Festival**

Danes, 4. t. m., ob 18.30 v občinskem parku »Rapuccio e il gallo«, ob 20.30 v notranjem grajskem dvorišču »Zitto, Menocchio«, ob 22. uri v konferenčni dvorani pokrajinskih muzejev na gradu »Doktor Faust« v izvedbi Lutkovnega gledališča iz Ljubljane.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: v nedeljo, 8. t. m., ob 10. uri vaški praznik in zabava z »Duo Peugeot«; ob 10.30 lutkovna predstava »Leteci zabon« v izvedbi Lutkovne skupine iz Smihela nad Pliberkom.

Renata Sartija »La memoria della offesa«. Sodelovali bodo Silva Bon, Marco Coslovich, Boris Pahor, Ugo Pierri, Alfredo Lacosegliaz. Večer bo vodil Edoardo Gansian. Vstop prost.

KOROŠKA

LOČILO

Nad Posojilnico - SPD Dobrac: v petek, 6. t. m., ob 19.30 premiera mladinske igre Francka Rudolfa »Kuzek laja mijau mijau«. Ponovitev v soboto, 7. t. m., ob 19.30.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

KONTOVEL

Društvena gostilna

Danes, 4. t. m., ob 19.30 bo na pobudo Studijskega centra N. Tommaseo večer posvečen Rizarni. Predstavili bodo video film

GLASBA

TRST

Grad Sv. Justa**Castello in aria - Trieste '96**

Danes, 4. t. m., ob 21.30 - Nastop Tria Pellizzari Ballaben in Giulia in DJ Federica Fabianija. Jutri, 5. t. m., ob 21.30 bo nastopil Raul Cremona (Carodej iz Oronza).

Koncerte organizira Združenje Globogas; vstopnice: UTAT v Pasazi Protti (tel. 630063); informacije: Grad sv. Justa (tel. 308300).

Avditorij Muzeja Revoltella

Revoltella Estate: danes, 4. t. m., ob 21. uri Pop video, Jasper Johns, Ideas in paint.

Jutri, 5. t. m., ob 21. uri risani filmi bratov Fleischer v priredbi Cappelle Underground. V soboto, 7. t. m., ob 20.30, koncert violinista Crtomira Siskovića.

Trzasko koncertno društvo

sporoca, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zaključila 21.4.1997.

XIX. Trzaski glasbeni september**Capella civica**

V nedeljo, 8. t. m., ob 19. uri bo v Anglikanskem templju (Ul. S. Michele 11a) koncert sopranistke Monice Trevisan in pianista Federica Consolija.

V ponedeljek, 9. t. m., ob 20.30 bosta v katedrali sv. Justa nastopila Roberto De Nicolò

(orgle) in Angela Cavallo (oboa).

Rizarna

V soboto, 7. t. m., ob 20.30 koncert »Pesem za spomin« na katerem bo nastopil mladinski pevski zbor iz Mauthausna, ciganski ansambel Kanizsai Csillagok, ansambel baročne glasbe z Reke Collegium Musicum Flominense, violinistka Maja Repse, harmonikar Corrado Rojac in ansambel Original klezmer ensemble.

TRŽIČ

V soboto, 14. t. m. bo nastopil priljubljeni kantavtor Ligabue. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

GORICA**Goriski grad-Grofova dvorana**

V petek, 20. in 27. t. m. bosta na sporedu koncerta opernega petja.

Kulturni dom

Od 7. do 15. t. m. - XV mednarodni natečaj R. Lipizzer- srečanje mladih violinistov.

PASSARIANO**Villa Manin**

V petek, 13. t. m., ob 21. uri koncert kantavtorja Claudia Baglionija.

KOROŠKA

CELOVEC

Ritterhalle (Hermann Gmeiner Strasse): v četrtek, 5.9., ob 19. uri otvoritev razstave »Vernichtungskrieg. Verbrechen der Wehrmacht 1941 bis 1945«.

Deželni muzej: do 30.9. je na ogled razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroskem«.

Deželna galerija: do 8.9. je na ogled razstava »Do danes - dve stoletji umetnosti na Koroskem«.

Galerija Ars Temporis: Do 15.9. je na ogled razstava Cermak/Cermak: nakitni objekti. **BV Galerie (Feldkirchnerstrasse 31):** do 4.9. razstavlja Jože Tisnikar.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: do 20.9. je na ogled skupinska razstava.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroskem).

ROŽEK

Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

TINJE

Don prosvete Sodalitas: Na ogled je razstava »Slike in objekti« Hewige Bledl.

LIBUČE pri PLIBERKU

Galerija Falke: Do 15.9. je na ogled razstava ob 10-letnici smrti Hermanna Falke.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA**Erjavčeva 1****Ljubljana**

Cenjene gledalce obveščamo, da bodo abonmaje za nove abonente in zamudnike vpisovali od 2. do 14. se-

CANKARJEV DOM

RAZSTAVE

Do nedelje, 1. decembra, vsak dan razen ponedeljka, od 10. do 19. ure, nedelje in prazniki od 10. do 14. ure:

Arheološka razstava:

POZDRAVLJENI PRE-DNAMCI! - Ljubljana od prazgodovine do srednjega veka.

Za zamudnike - v spremeni obliki (200, 300 SIT). Informacije na tel.: 061/17 67 360.

PLES

Nedelja, 15. septembra, ob 21. uri, premiera; ponedeljek, 16. septembra in torek, 17. ob 21. uri ponovitvi:

FARIC - STRAVINSKI:

Posvetitev pomladi. Sodoben ples. Produkcija FGL in Art agencija, d.o.o., koprodukcija Cankarjev dom.

Blagajna je ob delavnikih odprta od 11. do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

ZELŠKA CERKVICA**Zelše pri Cerknici**

V torek, 24. septembra, ob 20. uri bodo v Zelški cerkvi nastopili:

Irena Grafenauer - flavta, Mate Bekavac - klarinet in Godalni kvartet Tartini.

TRUBARJEV**ANTIKVARIJAT****Ljubljana**

Danes, 4. septembra, ob 20. uri:

Baročna glasba na kontrabas. Nastopata: Zoran Marković - kontrabas in Nedka Petkova - cembalo.

Jutri, 5. septembra, ob 20. uri:

Tretji večer; Tenor in kitara v sodobnosti.

Nastopila bosta: Igor Drnovšek - tenor, Bostjan Andrejč - kitara.

V petek, 6. septembra, ob 20. uri:

Glasba za dve harmoniki: Erno Sebastian, Primož Parovel.

TABORSKI KULTURNI**DNEVI****Zalec**

V sredo, 11. septembra, ob 20. uri:

Koncert romske etno glasbe; nastopila bo skupina SUKAR, ki jo sestavljajo Igor Misdaris, Stefan Uranjek, Nenad Ljubotina Miha Svent in Nenad Koković. Prireditve bo potekala v Dvorani Doma

»To je biološki balet. Ni le ples najbolj primitivnega cloveka, je ples iz casa pred clovekom.« (Jacques Riviere).

FILM

Od sobote, 14. septembra, do srede, 25., ob 20. uri: Premierno prikazovanje filma **Sanje v Arizoni** (Arizona Dream), 1992.

Režija: Emir Kusturica. Igrajo: Johnny Deep, Jerry Lewis, Faye Dunaway.

Srebrni medved Berlinskega festivala 1993. Film, v katerem je Johnny Deep najboljši don Juan - don Juan de Arizona!

DRUGE PRIREDITVE

Jutri, 5. septembra, ob 19. uri:

MEDEJA:

Gledališka predstava učenec srednje gledališke sole GILS pri ZKOS v okviru razstave Pozdravljeni prednamci.

ptembra 1996 v vpisni pisarni SNG DRAMA, Erjavčeva 1 (vhod skozi glavni vhod za gledalce). Vpisna pisarna bo v času vpisa odprta vsak delavnik od 9. do 12. ure in od 14. do 18. ure ter ob sobotah od 9. do 12. ure. Studentske abonmaje bomo vpisovali od 1. do 12. oktobra.

MESTNO GLEDALIŠČE**LJUBLJANSKO****Čopova 14****Ljubljana**

V soboto, 7. septembra, ob 19.30 uri: A. P. Cehov:

GALEB

Obnovljena uprizoritev za selektorje tujih festivalov.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE**Krekov trg 2****Ljubljana**

Danes, 4. septembra in petek, 6. septembra ob 20. uri:

TA VESELI DAN
ALI MATICEK SE ŽENI,
komedija. Izven.

Zaradi velikega zanimanja bodo predstave odigrane še: 10., 12. in 14. septembra ob 20. uri. Predstave bodo na Ljubljanskem gradu.

Sentjakobsko gledališče objavlja vpis abonmaja za sezono 1996/97. Vpis bo od ponedeljka 9. septembra do 13. septembra 1996, od 10. do 12. ure dopoldan in od 17. do 19. ure popoldne. Informacije na telefon: 312-860.

RAZSTAVE



Kolizej (Ljubljana), olje na platnu

GALERIJA LOTERIJE SLOVENIJE**Trubarjeva 79****Ljubljana**

Danes, 4. septembra, ob 19. uri bo otvoritev razstave slikarja Vojka Hernausa (olja na platnu, olja na kartonu). Razstava bo na ogled do 11. oktobra.

GALERIJA EQURNA**Gregorčičeva 3****Ljubljana**

Razstava slikarjev Majde Skrinar, Zivka Ira Music in Andraza Salamuna je na ogled od 3. septembra.

GALERIJA LOTERIJE**SLOVENIJE****Trubarjeva 79****Ljubljana**

VOJKO HERNAUS, olja na platnu, olja na kartonu. Otvoritev razstave bo 4. septembra, ob 19. uri. Razstava bo na ogled do 11. oktobra.

JAKOPIČEVA**GALERIJA****Ljubljana**

Na ogled je razstava karikatur arhitektke Lili-jana Praprotnik Zupancic. Razstava bo na ogled do 18. oktobra.

GALERIJA**COMMERCE****Einspillerjeva 6****Ljubljana**

Razstava slik Tamare Burmicky je na ogled do 20. septembra.

NUK**Turjaška 2****Ljubljana**

Od 26. avgusta je na ogled je razstava fotografija Dejana Habichta.

SLOVENSKI**ETNOGRAFSKI MUZEJ****Muzejska 1****Ljubljana**

Razstava slik UDOMA-CENA SVETLOBA. Etnološki pogled na svetila in pripomočki zanje. (Do marca 1997)

GALERIJA ŠKUC**Stari trg 21****Ljubljana**

Razstavlja hrvaški umetnik Sinis Majkus. Razstava bo na ogled do 5. septembra.

RAZSTAVNI PROSTOR**TOVARNE LEK****Verovškova 57****Ljubljana**

Do 18. septembra je na ogled razstava peroris slikarja Vena Dolencsa.

MALA GALERIJA NA**VELENJSKEM GRADU****Velenje**

Anton Repnik (Ekspresivne podobe iz kmečkega življenja.) Razstava bo na ogled od 13. avgusta.

RAZSTAVNI SALON**DOLIK****Cesta m. Tifa 12****JESENICE**

Razstava likovnih del Slavimirja Mihajlovića in Antona Modrijana.

GALERIJA IVANA**GROHARJA****Mestni trg 37****Škofja Loka**

Razstava slikarke Sare Natase Sustersic Plotajsa.

RAZSTAVIŠČE**VERONIKA****Kamnik**

Razstava risb in akvarelov Toma Schlegla bo na ogled do 3. septembra.

GALERIJA FARA**Škofja Loka**

Samostojna razstava fotografij, Mojce in Tine Balant, bo na ogled od 31. avgusta do 12. septembra.

UMETNOSTNA**GALERIJA****Maribor**

VUK COSIĆ in LUKA FRELIH : Domače strani (Na ogled od 27. avgusta).

GRAD KROMBERK**Antonio Paroli****(1688-1768)**

Razstava baročnega slikarja bo na ogled do 15. septembra.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Nekomu, ki mu ne zaupate najbolj, boste razkrili svoja najgloblja srčna čustva. Nikar se ne bojte, da bo izneveril vase zaupanje, kajti ko boste končali, se vam bo odprl se on.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Uspehi vas bodo navdali z občutkom ponosa, zato boste se bolj pritiskili na plin in obremenili svoje telo. Ko boste prispeli na cilj, se boste odpočili za nazaj.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Izabili boste naklonjenost nadrejenih ter si privoščili kritiko, ki vam ze dolgo časa ne da spati. Ne bodo vam zamerili. Nasprotno: velikodušno vas bodo povabili medse.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Kljub pomanjkanju časa se boste lotili projekta, ki naj bi vam občutno olajšal prihodnost. Saj bo slo, le da se boste brez temeljitega načrta znova znašli na začetku.



LEV 23. 7. - 23. 8.: S ponosom boste razkazovali svoje najnovejše uspehe. Kljub temu, da vam bodo vroče zavidali, vam to ne bo zadostovalo; zeleli jih boste prepričati, naj vam sledijo.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Nekdo si bo vašo nenavadno vestnost razlagal s koristolovstvom, zato vas bo susal onemogočiti. Pustite ga, naj izzivi svojo zavist, pa vam bo nazadnje se pomagal.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Pokritizirali boste nekoga, ki si kritiko več kot zasluži. Sprva bo negodoval, pozneje pa vam bo zelo hvaležen, da ste mu odprli oči in mu nakazali možen izhod.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Nihče ne bo opazil prave teže vašega prispevka k skupnemu uspehu, zato boste razmišljali, da bi popustili. Storite nasprotno, pa boste dosegli več, kot si obetate.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Zeleli boste povečati delovno učinkovitost, zato boste pritiskili na plin. Tisti, ki poganjajo kolo, bodo tarnali, tisti, ki zanjejo, pa vas bodo obilno poplačali.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Prisluhnili boste zaljam svojega bližnjega, ter mu zagotovili, da mu jih boste čimprej uresničili. Ne trudite se preveč, kajti njegove zalje nimajo dna.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Spomnili se boste na nekoga, ki je v preteklosti odločilno vplival na vaše sedanje življenje. Postavili ga boste pod kritično lupo ter se ga dokončno odkrivali.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Povabljeni boste v družbo, vendar vam ne bo do trackanja. Ostali boste v samoti in kovali načrte, ki naj bi vam zmanjšali trpljenje in polepšali življenje.

Bobri

Naslednji dan, se v megli je bilo kolisce Turovcev napadeno. Boj ni bil dolg, kljub temu, da je bilo veliko mrtvih na strani izdajalskih Turovcev, med njimi tudi sam pobegli Ostrorogov sin Presukani Lisjak.

Po boju na koliscu Turovcev je Rjavi Medved, ki je nekako vodil bojevnike ukazal, da kolisc ne smejo ropati, čemu so se oboji zelo čudili. Samo Oprezni Srnjak si je vzel njih lončarico Zvesto Crnoglavko s seboj, da mu postane druga žena, kar ji je tudi obljubil.

Tiho je obsevala pojemajoča luna vračajoče se drevake Ostrorogovcev. Niso vriskali, kakor so imeli kljub

padlim navado, kadar so se vračali zmago-slavno z otimanjem kake mladenke. Pa sami niso vedeli, zakaj. Najraje bi jih prevzela sprava med dvema dolgo sprtima rodovima, ki sta bila oba iste jezerjanske krvi. Se govoriti se jim ni ljubilo kaj prida. Zato sta si pa čimveč imela povedati Oprezni Srnjak in Zvesta Crnoglavka.

Drugo jutro je Oprezni z Zvesto in svojimi hlapci odve-slal. Res se mu je ze mudilo nazaj k Dravi. Se drugi bratje bodo radi prišli za njim. Morebiti celo oče, Ostrorogi Jelen. Brezmejne planjave ga hudo mikajo.

Na jesen je Ostrorogova prva žena Jezer-

na Roža umrla, tako sredi deževja nekako je začelo Jezerno zbadati v prsih. Prehladiti se je bila morala. Spčetka se ni dosti zmenila. Da bo že samo prešlo, s eje brnaila leci. Tretje jutro jo je pa obdržalo na lezi-scu. Roža ni več docakala sonca. Pokopali so ko pa ze ob jasnem. Zavoljo naraslih voda so jo zagrebli na pobo-cju Rožnega hriba.

Po smrti Jezerne Rože se je Ostrorogemu upognil do takrat se vedno zravnan tilnik. Kar za nobeno reč se ni maral več brigati.

Na pomlad se je Ostrorogi z vsem svojim rodod odpravil za Opreznim Srnjakom na neskončne ravnice ob Dravi. Na Velikem



jezeru so ostali samo nekateri, ki so si to zeleli.

»Mi boste vsaj sporočali, kaj se novega dogodi, ko me ne bo več v Jezeru,« je ob slovesu dejal mogočni glavar jezerjanov.

zelenec brezmejne planjave med Dravo in Blatnim jezerom jep omlad posipala s cvetjem. V veliki koči sredi naselja, katere-mu je sedaj dokončno zagospodaril Drzni Jastreb, je lezal njegov

ded, mrtvi Ostrorogi Jelen. Njegovi trije sinovi Jastrebovci so ga nasli na najvisji vzpetini pod topolom, kaklor spati.

Beloglavi stavec je bil se v svoji smrti mogočen.

Počasi, kakor so se sesli, so se Ostrorogovci naslednje dni tudi razšli. Nikdar vec se niso zbrali v tolik-snem številu kakor ob pogrebu svojega praoceta.

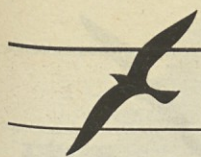
KONEC

Resitev včerajsje krizanke:

NIN, SPA, SOK, ANI
PREVEČENOSTI, DINJA, EMA, IOS, IGO, ARON, IS, AL,
NEDRA, ETE, ARIZONA, EAST, EIT, RENT, LENNIZEM,
VALEC, ANANA, OAZA, CAM, ANAMIT, PG, EMAJLER,
VINAR, TARKDA, ARTILERIST, MALI, TINO, BV, IJENO-
FILIPINKA, KROS, ASASINI, IRENE CARA, RICK, NO-

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	NEKDANJI VOZNIK FORMULE 1 (EMERSON)	AM. FILM. REZISER	BIVALISČE LERNEJSKE HIDRE	AZUSKA OTOSKA DRŽAVA	DELAVEC V PEKARNI	TELICA	NATRIJ	TRUSČ	GREMANSKI OREL		GORA NAD LJUBLJAN. BARJEM	CEVASTI PODALJSEK GLAVE PRI SLONU	KRITIKA	NEZAHTEVEN CLOVEK		IT. POROČEVALSKA AGENCIJA	SLOVENSKI IGRALEC (BERT)	ALOJZIU VADNAL	STAR FRANCOŠKI AVTO	KNJIZEVNICA SEIDEL	KRALJEVIC IZ MAHA-BHARATE	GRSKA REKA EVROTAS)
PREBIVALKA FILIPINOV										TEK ČEZ DRN IN STRN					BOJEVITA MUSLIMAN. VERSKA SEKTA							
NEKDANJA AMERISKA TEMNOPOL. POP PEVKA										POPEVKAR ASTLEY PAPEŽEVA KRONA					CASNIKAR RIMSKA STIRI							
FIRMA							TOPNICAR STRAH											AFRISKA DRŽAVA FINSKO JEZERO				
OBLIKA IT. IMENA VALENTINO					VRSTA EKSPLOZIVA	BOJAN VELIKONJA			ŠTEVILO POD ULOMKOM. NIZOZEMSKI FIZIK (PIETER)											SIMBOL ZIDOVSTVA	TALNA OBLOGA	TELUR
SUMERSKA BOGINJA						ZELENICA V PUŠČAVI JUŽNOAM. KUKAVICA					REKA SKOZI CAMBRIDGE				POPEVKAR PRESLEY	PREBIVALEC ANAMA MARADONA						
PAVEL GOLIA			KDOR EMAJLIRA TIROLSKA REKA								KRAJSE LITERARNO DELO	SKUPINA ŽIVALI	PRSI						PLESNA FIGURA BEGOVIC			
ZVEZNA DRŽAVA NA JZ. ZDA								VZHOD (ANGLEŠKO) ANGL. GLAS. ZALOŽBA					FINCI GRSKA BOGNJA USODE				IT. SLIKAR (GUIDO) HLOD					TRINTRO-TOLUOL
TEORIJE, KI SE NAVEZUJEJO NA LENINA									LASTNOST HRANE OBDELANE Z ZVEČENJEM													
KULTURNA RASTLINA Z RUMENIM SADOM						PEVKA PRODNIK			OTOK V SPORADIH					PESNIK GRUDEN				MOJZEŠOV BRAT				
IGOR STRAVINSKI			IGRALEC PACINO			KRAJ PRI ZADRU			MONDENO LETOVISČE V BELGIJI					BREZALKOH. PUJACA					STAR SLOVAN			

RAI 3
slovenski
program

Za TAST: na kanalu 64 (Feriugi) in 40 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Koticek: Pajek Piko
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja poletna Unomatina (vodita Melba Ruffo, Amedeo Gorja), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
10.05 Film: Tutti baciaron la sposa (kom., ZDA '42, i. J. Crawford, M. Douglas)
11.30 Dnevnik
11.35 Nan.: Corsie in allegria - Nepricakovan obisk (i. Kip Gilman, S. Hodge)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Utrgan cvet (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Film: Serenata (glas., ZDA '56, r. A. Mann, i. Mario Lanza, J. Fontaine, V. Price, S. Montiel)
16.10 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke
17.40 Nan.: Le simpatiche canaglie
18.00 Dnevnik
18.10 TV film: La Piovra 5 (dram., It. '87, i. M. Placido, R. Girone, 4. del)
19.50 Vreme, dnevnik in sport
20.45 Variete: Miss Italije 1996 - Moda (vodi F. Frizzi)
23.20 Dnevnik
23.25 Aktualno: Filmski festival v Benetkah
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni razgovori in vremenska napoved
0.30 Aktualno: Carosello, 0.40 Media/Mente
1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma
1.15 Variete: Canzonissima
2.55 Nočni dnevnik
3.25 Variete: E noi qua

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach
7.45 V kraljestvu narave, nato variete za najmlajše
9.55 Film: 20.000 dollari sporchi di sangue (vestern, It. '70)
11.30 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.45 dnevnik
12.00 Nan.: Velika dolina
13.00 Dnevnik
13.40 Aktualno: Ekologija v gospodinjstvu
13.50 Variete: E l'Italia racconta - Italija pripoveduje
14.15 Nad.: Quando si ama, 14.45 Santa Barbara
16.00 17.15 Dnevnik
17.50 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.05 Sport in dnevnik
18.30 Nan.: Un caso per due
19.35 Sport in kratke vesti
19.50 Variete: Go-Cart, risanke
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Tv film: Chouans! (dram., Fr. '88, i. P. Noiret, S. Marceau, 2. del)
22.40 Aktualno: La repubblica del cielo
23.40 Dnevnik in vreme
0.20 Variete: Tenera è la notte
1.20 Film: Prova d'orchestra (kom., It. '79)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik. Drobci
9.30 Film: Gran varietà (kom., It. '53, i. A. Sordi)
10.30 Videosapere: Domaca telovadnica, Kinematografija, Potovanje po Italiji
12.00 Dnevnik
12.05 Nan.: In famiglia e con gli amici
13.00 Dok.: Iz Olimpije v Atlanto, Lectio brevis, 13.30 Turcija, prizorišče velikih imperijev
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Glasba: Pred premiero
15.30 Sport: atletika, kotalkanje, avtomobilizem
17.15 Nan.: Spazio 1999, 18.00 Star Trek
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.15 Variete: Blob iz Benetk
20.25 Film: I ragazzi venuti dal Brasile (dram., ZDA '78, i. G. Peck, L. Olivier)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Dok.: La notte della repubblica
23.50 Dok.: Resnične zgodbe
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

7.200 Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo, 7.40 Stega per amore, 8.10 Christie, 9.00 Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono della vita, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nan.: Hisa v preriji
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri, 15.30 Aroma de café
16.00 TV film: Solo l'onore mi salverà (dram., ZDA '92)
17.50 Aktualno: Agencija, 18.45 Così come siamo
19.25 Dnevnik in vreme
19.50 Variete: Game Boat
20.40 Nan.: Hawaii (i. Cheryl Ladd, Richard Burgi)
22.45 Film: Le fate (kom., It. '66, i. M. Vitti, A. Sordi), vmes (23.30) dnevnik
1.15 Pregled tiska
1.30 Film

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
8.50 Aktualno: Arca di Noè
9.20 Film: Straziani ma di baci saziati (kom., It. '68, i. N. Manfredi, P. Tiffin)
11.30 Nan.: Otto sotto un tetto, 12.00 Nonno Felice (i. G. Bramieri), 12.30 Casa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Aktualno: Lezioni private (V. Sgarbi)
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)
14.10 Film: Ordinararia follia (dram., ZDA '92, i. R. Urich, G. Paltrow)
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Risanke: Otok male Flo
18.00 Nan.: Robinsonovi
19.00 Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik
20.25 Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)
20.40 Film: I due superpiedi quasi paiti (kom., ZDA '85, i. T. Hill, B. Spencer)
22.45 Dnevnik
23.09 Nan.: Missione impossibile, 0.20 Maledetta fortuna, 1.00 Dream On, vmes (0.15) dnevnik
1.30 Lezioni private

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes Ciao ciao mattina
9.10 Aktualno: Secondo noi
9.15 Nan.: Druzina Hogan, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver
11.30 Nan.: T.J. Hooker
12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00 Otroški variete Ciao Ciao Parade, risanke
14.30 Nan.: Ultraman, 15.00 SuperVicky, 15.30 Agli ordini papà
16.00 Film: Miracolo al college (kom., ZDA '94, i. Steve Allen, J. Cullough)
18.00 Nan.: Tarzan
18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Secondo noi
19.00 Nan.: Acapulco HEAT, 20.00 Gli amici di papà - Ocetovi prijatelji (i. Bob Saget)
20.30 Film: Articolo 99 (dram., ZDA '92, i. Ray Liotta, K. Sutherland, F. Whitaker)
22.30 Film: The Blues Brothers (kom., ZDA '80, r. J. Landis, i. John Belushi, Dan Aykroyd)
0.40 Italija 1 sport
2.15 Nan.: Petek
3.10 Film: Pierino colpisce ancora (kom., It. '82)

TELE 4

19.30 22.20, 23.35 Dogodki in odmevi
15.05 Nad.: Amore gitano
16.30 Pravljice
17.00 Glasbena oddaja
17.30 Film: I pirati della Malesia ('41, i. M. Girotti)
20.05 Dnevnik v nemščini
20.35 Film: Arco di trionfo (dram., ZDA '48, i. C. Boyer, I. Bergman)
22.50 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.30 Dnevnik, 13.30 Sport
12.00 Nan.: Matlock
14.00 Film: Asterix
16.30 Nan.: Ellery Queen
20.00 Nan.: Gospa in prikazen
20.30 Film: Io e mia sorella ('87, r.-i. C. Verdane)
22.50 Nan.: Omicidi d'élite, 23.50 Avvocati a L.A.

Slovenija 1

10.00 Videostrani
10.15 Alis z -is, 2., del švedske nadaljevanke
10.40 Roka rocka
11.40 Opica v ogledalu, angl. dokumentarna oddaja
12.30 15. revija MPZ Zagorje '96, 8. oddaja
13.00 Poročila
13.05 Kolo sreče, pon.
13.35 Zgodbe iz školjke
15.10 Dlan v dlani
15.25 Pro et contra
16.20 Ljudje in zemlja
17.00 TV Dnevnik 1
17.10 Juri Muri v Afriki, plesna pravljica
17.30 Kraljčin nos, 1. del
18.00 Po Sloveniji
18.30 Slovenija - umetnostni vodnik: Dvor pri Polhovem Gradcu
19.05 Včeraj, danes, jutri
18.40 Risanke
18.50 Kolo sreče, tv igrice
19.30 TV Dnevnik 2
19.50 Sport
20.00 V zarisu
20.30 Film tedna: **Gluha noč**, Režija: Martin Scorsese. Igrajo: Griffin Dunne, Rosanna Arquette, Verna Bloom, Linda Fiorentino in drugi. Jesen v Volčjem potoku
22.00 TV Dnevnik 3
22.50 Sport
23.00 Sova: Nevarne obline, 14. del
23.40 Erikini cilji, pon. 12., dela
0.05 V bran, 8., zadnji del
0.45 TV jutri, videostrani

Slovenija 2

9.00 Euronews
10.25 Jutri bomo končali (Unicef)
10.55 V zarisu
11.20 Obiski
12.10 Somrak stoletja: Ropot, da znoris, pon. francosko-belgijsko-svitsarskega filma
13.50 Julija jih bo kmalu 12 in pol, francoski film
15.20 Studio City
16.30 Veliki dosežki slovenske kirurgije, 15. oddaja
17.00 Sova: Splosne poizvedbe, 1. del
18.30 Japonska, 1. del
19.00 Nihon no koro - V srcu Erikini cilji, 12., zadnja epizoda angl. nanizanke
19.30 V območju somraka, 3. del ameriske nanizanke
20.00 Tenis - US Open, posnetek iz New Yorka
21.35 Made in Slovenia
22.25 Flamenico, z dijaki srednje baletne šole v Ljubljani
22.35 Mojstri pevci: Elena Filipova, sopran
0.20 Euronews

Koper

16.00 Euronews
16.10 Nekateri ljudje, angl. glasbena komedija, 1962
Režija: Clive Donner. Igrajo: Kenneth More, Ray Brooks in drugi.
18.00 Slovenski program
Bližnja srečanja tretje vrste
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes
19.30 Darovi narave, 5. del dokumentarne oddaje
20.00 Baba Malu, risanke
20.30 Dragnet, tv nanizanka
21.00 Zlate steze, ameriski barvni film, 1986
Režija: Joe Roth. Igrajo: Klaus Maria Brandauer, Adrian Pasdar in drugi.
22.30 Vsedanes
22.45 Tenis, Flushing Meadow
Odperto mednarodno prvenstvo ZDA, povzetek

Hrvaška 1

7.15 TV koledar
7.30 Santa Barbara, 1333. del nadaljevanke
8.15 Dobro jutro
10.00 Poročila
10.05 Prismuknjena družina, 13. del otroške nanizanke
10.35 Fina gospa, 3. del angleske humoristične nanizanke
11.00 Nasa mala hisica, 3. del nadaljevanke
12.00 Poročila
12.20 Ljubezenske vezi, 9. del nadaljevanke
13.05 Surova zemlja, pon. ameriskega filma
14.10 Risanke
Otroški program
15.15 Prvič: Prvi razred
15.15 Od igre do dela: Don Frane Bulić
15.40 Dr. Quinnova, 32. del ameriske nanizanke
16.25 Poročila
16.55 Cast ženske, 3. del ameriske nadaljevanke
17.50 Kolo sreče
18.20 Pakistanske ženske, dok. oddaja
18.50 Hugo, tv igrice
19.15 Loto
19.30 Dnevnik
20.05 Poslovni klub
20.40 Ekran brez okvirja: Krajina
21.40 Volitve v BiH
22.10 Seinfeld, 10. del ameriske humoristične nanizanke
22.35 Velika dela v svetovnih muzejih
22.45 Hrvaška spominska knjiga
22.55 Dnevnik
23.15 Tekmeci Sherlocka Holmes, 19. del
0.10 Poročila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Poslovni kažipot; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.05 Zborovska glasba po želji; 21.40 Minute za...; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etno-glasba sveta; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prireditve; 9.15 Malčki o; 9.35 Popevki tedna; 9.45 Kje vas čevlji žu- li; 11.00 Moped show; 12.00 Opoldne; 12.10 Avtomobilske minute; 14.00 Drobtnice; 15.40 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 16.20 Modne novice; 17.00 Računalniški val; 18.00 Vroči stol; 19.30 Glasbeni večer z J. Webrom.; 22.00 Zrcalo dneva.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna

matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Ob klavirju; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Oživiljene opere; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz; 23.55 Utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.45 Odgovori na Rešet; 10.40 Power play; 11.00 Daljnega leta; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 O.O.O. - poletni glasbeni večer; 21.00-0.00 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.00 Modri val; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.35 Sigla singel; 11.30 Souvenir d'Italy,

13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Locandina; 14.00 Glasba; 16.00 E... state freschi; 18.45 Achille Campanile.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Portret B. Adamiča; 9.00 New Age, vmes (9.15) Pravljicni kotiček; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Bajonetni napad (P. Voranc, prip. Š. Drošč); 11.40 Glasba; 12.00 Z rastlinami do zdravja; 12.20 Glasba; 12.40 Zbori; 13.20 Valčki in polke; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Orkestri; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Ženska v filmskem svetu; 14.35 Glasba za vse okuse; 15.00 Poletni mozalk; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Literarne podobe: Kratki časi; 18.15 Uspešnice 96; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.10 DJ F. Del Monte - Mix time; 19.00 Glasba po željah; 21.15 Samo za vas; 22.15 Ostali Trst - L'altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Domača glasbena mavrica; 21.04-22.00 Glasbena oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomski propaganda: Publist SRL

Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568

tel. 040-361888, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Alpami in Sredozemljem je plitvo območje nizkega zračnega pritiska. V visinah pa je nad severnim Sredozemljem jedro hladnega in vlažnega zraka, ki povzroča oblačnost in občasne padavine tudi pri nas.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 06.27 in zaslo ob 19.34. Dan bo dolg 13 ur in 07 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 23.40 in zasla ob 13.52.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.10 najvišje 6 cm, ob 7.10 najnižje -11 cm, ob 13.55 najvišje 24 cm, ob 21.40 najnižje -19.
Jutri: ob 5.31 najvišje 0 cm, ob 6.28 najnižje 0 cm, ob 14.55 najvišje 17 cm, ob 0.10 najnižje -21.

BIOPROGNOZA

Na večino ljudi vreme ne bo bistveno vplivalo, le vremensko najbolj občutljivi bodo bolj nerazpoloženi in se bodo težje koncentrirali.

Podatke posreduje Hidrometeorološki zavod RS

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	14,4	Gradascica Dvor	12,2
Sava Radovljica	12,0	Savinja Veliko Sirje	16,2
Sava Sentjakob	13,2	Paka Sostanj	-
Sava Hrašnik	14,7	Soca Solkan	14,6
Sora Suha	13,6	Idrija Podretea	12,7
Ljubljana Moste	15,6	Vipava Dolenje	11,9

TEMPERATURE MORJA

	°C
Portorož	22,0
Porec	22,0
Crikvenica	20,0
Zadar	22,0
Komiza	23,0
Hvar	23,0

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	16
1000 m	12
1500 m	9
2000 m	6
2500 m	2
2864 m	0

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Princezi Diani zavrnili kartico



LONDON - Princeza Diana, ki jo na sliki vidimo s sinom, je morala seči po listnici in plačati v gotovini sminko, ki jo je pravkar kupila v neki londonski trgovini. Njena kreditna kartica je namreč zapadla in v trgovini so jo na to dokaj netaktno opozorili. Londonski časopis Sun poroča, da je bila Diana videti dokaj razburjena, saj je kreditno kartico izdala sama trgovina, ki bi jo morala tudi pravočasno obnoviti.

Prometna nesreča

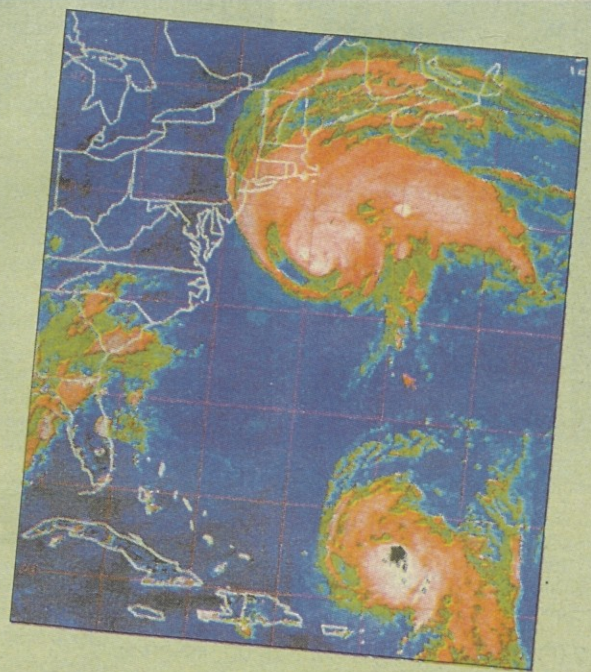
PEKING - Vsaj 31 ljudi je umrlo v prometni nesreči, do katere je prišlo v južni Kitajski. Po tiskovnih vesteh iz Pekinga kaže, da je prenatrpan avtobus, ki je peljal sezonske delavce v Kanton, zgrmel v 120 metrov globoko brezno.

Navajo streljal na otroke

WASHINGTON - V Arizoni je Indijanec iz plemena Navajo nepriznavačano začel streljati na svoje družinske člane, pri čemer je ubil stiri svoje otroke, nakar je skušal zazgati tudi hišo. Do sedaj so vzroki njegovega dejanja neznani.

Edouard odhaja Fran prihaja

WASHINGTON - Orkan Edouard (v zgornjem delu posnetka), ki bi moral prizadeti v teh urah severovzhodno obalo Združenih držav, je nenadoma spremenil smer in se pomika severno, vendar dokaj daleč od obale Nove Skotske. Ta čas pa se blizu Floridi in karibskim otokom orkan Fran, ki ga vidimo v spodnjem delu satelitskega posnetka.



Nasedla na poti k Aljaski



Potniška ladja Hanseatic je na svoji poti k Aljaski nasedla. Vsi poskusi, da bi spet spravili v morje so zaradi slabih vremenskih razmer spodleteli